



chauffage, received eau chaude sanitaire toutes énergies

1983/84





Dívision Equipements Thermiques 67110 Niederbronn-les-Bains Tél. (88) 09.00.03 Télex : Dietrin 870851 F R.C. Strasbourg B 548.500.594

Chaque fois que vous avez à résoudre un problème de chauffage ou d'eau chaude sanitaire, vous apportez une grande attention au choix des matériels. Vous avez raison car, malgré ce que d'aucuns prétendent, tous les matériels qu'on trouve sur le marché ne se valent pas.

C'est justement pour vous permettre de mieux connaître nos productions que nous avons édité ce nouveau catalogue. Vous y trouverez toutes les chaudières en fonte ; celles qui fonctionnent au bois, au charbon, au mazout ou au gaz et aussi les polycombustibles ; celles qui n'assurent que le chauffage et celles qui font l'eau chaude sanitaire. Vous y trouverez encore les différents modèles de radiateurs fonte et acier, tous les chauffe-eau électriques, mixtes, indépendants et électro-solaires ainsi que les pompes à chaleur et les matériels de chauffage électrique.

Il y a forcément dans cette brochure la solution qui répond exactement aux besoins de votre client. Mais il ne suffit pas de fournir les meilleurs produits, encore faut-il les entourer des services qui font les grandes marques.

De Dietrich et son réseau de ventes, constitué par les distributeurs les plus sérieux de la profession, vous assurent la disponibilité des produits à votre porte. Ensemble, ils vous apporteront, si nécessaire, leur assistance technique et vous feront bénéficier de leur expérience.

La supériorité de nos matériels et la qualité de nos services nous ont permis de devenir, au fil des années, le plus important spécialiste français du chauffage toutes énergies.

En vous comptant parmi les installateurs De Dietrich, nous nous réjouissons de voir votre sérieux et votre compétence associés prestige de notre marque.

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM

#### Signification des symboles utilisés dans ce catalogue

Pour vous faciliter la lecture et vous permettre de trouver immédiatement les renseignements dont vous avez besoin, nous utilisons pour chaque famille de produits, des symboles que vous trouverez aux mêmes endroits sur chaque page. En voici la signification.



Matériel assurant la fonction chauffage par radiateurs



Matériel assurant la fonction chauffage



Matériel assurant la production d'eau chaude sanitaire



Matériel assurant à la fois la fonction chauffage et la production d'eau chaude sanitaire



Matériel assurant à la fois la fonction chauffage et la cuisson des aliments



Matériel auquel peut être raccordé un préparateur d'eau chaude sanitaire



Matériel pouvant être raccordé sur tout modèle de chaudière



Chaudière en fonte particulièrement indiquée pour le chauffage à basse température



Chaudière en fonte à brûleur atmosphérique gaz pour le chauffage à basse température



Matériel faisant l'objet d'un agrément des normes françaises



Matériel électrique protégé contre les chutes verticales d'eau (condensation)



Matériel électrique protégé contre l'eau en pluie jusqu'à 60° de la verticale



Matériel électrique protégé contre les jets d'eau de toutes directions à la lance



Matériel électrique double isolation classe II



Matériel fonctionnant au mazout



Matériel fonctionnant au gaz (brûleur atmosphérique)



Matériel fonctionnant au gaz (brûleur soufflé)



Matériel fonctionnnant au bois



Matériel fonctionnnant au charbon



Matériel fonctionnant à l'électricité



Matériel utilisant l'énergie solaire

Certaines indications complémentaires accompagnent parfois ces symboles (Types de gaz utilisables, caractéristiques des combustibles, etc).



Les chaudières fonte de petite puissance

Les chaudières gaz et électriques de petite puissance

Les chaudières fonte de grande puissance

Les chaudières gaz de grande puissance

Les radiateurs à gaz

Les radiateurs fonte et acier

L'eau chaude sanitaire

Les pompes à chaleur, les énergies nouvelles

Le chauffage électrique



# **Sommaire**

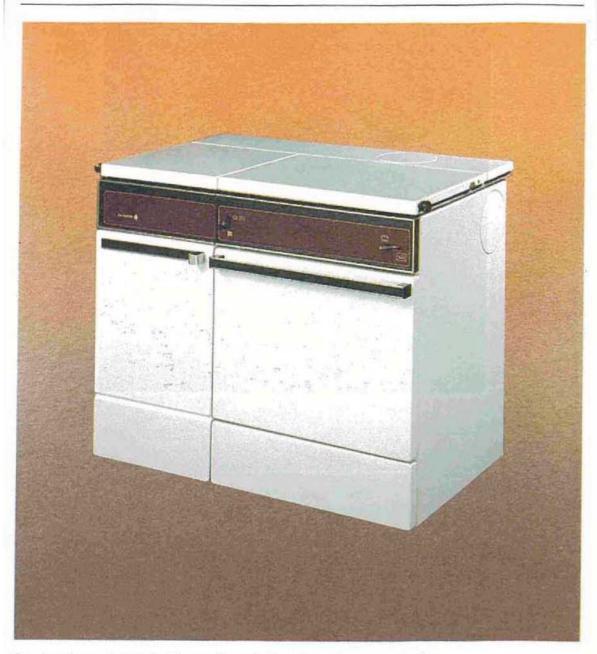
Les chaudières fonte de petite puissance		Les chaudières gaz de grande puissance	
Cuisinière de chauffage central Chaudières CF 110 Chaudières CF 120 CSE Chaudières CF 130 CS Les Eutectides	6 8 10 12 14	Chaudières DTG 400 Chaudières DTG 400 C	86 88
Chaudières Eutectis CF 240 Chaudières Eutectis CFM 240	16 18	Les radiateurs à gaz	
Chaudières Eutectis CFG 240 Chaudières Eutectis CF 2400 Chaudières Eutectis CFM 2400 Chaudières Eutectis CFG 2400	20 22 24 26	Radiateurs gaz en acier émaillé Radiateurs gaz en fonte	92 94
Chaudières Eutectra CF 230 Chaudières Eutectra CFM 230	28 30	Les radiateurs fonte et acier	
Chaudières Eutectra CFG 230 Chaudières Eutectra CF 2300 Chaudières Eutectra CFM 2300 Chaudières Eutectra CFG 2300 Chaudières Orégon	32 34 36 38	Radiateurs Colonnes Radiateurs Toundra Radiateurs Taïga-N Accessoires	98 99 100 101
CFD 740/750	40		
Chaudières Orégon CFD 7400/7500	42	L'eau chaude sanitaire	
Chaudières CF 310 Chaudières PAC MAZOUT 310 Chaudières CF 3100 Chaudières PAC MAZOUT 3100 Les chaudières gaz	44 46 48 50	Chauffe-eau électriques Cor-émail Chauffe-eau mixtes Cor-émail Préparateurs indépendants Eau chaude électro solaire	104 112 118 122
et électriques			
de petite puissance Chaudières Dietrigaz L Chaudières Dietrigaz C	54 56	Les pompes à chaleur, les énergies nouvelles	
Chaudières Dietrigaz S Chaudières Dietrigaz M Chaudière Dietrigaz H Chaudières DTG 300 Chaudières DTG 300 C Chaudières Topaze	58 60 62 64 66 68	Pacha Y 71 Pacha Y 82 et Y 102 RAE 1500 et 2300	128 130 132
Chaudières électriques	70	Le chauffage électrique	
Les chaudières fonte de grande puissance Chaudières CF 350 Chaudières CF 3500	74 76	Convecteurs Corel/Corel E D 2000/CP/DI/1532-1 Accumulateurs dynamiques 8 h et 24 h	136
Chaudières CF 400 Chaudières CF 800 Chaudières CF 500/5000 Chaudières CF 700/7000	78 80 82 83	et statiques Adresses des directions et délégations régionales Notes	140



Les
chaudières
fonte de
petite
puissance



# Cuisinière de chauffage central à combustibles solides



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

	Puiss	ance		Auto	nomie	Conte- nance	Perte de charge circuit	nèces	ession ssaire buse
Glo	bale	U	tile	à 20 % de l'allure	à 50 % de l'allure	en eau	eau	allure normale	allure ralentie
kW	kcal/h	kW	kcal/h	Heures	Heures	Litres	daPa	da	Pa
23	20000	19	17000	15	8	24	20	1,5	0,5

En fonctionnement au bois, les puissances sont inférieures de 20 %.

La cuisinière de chauffage central à combustibles solides permet d'assurer la cuisson ainsi que le chauffage central des logements dont les besoins calorifiques sont de l'ordre de 20000 kcal/h. Le corps de chauffe à double lame d'eau assure un rendement excellent.

Pour la cuisson, cette cuisinière de chauffage est équipée d'une table en fonte et d'un four émaillé permettant de réaliser toutes préparations culinaires, cuisson à feu vif, à feu doux, pâtisseries, rôtis, tous plats au four.

L'eau chaude sanitaire peut également être produite par un préparateur indépendant raccomme sur le circuit de chauffage.

ULTIMHEAT®





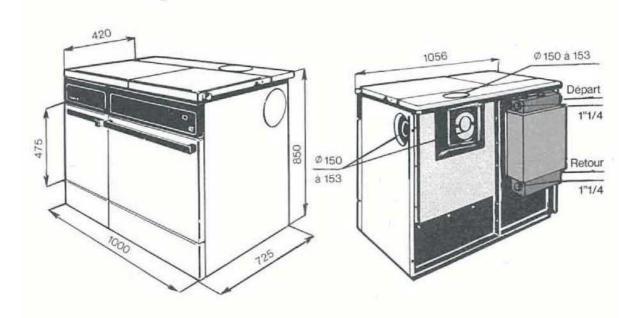


Anthracite ou maigre
Anthraciteux 30/50 ou 20/30
Boulet défumé ou BB 9
Briquettes de lignite
Flambants secs 30/50
Briquolettes coke 40/60 ou 20/40



Bûches de Ø 18 maxi longueur maxi 50 cm 1 trait de scie

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



char de d bus	nbre com- tion res)		r		nsion oyer m)	s		des po	Dimensions ortes de charg (mm)	ement	Dimensions de table de cuisson (mm)	Volume du four (litres)
Nor-		N	lorm	al	1000	avec		frontale		plaques ertes	000	
mal	le d'été	Н	L	Р	н	L	Р	Homaie	1 plaque	2 plaques	980 x	43
57	26	417	250	550	190	250	550	230x200	160x150	160x300	390	

#### Composition de la fourniture

La cuisinière de chauffage central comporte :

- 1 corps de chauffe à deux lames d'eau en acier (épaisseur 6 mm)
- 1 foyer à grille et à façade en fonte avec porte foyère et porte de chargement.
- 1 tiroir cendrier de 10 litres
- 1 régulateur de tirage thermostatique
- 1 table de cuisson en fonte avec trappes de chargement.
- 1 four en acier émaillé à porte intérieure en verre avec ses accessoires de casserolerie
- 1 tiroir de rangement de 20 litres
- 1 thermomètre de four
- 1 sortie de fumée par l'arrière, par le dessus ou par le côté droit.

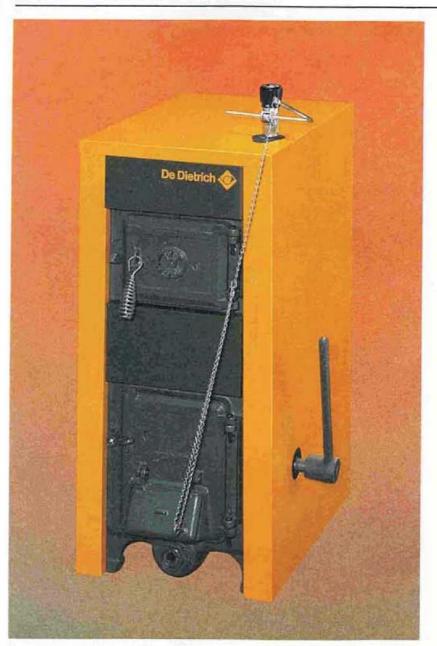
- 1 habillage en tôle émaillée avec isolation en laine de roche
- 1 couvercle isolé en deux parties protégeant la table de cuisson
- les outils de chauffe et la clé de manœuvre

#### Options

- Grille pour réduction de puissance en été (12 kW - 10000 kcal/h)
- Pot de réduction de puissance en été utilisable en complément de la grille ci-dessus (5 kW - 4300 kcal/h)
- Grille enjoliveur arrière
- Coloris Sahara sans supplément de prix.

Poids d'expédition 350 kg

# CF 110 Chaudières en fonte à combustibles solides



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

0.5	Puissand	e charbon	Perte de charge circuit eau	Dépression nécessaire	Contenance
CF	kW	kcal/h	∆ t 15°C (daPa)	à la buse (daPa)	en eau (litres)
113	11	9.600	5	2,2	19
114	15	12.700	7,5	2,4	23
115	18	15.800	10,5	2,6	28
116	22	19.000	14	2,8	33
117	26	22.000	19	3	38

En fonctionnement au bois, les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

Les chaudières CF 110 sont des chaudières en fonte conçues pour fonctionner aux combustibles solides.

Leur corps de chauffe est formé d'éléments assemblés.

Pour faciliter le décendrage, ces chaudières

sont équipées d'une grille oscillante dont la commande extérieure est placée à droite.





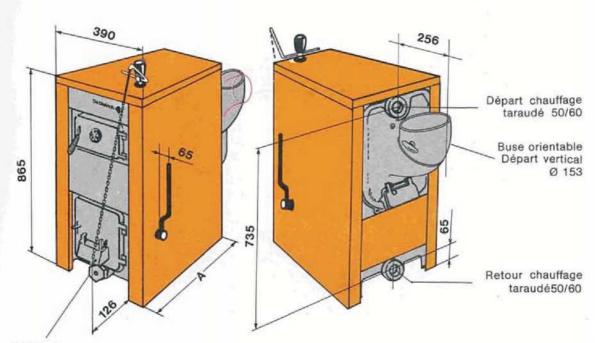


Bûches de Ø 12 cm Longueur 15 à 55 cm (suivant modèle)



Coke 40/60 ou 20/40 Anthracite 50/80 ou 30/50

#### Dimensions principales (cotes en mm)



Vidange Ø 15/21 taraudé

Ouverture de chargement

Largeur : 193 mm Hauteur : 136 mm

CF	Long.	Dime	nsion du	foyer
GF	(mm)	Н	L	Р
113	270	435	270	160
114	380	435	270	270
115	490	435	270	380
116	600	435	270	490
117	710	435	270	600

# Buse orientable Départ horizontal Ø 153

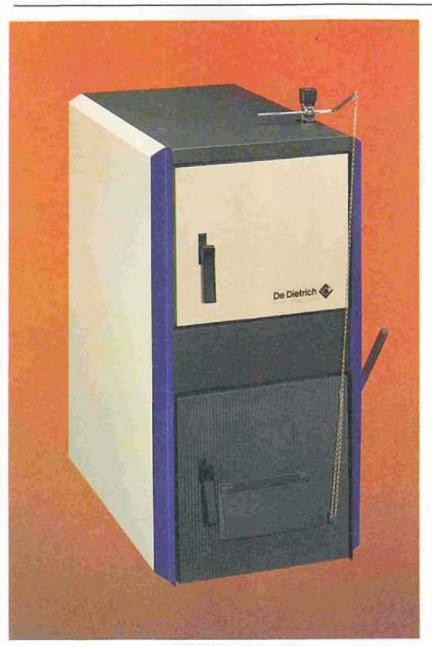
#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé composé du nombre d'éléments correspondant à la puissance de la chaudière.
- 1 colis accessoires comportant :
  - 1 porte de chargement complète
  - 1 porte de foyer cendrier complète
  - 1 grille oscillante
  - 1 buse de fumée orientable
  - 1 régulateur d'allure
  - 1 cendrier
- 1 colis habillage avec isolation
- 3 outils de chauffe

- Thermomètre à contact
- Plaque foyère pour adaptation d'un brûleur mazout ou gaz.

olds d'e	xpédition	
CF	(kg)	_
113	125	
114	160	0 0
115	196 0	000
116	220	
117	250	ULTIMHEAT®

# CF 120 CSE Chaudières en fonte à combustibles solides



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Same Total	Puissanc	e charbon	Perte de charge circuit eau	Dépression nécessaire	Contenance en eau
CF	kW	kcal/h	∆ t 15°C (daPa)	à la buse (daPa)	(litres)
124 CSE 125 CSE 126 CSE 127 CSE 128 CSE 129 CSE	25,1 29,9 34,7 39,4 44,2	21.600 25.700 29.800 33.900 38.000 42.100	4,2 6 8 10,5 13	2,2 2,4 2,6 2,8 3	30 36 42 48 54 60

En fonctionnement au bois, les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

Les chaudières CF 120 CSE sont des chaudières en fonte conçues pour fonctionner aux combustibles solides. Leur corps de chauffe est formé d'éléments assemblés. Pour faciliter le décendrage, elles sont équipées d'une grille oscillante dont la commande extérieure peut se placer à gauche ou à droite.

> ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



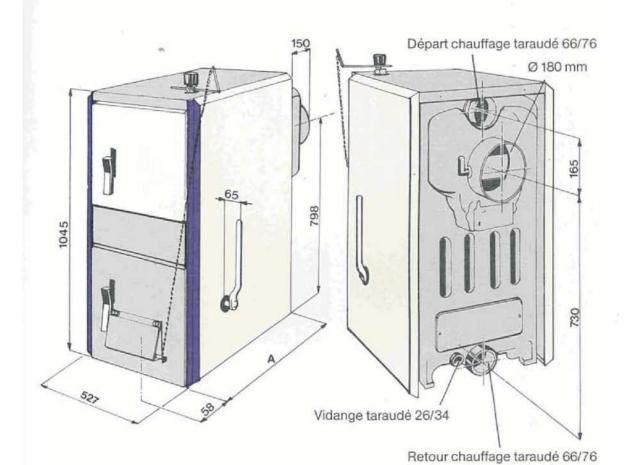


Bûches de Ø 20 ou Ø 30 cm refendues longueur 25 à 90 cm (suivant modèle) 1, 2 ou 3 traits de scie



Coke 40/60 ou 20/40 anthracite 50/80 ou 30/50

#### Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur	Dimer	sions du (mm)	foyer	The state of the s	ture de ent (mm)	Volume chambre de combustion
	(mm)	Н	L	Р	Largeur	Hauteur	(litres)
124 CSE 125 CSE 126 CSE 127 CSE 128 CSE 129 CSE	473 582 692 802 912 1022	520 520 520 520 520 520 520	360 360 360 360 360 360	280 390 500 610 720 830	260 260 260 260 260 260	250 250 250 250 250 250 250	46 64 82 100 118 136

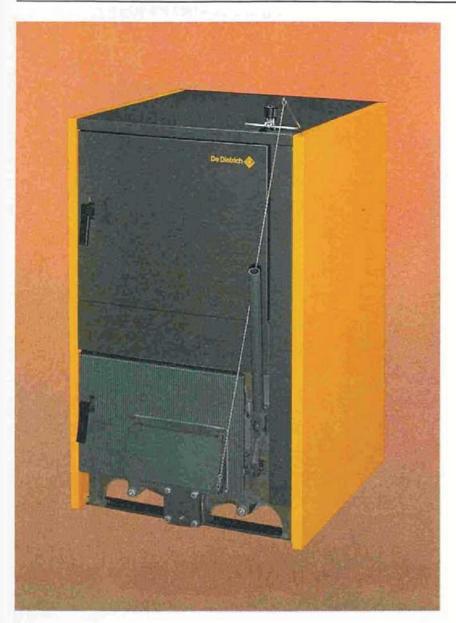
#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé composé du nombre d'éléments correspondant à la puissance de la chaudière.
- 1 colis d'accessoires comportant :
  - 1 porte de chargement complète
  - 1 porte de foyer cendrier complète
  - 1 grille oscillante
  - 1 buse de fumée
  - 1 régulateur d'allure
  - 1 cendrier (sauf CF 127-128-129) se trouve dans le colis corps de chauffe
- 1 colis habillage avec son isolation
- · 3 outils de chauffe

- Thermomètre à contact
- Echangeur de sécurité avec vanne de commande.

CF	(kg)	
124 CSE	240	
125 CSE 126 CSE	280	0
127 CSE	368	000
128 CSE	40D	
129 CSE	440	LTIMHEAT®

# CF 130 CS Chaudières en fonte à combustibles solides



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

	Puissance	e charbon	Perte de charge circuit eau	Dépression nécessaire	Contenance
CF	kW	kcal/h	∆ t 15°C (daPa)	à la buse (daPa)	en eau (litres)
134 CS	48,8	42.000	7,4	2,5	92
135 CS	60	51.600	11,6	2,8	112
136 CS	71,2	61.200	15,6	3,1	132
137 CS	82,3	70.800	20,9	3,5	152
138 CS	93,5	80.400	27	4	172
139 CS	104,7	90.000	33,8	4,5	192

En fonctionnement au bois, les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

Les chaudières CF 130 CS sont des chaudières en fonte conçues pour fonctionner aux combustibles solides. Leur corps de chauffe est formé d'éléments assemblés. Pour faciliter le décendrage, ces chaudières sont équipées d'une grille oscillante dont la commande extérieure est située en façade.





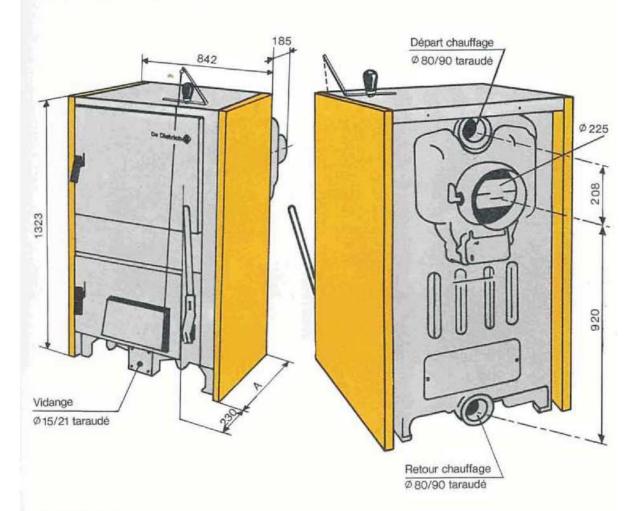


Bûches de Ø 20 ou Ø 30 cm refendues longueur 25 à 90 cm (suivant modèle) 1, 2 ou 3 traits de scie



Coke 40/60 ou 20/40 anthracite 50/80 ou 30/50

#### Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur	Dimer	nsions du (mm)	foyer	1 1	ture de ent (mm)	Volume chambre de combustion
	(mm)	Н	L	P	Largeur	Hauteur	(litres)
134 CS	465	630	596	300	400	220	90
135 CS	575	630	596	425	400	220	128
136 CS	685	630	596	550	400	220	166
137 CS	795	630	596	675	400	220	204
138 CS	905	630	596	800	400	220	242
139 CS	1015	630	596	925	400	220	280

#### Composition de la fourniture

- Plusieurs éléments de corps de chauffe à assembler (suivant puissance de la chaudière)
- · 4 tiges d'assemblage
- 1 colis d'accessoires comportant :
  - 1 porte de chargement complète
  - 1 porte de foyer cendrier complète
  - 1 grille oscillante
  - 1 buse de fumée
  - 1 régulateur d'allure
  - 1 cendrier
  - Nipples Plaques de convection Brides
- . 1 colis habillage avec son isolation
- · 3 outils de chauffe

#### Option

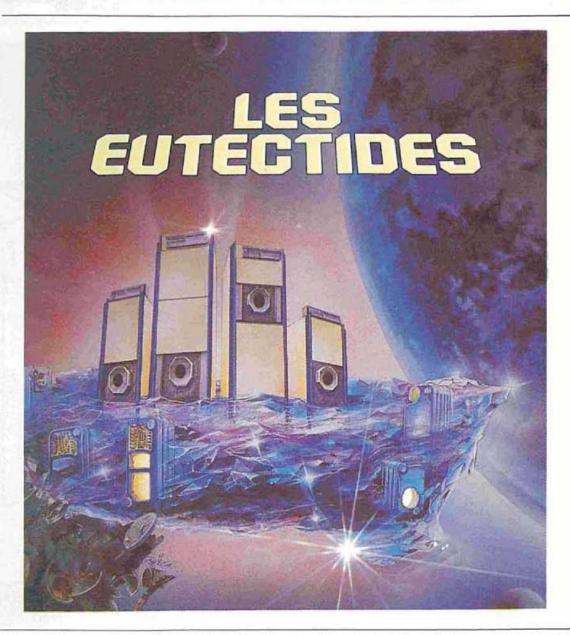
Thermomètre à contact

CF	(kg)
134 CS	545
135 CS	655
136 CS	760
137 CS	870
138 CS	9,80
39 CS	1090



UNIVERSITY MUSEUM

# Chaudières Eutectides Eutectis 240 et 2400 - Eutectra 230 et 2300



#### Chaudières en fonte spéciale "basse température" à rendements maximisés.

Elles bénéficient des recherches les plus avancées sur la fusion des alliages eutectiques destinés aux matériels de chauffage.

- Elles ont été conçues par le centre d'Etudes et de Recherche DE DIETRICH.
- Elles sont fabriquées dans une fonderie fran-

çaise unique en Europe, l'une des plus modernes de toute la planète.

Leurs performances et l'évolution actuelle du prix des produits pétroliers remettent en cause toutes les analyses économiques faites depuis 10 ans sur les coûts des différents systèmes de chauffage.

#### Pourquoi les Eutectides ?

Les Eutectides, nouvelle race de chaudières en fonte plus performantes, sont composées par deux grandes familles :

#### Les Eutectis

Chaudières spécifiques à mazout ou à gaz étudiées spécialement pour les combustibles liquides ou gazeux.

Eutectis 240 pour le chauffage - 15 modèles de 14 à 66 kW.

Eutectis 2400 pour le chauffage et l'eau chaude sanitaire - 15 modèles de 14 à 66 kW.

#### Les Eutectra

Chaudières transformables capables de fonctionner également au charbon.

Eutectra 230 pour le chauffage - 12 modèles de 14 à 70 kW

Eutectra 2300 pour le chauffage et la préparation d'eau chaude sanitaire - 9 modèles de 29 à 70 kW.

Elles ont trouvé leur nom dans les travaux des métallurgistes de NIEDERBRONN qui ont élatorie une fonte absolument parfaite pour le chauffage central, Cette fonte - dite " Eutectique" - se difie à une température constante qu'on appelle ULTIMHEAT point d'eutexie".



# Les Eutectides : Des preuves pour mieux convaincre

Les Eutectides économisent de l'énergie et le prouvent. On ne peut plus aujourd'hui se chauffer n'Importe comment avec des chaudières d'un autre âge.

Les combustibles ont atteint un tel niveau de prix qu'un chauffage doit être scientifiquement calculé, à commencer par la chaudière. C'est le cas des Eutectides pour lesquelles on a cherché à réduire les déperditions d'énergie partout où cela était possible. Le centre d'études et de recherche DE DIETRICH a tout particulièrement axé ses efforts sur l'amélioration :

- du rendement de combustion
- du rendement utile
- du rendement d'exploitation.

#### 1. L'amélioration du rendement de combustion

Le rendement de combustion est le rapport entre la quantité de chaleur fournie par la chaudière et la quantité d'énergie enfournée.

Pour les chaudières des années 1970-1980, ce rendement se situait aux alentours de 85 %, les 15 % restants partant... en fumées. Pour augmenter le rendement de combustion, il faut réduire la température des fumées. Avec les chaudières Eutectides, les températures ont été abaissées au minimum supportable par les conduits de fumées (Tf - Ta = 160°C), ce qui a permis d'obtenir un rendement de combustion de 93 %.

A titre d'exemple, avec une ancienne chaudière qui consomme 5 000 litres de fuel par an, 750 litres étaient utilisés en pure perte; avec une Eutectide, cette consommation inutile est réduite de plus de moitié: on peut espérer une économie de 5 à 8 %, soit 250 à 400 litres de fuel par an.

#### 2. L'amélioration du rendement utile

Le rendement utile est le rapport entre la quantité de chaleur disponible sur l'eau à la sortie de la chaudière et la quantité d'énergie enfournée. Ce qui fait la différence entre le rendement utile et le rendement de combustion sont les pertes à l'ambiance dans la chaufferie. Sur les anciennes chaudières, ces pertes à l'ambiance étaient de l'ordre de 6 à 8 %; avec les Eutectides, elles ont été réduites à 2 % seulement. Il suffit d'ailleurs de

poser la main sur une Eutectide en fonctionnement pour se rendre compte de la différence avec les chaudières plus anciennes. L'habillage est froid : l'isolation parfaite.

Si nous reprenons notre exemple d'une chaudière consommant 5 000 litres de fuel par an, c'est une économie de 4 à 6 % que l'on peut réaliser, soit 200 à 300 litres de fuel par an.

#### 3. L'amélioration du rendement d'exploitation

Le rendement d'exploitation, sur une année d'utilisation par exemple, peut varier dans des proportions considérables; avec les Eutectides, on peut le porter au maximum:

- en fonctionnant à basse température : la chaudière peut sans dommage fonctionner à 40°C.
- en ne maintenant pas la chaudière en température lorsque ce n'est pas nécessaire: on peut parfaitement arrêter le brûleur tant qu'il n'y a pas de demande de chauffage (régulation par action directe sur le brûleur);

— en utilisant une bonne régulation programmable : les Eutectides peuvent être équipées, en option, de 2 régulations commandées par sonde extérieure et qui agissent, l'une sur le brûleur, l'autre sur le brûleur et la vanne mélangeuse. Par rapport à une ancienne chaudière, on peut économiser entre 15 et 25 % de fuel par an.

Toujours dans notre exemple d'une chaudière consommant 5 000 litres de fuel par an, l'économie due à un meilleur rendement d'exploitation peut atteindre 750 à 1 250 litres de fuel par an.

#### Faites le compte

En remplaçant une ancienne chaudière qui consomme chaque année 5 000 litres de fuel par une Eutectide, on peut économiser :

- grâce à l'amélioration du rendement de combustion : entre 250 et 400 litres par an,
- grâce à la réduction des pertes à l'ambiance : entre 200 et 300 litres par an,

 grâce aux possibilités de fonctionnement à basse température et de régulation : entre 750 et 1 250 litres par an,

soit une économie totale de 1 200 à 1 950 litres par an.

La dépense engagée par l'utilisateur pour remplaçer une vieille chaudière par une Eutectide est normalement récupérable dans un délai de 2 ans et demi à 4 ans suivant l'âge et l'état de la chaudière.

Est-il besoin d'argumenter plus encore sur l'intérêt des Eutectide

**ULTIMHEAT®** 

# Chaudières Eutectis CF-240





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110 °C

05	Puissance utile		Contenance	Perte de charge	
CF	kW	kcal/h	en eau (litres)	∆t 15°C (daPa	
243	14 à 27	12000 à 24000	28	20	
244	27 à 36	24000 à 32000	28 35	25 35	
245	36 à 45	32000 à 39000	42	35	
246	45 à 54	39000 à 47000	49	50	
247	54 à 63	47000 à 53000	56	65	

Les chaudières CF 240 sont conçues spécialement pour fonctionner au mazout ou au gaz à basse température.

Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CF 240 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

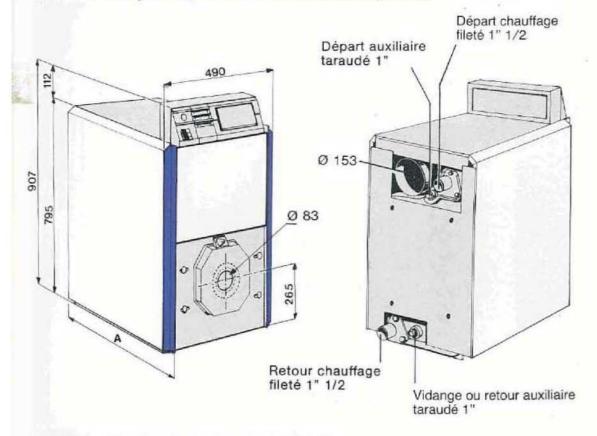
Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CF 240 ne nécessitent pas le maintien en temperature entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM









CF	Longueur A (mm)	Volume chambre de combustion (litres)
243	452	14
244	550	19
245	648	24
246	746	29
247	844	34

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé
- . 1 porte brûleur avec charnière réversible (gauche-droite)
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant:
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur de circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour
  - câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m)
- précâblage pour recevoir les régulations en option.

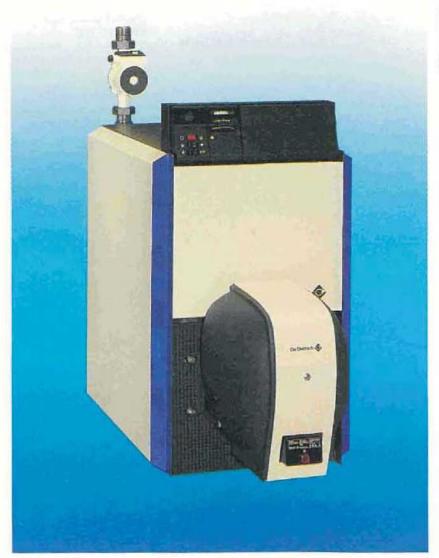
#### Options

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur (SV Matic)
- 1 commande à distance pour SV Matic
- 1 tube de départ + circulateur
- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse.

Poids d'e	xpédition	
CF	(kg)	
243	145	/
244	169	-
245	1990	0 ()
246	2340 (	
247	259	

18

# Chaudières Eutectis CFM-240





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C.

CFM	Puissa	Puissance utile		Perte de charge
GFM	kW	kcal/h	en eau (litres)	∆ t 15°C (daPa)
243	22 à 29	19000 à 25000	28	20
244	29 à 38	25000 à 33000	35	30
245	38 à 48	33000 à 41000	42	40
246	48 à 57	41000 à 49000	49	55
247	57 à 66	49000 à 57000	56	75

Les chaudières CFM 240 sont conçues spécialement pour fonctionner au mazout à basse température.

Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFM 240 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

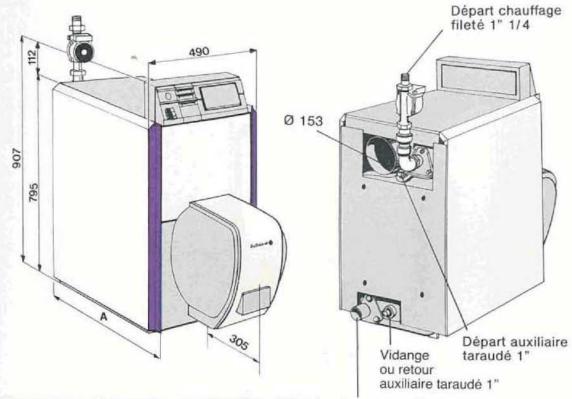
Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFM 240 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

2

ULTIMHEAT®







CFM	Longueur A (mm)	Volume chambre de combustion (litres)
243	452	14
244 245	550 648	19 24
246	746	29
247	844	34

Retour chauffage fileté 1" 1/2

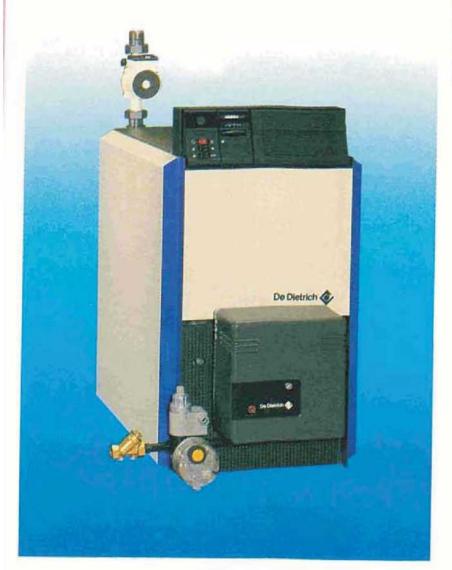
#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur de circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m)
- précablage pour recevoir les régulations en option
- 1 brûleur mazout
- 1 tube de départ + circulateur

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur (SV Matic)
- 1 commande à distance pour SV Matic
- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse.

OTH	H. and	
CFM	(kg)	
243	166	
244	190	_
245	23300	
246	255	
247	280	

#### Chaudières Eutectis CFG-240





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C

CFG	Puissance utile		Contenance	Pertes de charge	
Cru	kW	kcal/h	en eau (litres)	circuit eau pour ∆t 15° C (daPa)	
243.1	14 à 22	12000 à 19000	28	20	
243.2	22 à 29	19000 à 25000	28	20	
244	29 à 38	25000 à 33000	35	30	
245	38 à 48	33000 à 41000	42	40	
246	48 à 57	41000 à 49000	49	55	
247	57 à 66	49000 à 57000	56	75	

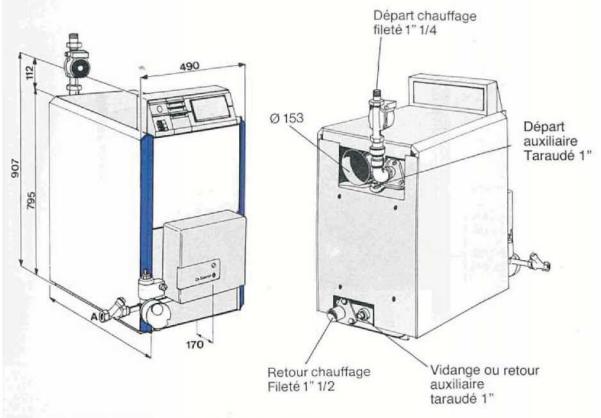
Les chaudières CFG-240 sont concues spécialement pour fonctionner au gaz à basse température. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFG-240 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'éfficacité des surfaces

d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFG-240 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.





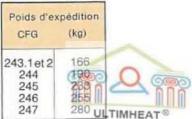


CFG	Longueur A (mm)	Volume chambre de combustion (litres)
243.1 et 2	511	14
244	554	19
245	652	24
246	750	29
247	848	34

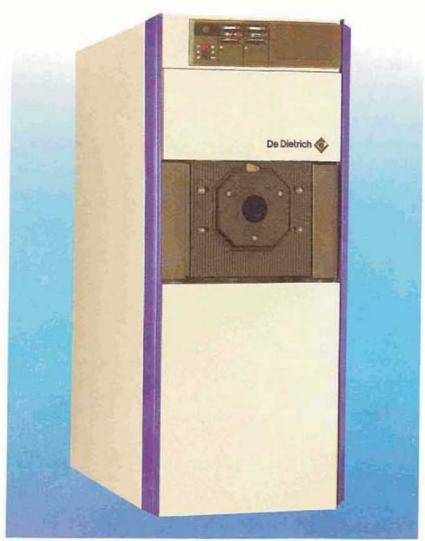
### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chauffe
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur de circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m).
- Précâblage pour recevoir les régulations en option
- 1 brûleur gaz avec ses dispositifs de sécurité
- 1 tube de départ + circulateur.

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur (SV Matic)
- 1 commande à distance pour SV Matic
- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse.



#### Chaudières Eutectis CF-2400





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C

	CF	Puiss	ance utile	Contenance	Perte de charge	Capacité
		kW	kcal/h	en eau (litres)	circuit eau pour △t 15 °C (daPa)	du ballon (litres)
Т	2403	14 à 27	12000 à 24000	51	20	130 ou 170
	2404	27 à 36	24000 à 32000	58	25	130 ou 170
	2405	36 à 45	32000 à 39000	65	35	130 ou 170
	2406	45 à 54	39000 à 47000	79	50	170
	2407	54 à 63	47000 à 53000	86	65	170

Les chaudières CF 2400 à production d'eau chaude sanitaire sont conçues spécialement pour fonctionner au mazout ou au gaz à basse température.

Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CF 2400 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CF 2400 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

Les chaudières CF 2400 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un ballon émaillé à double enveloppe situe sous le corps de chaudière.

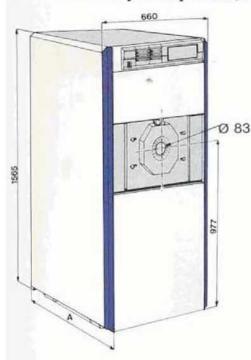
**ULTIMHEAT**®

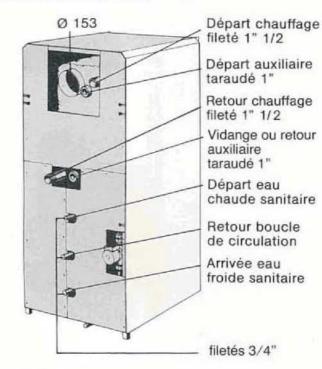
UNIVERSITY MUSEUM











CF		r A (mm) lon	Volume chambre de combustion	
	130 1	170	(litres)	
2403	910	1130	14	
2404	910	1130	19	
2405	910	1130	24	
2406	_	1130	29	
2407	_	1130	34	

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé
- 1 isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant ;
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur de circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
  - câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m)
- précablage pour recevoir la régulation en option.
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire

avec son isolation (le préparateur est livré monté dans un châssis qui sert de support au corps de chaudière)

- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'eau chaude sanitaire
- 1 pompe de charge.

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 résistance électrique pour réchauffage du ballon en été.

1 0100	l'expéditio Bal		
CF	1301	1701	
2403	372	391	
2404	395	414	-
2405	423	442000	
2406	-	483	
2407	-	510	

#### Chaudières Eutectis CFM-2400





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C.

CFM	Puiss			Capacité	
CHIVI	kW	kcal/h	en eau (litres)	∆t 15 °C (daPa)	du ballon (litres)
2403	22 à 29	19000 à 25000	51	20	130 ou 170
2404	29 à 38	25000 à 33000	58	30	130 ou 170
2405	38 à 48	33000 à 41000	65	40	130 ou 170
2406	48 à 57	41000 à 49000	79	55	170
2407	57 à 66	49000 à 57000	86	75	170

Les chaudières CFM 2400 à production d'eau chaude sanitaire sont conçues spécialement pour fonctionner au mazout à basse température.

Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFM 2400 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFM 2400 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

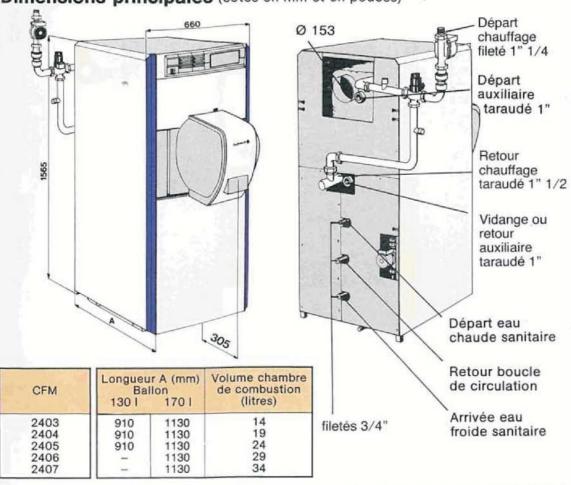
Les chaudières CFM 2400 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un ballon émaillé à double enveloppe situe

sous le corps de chaudière.

25







#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé
- 1 isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur de circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
- Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m)
- Précâblage pour recevoir la régulation en option
- 1 brûleur mazout

- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire avec son isolation (le préparateur est livré monté dans un châssis qui sert de support au corps de chaudière)
- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'eau chaude sanitaire
- 1 pompe de charge et son câble de raccordement

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 résistance électrique pour réchauffage du ballon en été.

	expéditio Ba	llon
CFM	130 1	170
2403	401	420
2404	426	445
2405	454	473
2406	-	(0514)
2407	-	11541

#### Chaudières Eutectis CFG-2400





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi: 110° C

OFO	Puissa	Puissance utile		Perte de charge du circuit eau pour	Contenance du ballon
CFG	FG kW kcal/h en eau (litres)	△ t 15 °C (daPa)	(litres)		
2403.1	14 à 22	12000 à 19000	51	20	130 ou 170
2403.2	22 à 29	19000 à 25000	51	20	130 ou 170
2404	29 à 38	25000 à 33000	58	30	130 ou 170
2405	38 à 48	33000 à 41000	65	40	130 ou 170
2406	48 à 57	41000 à 49000	79	55	170
2407	57 à 66	49000 à 57000	86	75	170

Les chaudières CFG-2400 à production d'eau chaude sanitaire sont conçues spécialement pour fonctionner au gaz à basse température. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFG-2400 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFG-2400 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

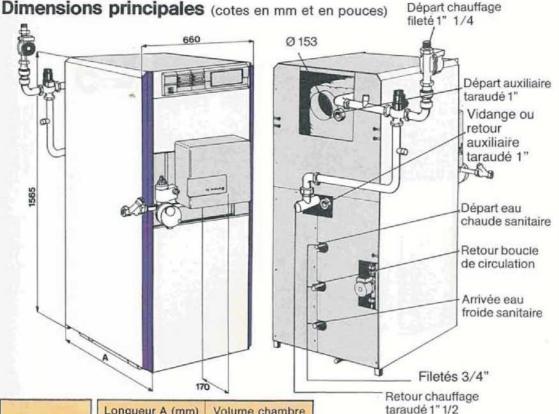
Les chaudières CFG-2400 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un ballon émaillé à double enveloppe situé sousle corps de chaudière.

A TIMUE AT S

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM







CFG	Longueu Bal 130 I	r A (mm) lon 170 l	Volume chambre de combustion (litres)
2403.1 et 2	910	1130	14
2404	910	1130	19
2405	910	1130	24
2406	-	1130	29
2407	-	1130	34

#### Composition de la fourniture

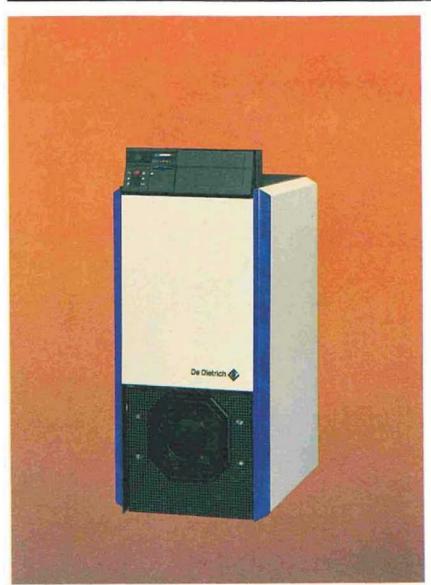
- 1 corps de chaudière assemblé (brides et joints)
- 1 porte-brûleur avec chamières réversibles
- 1 habillage calorifugé
- 1 isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant:
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
- · Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et d'alimentation (2,5 m)
- Précâblage pour recevoir la régulation en option
- 1 brûleur gaz avec ses dispositifs de sécurité

- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire avec son isolation (le préparateur est livré monté dans un châssis qui sert de support au corps de chaudière)
- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'eau chaude sanitaire
- 1 pompe de charge.

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 résistance électrique pour réchauffage du ballon en été.

	lon	
1301	1701	
401	420	
426	445000	œ
454	473	
_	514	J.L
-	541 ULTIMHEAT	5
	130 I 401 426	Ballon 130 I 170 I 401 420 426 445 454 478 1

# Chaudières Eutectra CF-230





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C.

OF	Puissa	Puissance utile		Perte de charge du circuit eau pour
CF	kW	kcal/h	en eau (litres)	Δt 15° C (daPa)
232	14 à 29	12000 à 25000	31	20
233 234	29 à 41 41 à 53	25000 à 35000 35000 à 46000	42 53	30 50
235	53 à 66	46000 à 57000	64	70

En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %

Les chaudières CF 230, essentiellement conçues pour avoir un excellent rendement au mazout ou au gaz peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CF 230 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

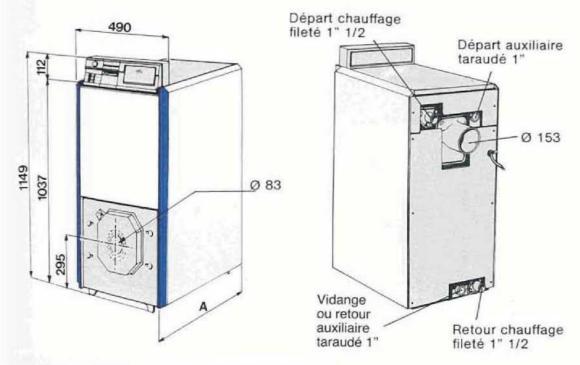
Grâce à une conception nouvelle du cir-

cuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CF 230 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

ULTIMHEAT

UNIVERSITY MUSEUM





CF	Longueur A (mm)	Volume of de combust Mazout/Gaz	
232	430	28,5	21
233	590	53	41
234	750	77,5	61
235	910	102	81

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf CF 235 non équipée de turbulateurs)
- 1 porte brûleur avec chamière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
- Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation (2,5 m).
- Précâblage pour recevoir les régulations en option

- 1 commande à distance pour SV Matic
  1 tube de départ et circulateur
- 1 régulation extérieure programmable à action sur brûleur et vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 équipement bi-combustible pour fonctionner au charbon comprenant :
  - 1 porte de chargement
  - 1 porte brûleur
  - 1 porte foyère
  - 1 grille oscillante (sauf CF 232 : grille fixe)
  - 1 bielle de manœuvre
  - 1 régulateur de tirage
  - 3 outils de chauffe.

Poids d'e	xpédition	
CF	(kg)	
232 233 234 235	185 237 287 342	<u>A</u>

#### **Options**

 1 régulation extérieure programmable à action sur brûleur seul (SV Matic)

# Chaudières Eutectra CFM-230





Pression de service maxi : 4 bars - Temperature de service maxi : 110° C.

CFM		Contenance	Perte de charge	
СЕМ	kW	kcal/h	en eau (litres)	circuit eau pour Δt 15° C (daPa)
232 233 234 235	22 à 29 30 à 43 43 à 56 56 à 70	19000 à 25000 27000 à 37000 37000 à 48000 48000 à 61000	31 42 53 64	20 30 55 85

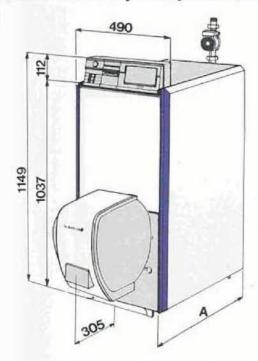
En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %

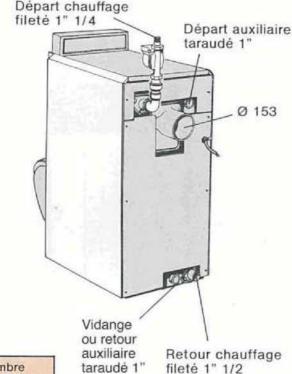
Les chaudières CFM 230 ont un excellent rendement au mazout mais peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFM 230 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFM 230 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM







CFM	Longueur		chambre stion (litres)
	(mm)	Mazout	Charbon
232	430	28,5	21
233	590	53	41
234	750	77,5	61
235	910	102	81

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf CFM 235 non équipée de turbulateurs)
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation (2,5 m)
- 1 brûleur mazout
- 1 tube de départ + circulateur
- Précâblage pour recevoir les régulations en option

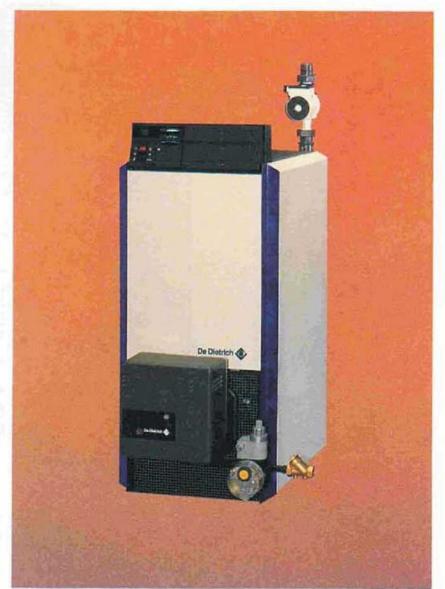
#### Options

 1 régulation extérieure programmable à action sur brûleur seul (SV Matic)

- 1 commande à distance pour SV Matic
- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 équipement bi-combustible pour fonctionner au charbon comprenant :
  - 1 porte de chargement
  - 1 porte brûleur
  - 1 porte foyère
  - 1 grille oscillante (sauf CFM 232 : grille fixe)
  - 1 bielle de manœuvre
  - 1 régulation de tirage
  - 3 outils de chauffe

olds d'e	xpédition	
CFM	(kg)	
232 233 234 235	206 258 308	2

# Chaudières Eutectra CFG-230





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C

CFG Puissa	Puissar	Puissance utile		Pertes de charge circuit eau pour ∆t 15° C (daPa)
	kcal/h	en eau (litres)		
232 233 234 235	DISPONIBLES	COURANT 1984	31 42 53 64	20 30 55 85

En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %

Les chaudières CFG-230 ont un excellent rendement au gaz mais peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFG-230 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température. Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échan-

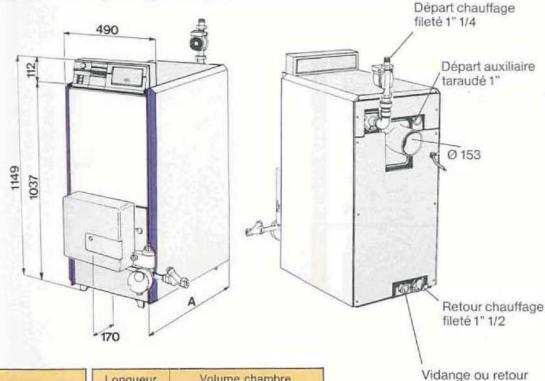
ge permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFG-230 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

**ULTIMHEAT®** 









CFG	Longueur A (mm)	Volume chambre de combustion (litres) Gaz   Charbon		
232	430	28,5	21	
233	590	53	41	
234	750	77,5	61	
235	910	102	81	

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf CFG-235 non équipée de turbulateurs)
- 1 porte-brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
- câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation (2,5 m)
- 1 brûleur gaz avec ses dispositifs de sécurité
- 1 tube de départ + circulateur

### Options

 1 régulation extérieure programmable à action sur brûleur seul (SV Matic) 1 commande à distance pour SV Matic

auxiliaire taraudé 1"

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 équipement bi-combustible pour fonctionner au charbon comprenant ;
  - 1 porte de chargement
  - 1 porte brûleur
  - 1 porte foyère
- 1 grille oscillante (sauf CFG-232 : grille fixe)
- 1 bielle de manœuvre
- 1 régulation de tirage
- 3 outils de chauffe

oids d'e	xpédition	
CFG	(kg)	_
232	206	0 00
233	308	

# Chaudières Eutectra CF-2300





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

CF	Puissance utile		Contenance	Perte de charge	Capacité
OI.	kW	kcal/h	en eau (litres)	∆t 15 °C (daPa)	du ballor (litres)
2303 2304 2305	29 à 41 41 à 53 53 à 66	25000 à 35000 35000 à 46000 46000 à 57000	65 76 94	30 50 70	130 130 170

En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %

Les chaudières CF 2300 à production d'eau chaude sanitaire, ont un excellent rendement au mazout ou au gaz, mais peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CF 2300 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CF 2300 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

Les chaudières CF 2300 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un ballon émaillé à double enveloppe situe au-dessus du corps de chauffe.

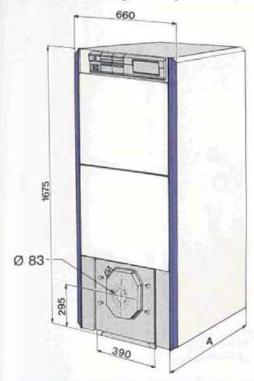
**ULTIMHEAT**<sup>®</sup>

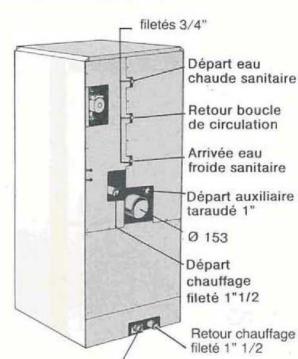












CF	Longueur A (mm)	Volume chambre de combustion (litres) Mazout/Gaz Charbon		
2303	880	53	41	
2304	880	77,5	-61	
2305	1100	102	81	

Vidange ou retour auxiliaire tauraudé 1"

#### Composition de la fourniture

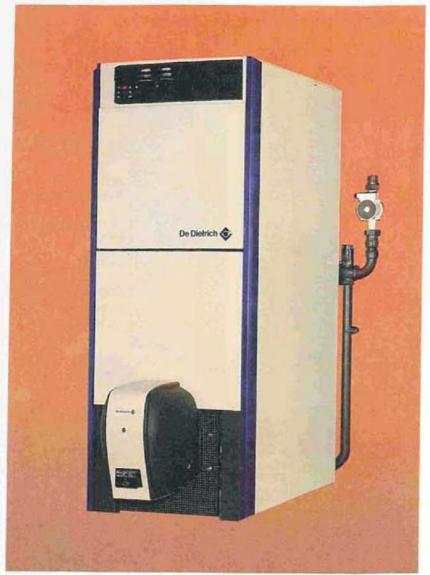
- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf le modèle CF 2305 qui n'est pas équipé de turbulateurs)
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière et du ballon de production d'eau chaude sanitaire
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant ;
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
- Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation (2,5 m)
- Précâblage pour recevoir la régulation en option
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire
- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'e.c.s.

 1 pompe de charge avec son câble de raccordement

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et la vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 équipement bi-combustible comprenant :
  - 1 porte de chargement
  - 1 porte brûleur
  - 1 porte foyère
  - 1 grille oscillante
  - 1 bielle de manœuvre
  - 1 régulation de tirage
  - 3 outils de chauffe
- 1 résistance électrique pour réchauffage du ballon en été



## Chaudières Eutectra CFM-2300





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110 ° C.

CFM	Puissance utile		Contenance	Perte de charge	Capacité
CFW	kW	kcal/h	en eau (litres)	∆t 15 °C (daPa)	du ballon (litres)
2303 2304 2305	30 à 43 43 à 56 56 à 70	27000 à 37000 37000 à 48000 48000 à 61000	65 76 94	30 55 85	130 130 170

En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %

Les chaudières CFM 2300 à production d'eau chaude sanitaire ont un excellent rendement au mazout mais peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFM 2300 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température.

Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couram-

ment un rendement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFM 2300 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

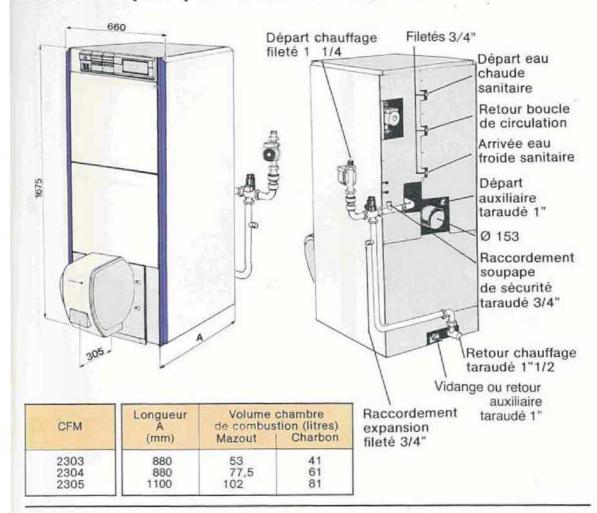
Les chaudières CFM 2300 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un bat lon émaillé à double enveloppe situé audessus du corps de chauffe. UNIVERSITY MUSEUM







#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



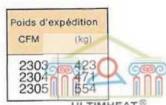
#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf CFM 2305 non équipée de turbulateurs)
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé et l'isolation du corps de chaudière et du ballon de production d'eau chaude sanitaire
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant :
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
- Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation (2,5 m)
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire
- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'e.c.s.

- 1 pompe de charge avec câble de raccordement
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 brûleur mazout
- Précâblage pour recevoir la régulation en option

#### **Options**

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et vanne mélangeuse (REP)
- 1 commande à distance pour REP
- 1 équipement bi-combustible (voir CF 2300)
- 1 résistance électrique pour réchauffage du ballon en été



ULTIMHEAT®

## Chaudières Eutectra CFG-2300





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110° C

050	Puissance utile		Contenance en eau	Perte de charge	Contenance du ballon
CFG	kW	kcal/h	(litres)	orcuit eau pour ∆t 15 °C (daPa)	(litres)
2303 2304 2305	DISPONIBLES	COURANT 1984	65 76 94	30 55 85	130 130 170

En fonctionnement au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 35 %.

Les chaudières CFG-2300 à production d'eau chaude sanitaire ont un excellent rendement au gaz mais peuvent également fonctionner en dépannage au charbon. Le corps de chaudière, constitué d'éléments assemblés est entièrement en fonte. La résistance à la corrosion des produits de combustion est donc maximum et les chaudières CFG-2300 sont particulièrement bien adaptées au chauffage à basse température. Grâce à une conception nouvelle du circuit de fumée, l'efficacité des surfaces d'échange permet d'atteindre couramment un ren-

dement de combustion de 93 %. Le fonctionnement à basse température, allié à une double isolation thermique (60 mm de laine de verre), limite à l'extrême les pertes à l'ambiance. Les nouveaux corps de chaudières CFG-2300 ne nécessitent pas le maintien en température entre deux demandes de chauffage, ce qui contribue à obtenir un excellent rendement global annuel.

Les chaudières CFG-2300 assurent la production d'eau chaude sanitaire par un pais lon émaillé à double enveloppe situé au-dessus du corps de chauffe.

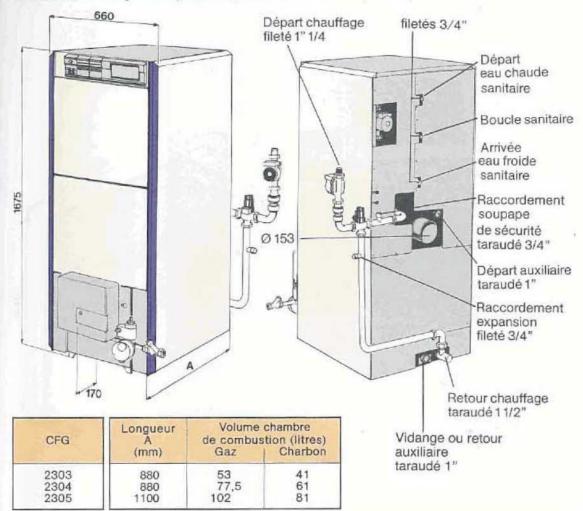
ULTIMHEAT®







#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



## Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière assemblé avec turbulateurs en place (sauf CFG-2305 non équipée de turbulateurs)
- 1 porte brûleur avec charnière réversible
- 1 habillage calorifugé avec l'isolation du corps de chaudière et du ballon de production d'eau chaude sanitaire
- 1 tableau de commande à raccordement par prises embrochables comprenant:
  - 1 thermomètre
  - 1 thermostat de réglage chaudière
  - 1 thermostat de sécurité
  - 1 interrupteur marche-arrêt
  - 1 interrupteur du circulateur
  - 1 interrupteur de marche forcée pour test
  - 1 thermomètre d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat d'eau chaude sanitaire
  - 1 thermostat limiteur
- Câbles de liaison du circulateur, du brûleur et de l'alimentation
- 1 préparateur d'eau chaude sanitaire

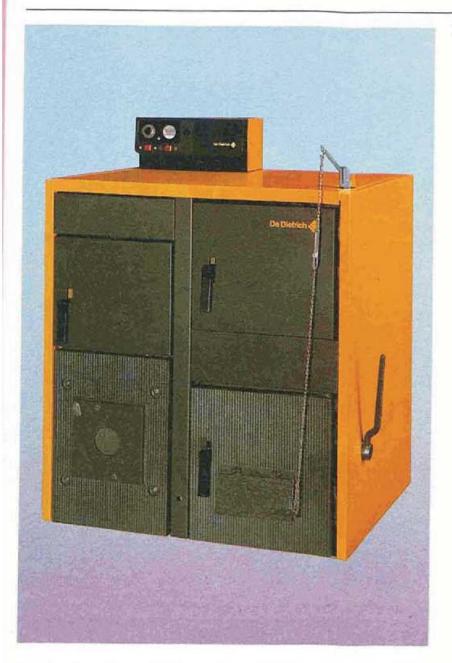
- 2 liaisons souples entre chaudière et préparateur d'eau chaude sanitaire
- 1 pompe de charge
- 1 ensemble de liaison circulateur + vanne mélangeuse
- 1 brûleur gaz avec ses dispositifs de sé-

#### Options

- 1 régulation extérieure programmable à action sur le brûleur et vanne mélangeuse
- 1 commande à distance pour REP
- 1 équipement bi-combustible (voir CF-
- 1 résistance électrique pour préparation d'eau chaude sanitaire en été.

Poids d'expédition		
CFG	(kg)	/
2303 2304 2305	42300 47111 554111	2
	- 11	TIMHEAT

# Chaudières Orégon CFD 740 - CFD 750



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Orégon	Puissance		
Oregon	kW	kcal/h	
Chaudière à	équiper	•	
CFD 740 CFD 750	25,5 à 30,2 32,5 à 38,5	22.000 à 26.000 28.000 à 34.000	
Chaudière é	quipée mazout		
CFD 740 CFD 750	26,5 à 33,5 36 à 43	23.000 à 29.000 31.000 à 37.000	
Chaudière é	quipée gaz		
CFD 740 CFD 750	26,5 à 33,5 36 à 43	23.000 à 29.000 31.000 à 37.000	

Les chaudières Orégon sont constituées par deux corps de chauffe en fonte totalement indépendants, mais juxtaposés sous un même habillage. Le premier corps de chauffe fonctionne au gaz ou au mazout et comporte 4 ou 5 éléments suivant les modèles.

Le deuxième corps de chauffe fonctionne au bois ou au charbon et comporte 7 éléments quels que soient les modèles.





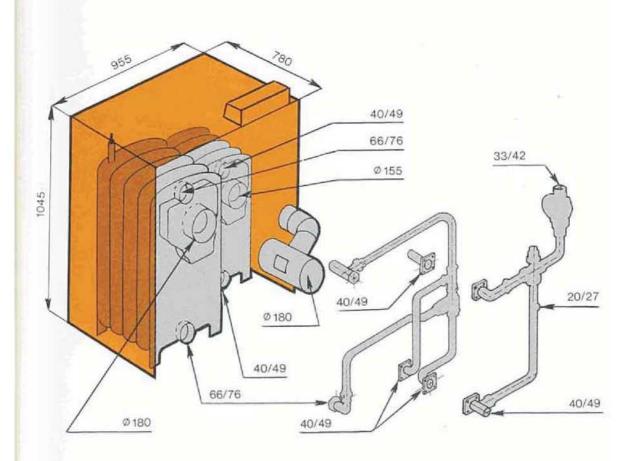








#### Dimensions principales (cotes en mm)



#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chauffe bois-charbon
- 1 corps de chauffe mazout-gaz
- 1 isolation des 2 corps de chauffe
- 1 habillage
- 1 tableau de commande
- · 3 outils de chauffe

Les chaudières équipées mazout ou gaz comportent en plus leur brûleur et un ensemble de liaison vanne + circulateur.

## Options

 Tubulures de raccordement des corps de chauffe

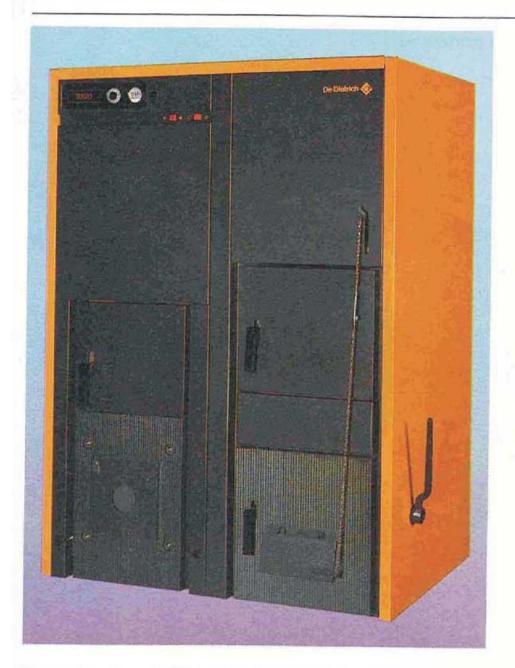
- Collecteurs de fumées
- · Dispositif de sécurité anti-surchauffe

#### Pour modèles CFD équipées

· Régulation extérieure programmable

Poids d'expédition		
CFD	(kg)	
740 750	570 610	
Equipement Mazout	30	
Equipement Gaz	30	

## Chaudières Orégon CFD 7400 - CFD 7500



Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Orégon	Puissance		
Oragon	kW	kcal/h	
Chaudière à	équiper		
CFD 7400 CFD 7500	25,5 à 30,2 32,5 à 38,5	22.000 à 26.000 28.000 à 34.000	
Chaudière é	quipée mazout		
CFD 7400 CFD 7500	26,5 à 33,5 36 à 43	23.000 à 29.000 31.000 à 37.000	
Chaudière é	quipée gaz		
CFD 7400 CFD 7500	26,5 à 33,5 36 à 43	23.000 à 29.000 31.000 à 37.000	

Les chaudières Orégon sont constituées par deux corps de chauffe en fonte totalement indépendants, mais juxtaposés sous un même habillage. Le premier corps de chauffe fonctionne au gaz ou au mazout et comporte 4 ou 5 éléments suivant les modèles.

Le deuxième corps de chauffe fonctionne au bois ou au charbon et comporte 7 éléments quels que soient les modèles.

Les chaudières CFD 7400 et CFD 7500 sont équipées d'un ballon émaillé de production d'e.c.s. de 130 litres situé au dessus du corps de chauffe gaz-mazout.





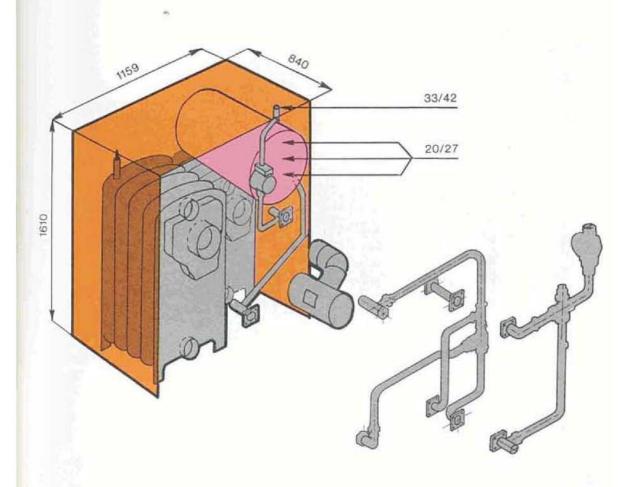








#### Dimensions principales (cotes en mm)



43

Raccordements identiques aux chaudières CFD 740 et 750

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chauffe bois-charbon
- 1 corps de chauffe mazout-gaz
- 1 isolation des 2 corps de chauffe
- 1 habillage
- 1 tableau de commande
- · 3 outils de chauffe
- 1 ballon d'e.c.s. de 130 litres.
- Son isolation et la liaison ballon/chaudière équipée d'une pompe de charge.

Les chaudières équipées mazout ou gaz comportent en plus leur brûleur et un ensemble de liaison vanne + circulateur.

## **Options**

- Tubulures de raccordement des corps de chauffe
- Collecteurs de fumées

- Dispositif de sécurité anti-surchauffe
- Résistance électrique pour l'e.c.s. en été
- Equipement e.c.s. régulée

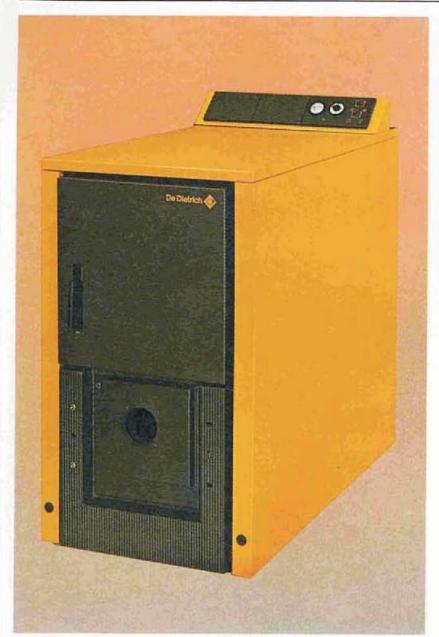
#### Pour modèles CFD équipées

Régulation extérieure programmable

Poids d'expé	dition
CFD	(kg)
7400 7500	760 800
Equipement Mazout	30
Equipement Gaz	30



# Chaudières Rhénatherm CF-310





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

O.F.	Puissance utile		Perte de charge	Contenance
CF	kW	kcal/h	circuit eau pour ∆ t 15°C (dapa)	en eau (litres)
314 315 316 317	49 à 58 60,5 à 87 88,5 à 110 112 à 133,5	42.000 à 50.000 52.000 à 75.000 76.000 à 95.000 96.000 à 115.000	10 21 39 66	80 98 116 134

En fonctionnement au coke ou au charbon les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

Les chaudières RHÉNATHERM CF 310 sont des chaudières en fonte à sections assemblées, conçues spécialement pour la marche au mazout ou au gaz. Il est possible de transformer la chaudière pour la marche aux combustibles solides (coke ou charbon).



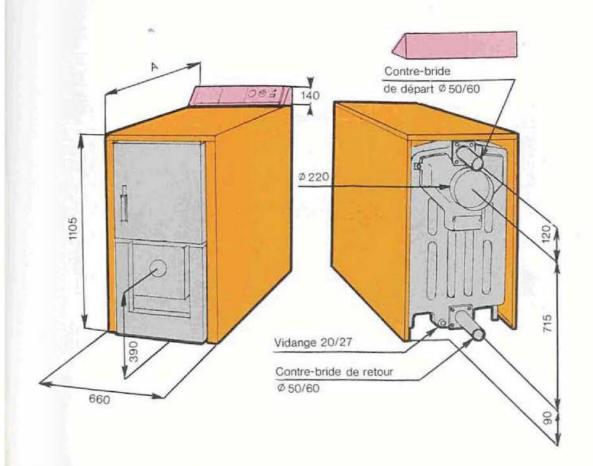








## Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur A (mm)
314	725
315	875
316	1025
317	1175

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant
  - Eléments et bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
  - 4 tiges d'assemblage
- 1 porte de chargement
- 1 plaque en fonte, pour brûleur, prédécoupée
- 1 départ de fumée
- 1 voûte en 4 parties
   4 plaques de convection
- 2 contre-brides avec embout à souder pour départ et retour d'eau

  1 jaquette calorifugée peinte
  1 écouvillon

## Options

· Equipement de transformation pour marche

au coke ou au charbon : porte foyer-cendrier, grilles fixes amovibles, clapet d'air primaire, régulateur d'allure, râble et ringard.

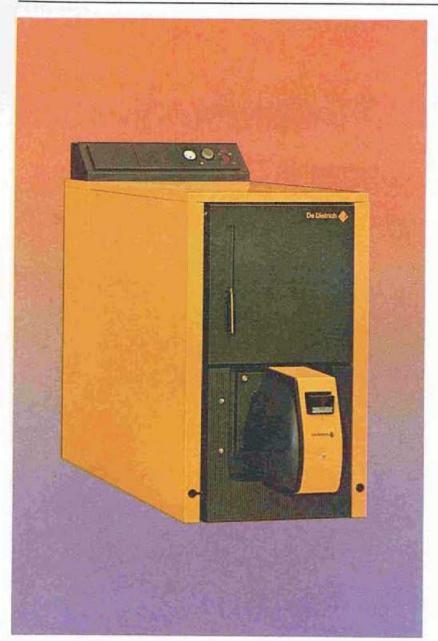
1 tableau de commande avec câblage complet

En option sur tableau de commande :

1 programmateur horaire

ids d'e	xpédition	
CF	(kg)	
314 315	435 53300	Q
16 17	590 666	TIMHEAT

## Chaudières Rhénatherm PAC Mazout 310





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

PAC MAZOUT	Puissance utile		Perte de charge	Contenance
1 NO MAZOUT	kW	kcal/h	circuit eau pour △ t 15°C (daPa)	en eau (litres)
314	55,5 à 64	48.000 à 55.000	12	80
315	71,5 à 89,5	61.500 à 77.000	22	98
316	96 à 121	83.000 à 104.000	47	116
317	126 à 147	108.000 à 126.000	79	134

En fonctionnement au coke ou au charbon les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

Les chaudières PAC Mazout 310 sont conçues spécialement pour la marche au mazout ou au gaz.

Il est possible de transformer la chaudière à l'aide d'un équipement fourni en option pour la marche aux combustibles solides (coke ou charbon).

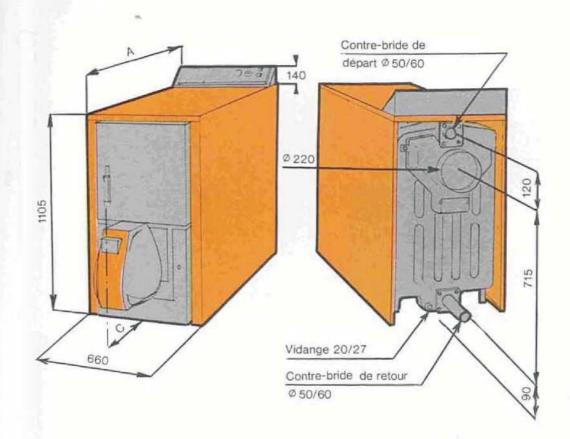






Transformation possible pour utilisation du gaz et du charbon

## Dimensions principales (cotes en mm)



PAC MAZOUT	Longueur A (mm)	Longueur C (mm)
314	725	295
315	875	295
316	1025	295
317	1175	335

## Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant :
  - Eléments et bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
  - 4 tiges d'assemblage
- 1 porte de chargement
- 1 plaque en fonte, pour brûleur, prédécoupée
- 1 départ de fumée
- 1 voûte en 4 parties
- 4 plaques de convection
- 2 contre-brides avec embout à souder pour départ et retour d'eau
- 1 jaquette calorifugée peinte
- 1 brûleur
- 1 tableau de commande et de contrôle automatique avec son câblage complet
- 1 écouvillon

## **Options**

- e Equipement de transformation pour marche au coke ou au charbon : porte foyer-cendrier, grilles fixes amovibles, clapet d'air primaire, régulateur d'allure, râble et ringard.
- En option sur tableau de commande :
  - 1 programmateur horaire

Poids d'e	xpédition	
PAC	(kg)	
314 315 316 317	450 530 610 685	LTIMHEAT®

## Chaudières Rhénatherm CF-3100





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

CF	Puissa	nce utile	Perte de charge	Contenance	Capacité
kW	kcal/h	circuit eau pour ∆ t 15 <sup>0</sup> C en dapa	en eau (litres)	du ballon (litres)	
3105/210 3106/210 3107/210 3107/275	60,5 à 87 88,5 à 110 112 à 133,5 112 à 133,5	52.000 à 75.000 76.000 à 95.000 96.000 à 115.000 96.000 à 115.000	21 39 66 66	107 123 143 146	210 210 210 275

En fonctionnement au coke ou au charbon, les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

La chaudière RHENATHERM CF 3100 est une chaudière en fonte à double service à sections assemblées. Elle est combinée avec un ballon réchauffeur de grande capacité. Elle assure le chauffage central et permet de produire, hiver comme été, d'une

manière commode et économique, l'eau sanitaire. Le corps de la chaudière offre toutes les qualités thermiques et de 19bustesse propres à la fonte. Il est possible de transformer la chaudière pour marche aux combustibles solides (coke ou charbout TIMHEAT®

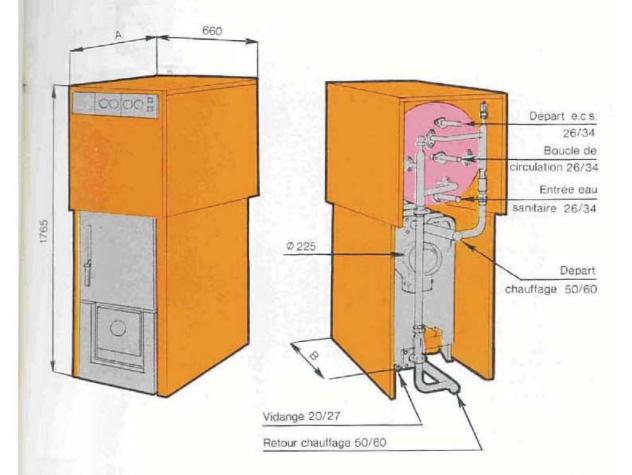








#### Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur A (mm)	Longueur B (mm)
3105/210	1345	760
3106/210	1345	910
3107/210	1345	1060
3107/275	1645	1060

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant
  - Eléments et
  - Bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
- 4 tiges d'assemblage
- 1 porte de chargement
- 1 plaque brûleur pré-découpée
- 1 départ de fumée
- 1 voûte en 4 parties
- · 4 plaques de convection
- 2 contre-brides pour départ et retour d'eau avec embout à souder au diamètre 50/60 (2")
   Jeu de tubulures de raccordement ballon
   Jaquette calorifugée peinte avec tableau de

- commande précâblé 1 ballon réchauffeur d'eau sanitaire complet
- 1 thermostat limiteur précâblé
- Ecouvillon

#### **Options**

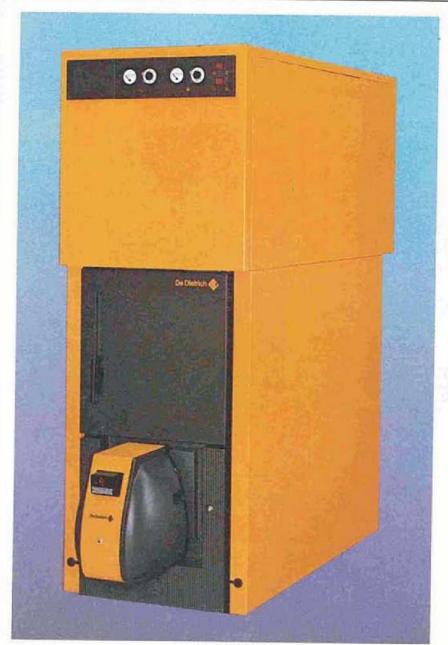
- · Pièces nécessaires à la marche au coke ou au charbon : porte de foyer cendrier avec clapet d'air primaire – grilles fixes amovibles – régulateur de tirage – râble – ringard

  1 ballon rébaufeur (275 l.) en remplacement
- du ballon de 210 l.
- En option sur tableau de commande : 1 programmateur horaire.

Poids d'exp	edition	
CF	(kg)	
3105 3106 3107/210 3107/275	704 772 840 884	2

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM

# Chaudières Rhénatherm PAC Mazout 3100





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

PAC	Puissa	ince utile	Perte de charge	Contenance	Capacité
MAZOUT	kW	kcal/h	circuit eau pour ∆t 15°C en dapa	en eau (litres)	du ballor (litres)
3105/210 3106/210 3107/210 3107/275	71,5 à 89,5 96 à 121 126 à 147 126 à 147	61.500 à 77.000 83.000 à 124.000 108.000 à 126.000 108.000 à 126.000	47	107 125 143 146	210 210 210 275

En fonctionnement au coke ou au charbon les puissances sont inférieures d'environ 40 %.

La chaudière PAC Mazout 3100 est une chaudière à double service conçue pour la marche au mazout ou au gaz. Il est possible de transformer la chaudière à l'aide d'un équipement fourni en option pour la marche aux combustibles solides (coke ou charbon).

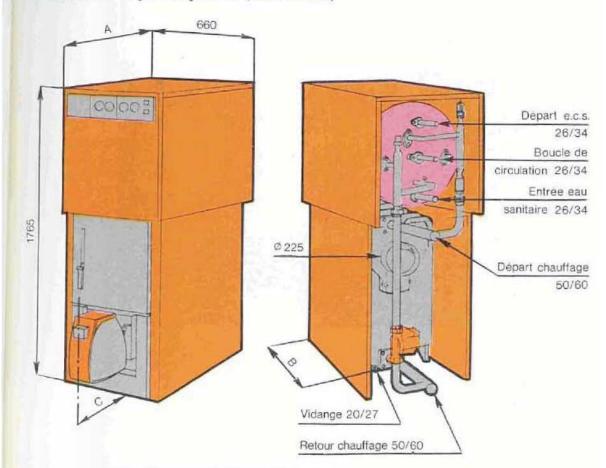






Transformation possible pour utilisation du gaz et du charbon

#### Dimensions principales (cotés en mm)



PAC Mazout	Longueur	Longueur	Longueur
	A	B	C
	(mm)	(mm)	(mm)
3105/210	1345	760	295
3106/210	1345	910	295
3107/210	1345	1060	335
3107/275	1645	1060	335

#### Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant :
  - Eléments et
  - Bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
- 4 tiges d'assemblage
- 1 porte de chargement
- 1 plaque brûleur pré-découpée
- 1 départ de fumée
- 1 voûte en 4 parties
- 4 plaques de convection
- 2 contre-brides pour départ et retour d'eau avec embout à souder au diamètre 50/60 (2")
- Jeu de tubulures de raccordement ballon
- Jaquette calorifugée peinte avec tableau de commande pré-câblé comprenant : un interrupteur marche-arrêt général, un interrupteur hiver-été commandant l'accélérateur, un thermostat et un thermomètre de chaudière, un thermostat de sécurité, un thermostat et un thermomètre eau sanitaire, un thermostat limiteur.

- 1 ballon réchauffeur d'eau sanitaire complet (210 l.)
- 1 brûleur
- Ecouvillon

#### **Options**

- Pièces nécessaires à la marche au coke ou au charbon : porte de foyer cendrier avec clapet d'air primaire — grilles fixes amovibles — régulateur de tirage — râble — ringard
- 1 ballon réchauffeur (275 l.) en remplacement du ballon de 210 l.
- En option sur tableau de commande :
   1 programmateur horaire

Poids d'expédition

PAC (kg)

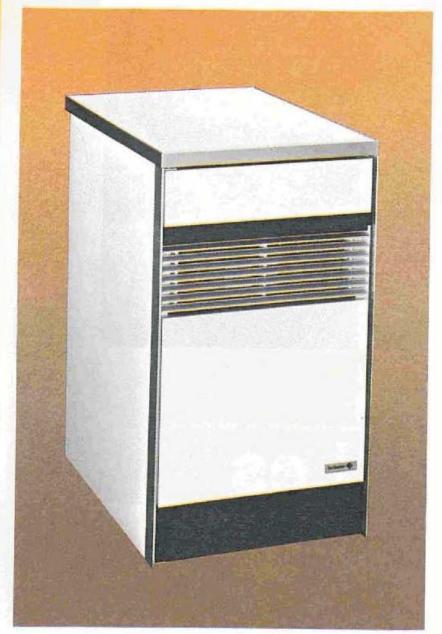
3105
3106
3107/210
3107/275
WNIVERSITY MUSEUM



Les
chaudières
gaz et
électriques
de petite
puissance



## Dietrigaz L Chaudières au sol







NFD 35-331 NFD 30-504

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

			Contenance				
Dietrigaz			uissance globale Emission directe		Puissance utile		en eau
	kW	kcal/h	kW	kcal/h	kW	kcal/h	(litres)
L 10 L 15 L 20	11,62 17,43 23,25	10.000 15.000 20.000	1,39 1,74 2,09	1.200 1.500 1.800	10,23 15,69 21,16	8.800 13.500 18.200	3,8 5 6,2

Les chaudières Dietrigaz L sont des chaudières gaz à corps de chauffe en fonte (breveté) constitué d'éléments assemblés. Elles permettent le chauffage de tous les appartements et maisons individuelles dont les besoins calorifiques sont compris entre 10 000 et 20 000 kcal/h.

Elles sont équipées d'un brûleur atmosphérique constitué de rampes en acier inox.

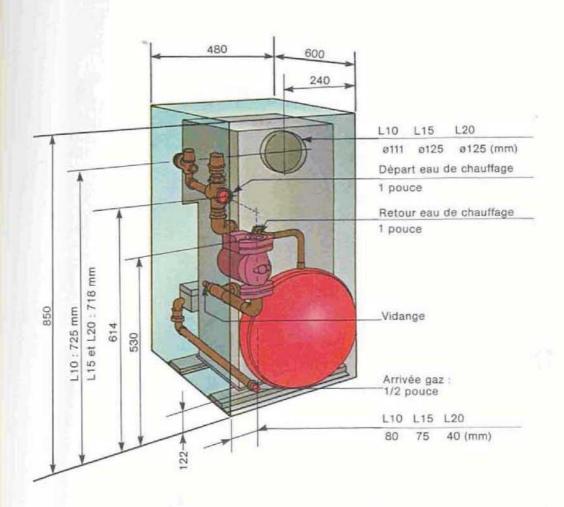
Les Dietrigaz sont des chaudières bien adaptées pour le chauffage "Basse température". Elles fonctionnent à toutes les températures usuelles (température de départ pouvant baisser jusqu'à 30°C) et peuvent être régulées directement sur brûleur.

> ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



Tous gaz naturels, butane, propane, Catégorie II 23

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



Le conduit de fumée est orientable 4 directions avec dessus tôle, et 3 directions avec table TOP.

#### Composition de la fourniture

- · Chaudière livrée jaquette montée en un seul colis comprenant :
- 1 corps de chauffe en fonte
- 1 ensemble brûleur monobloc
- 1 collecteur de fumées formant coupetirage anti-refouleur à prise d'air en façade et buse de fumées
- 1 calorifugeage complet.
- 1 accélérateur à caractéristiques réglables.
- 1 vase d'expansion : 8 litres pour la L 10 et 10 litres pour les L 15 et L 20.
- 1 ensemble soupape de sécurité-mano-
- 1 purgeur automatique
- 1 robinet combiné de remplissage-vidange.
- 1 boîtier de commande électrique pré-
- 1 jaquette blanche (peint. émail. 220°C).

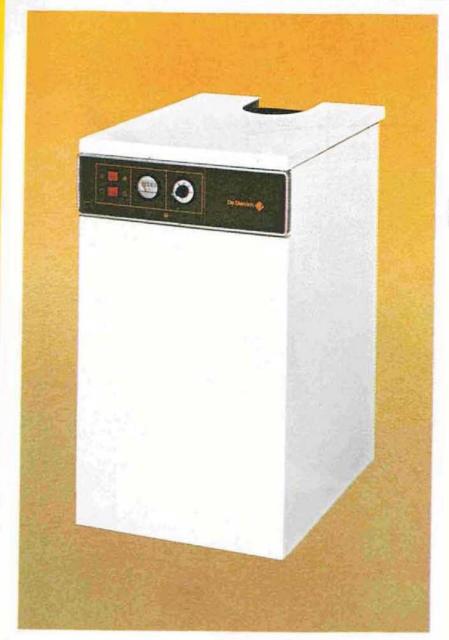
 Kit de conversion butane-propane (gratuit sur demande)

#### Options

- Pressostat de sécurité manque d'eau
- Table TOP
- · Kit de raccordement souple
- · Régulation d'ambiance 3 programmes.

Poids d'expédition Dietrigaz L 10 L 15 L 20

## Dietrigaz C Chaudières au sol







NFD 35-331 NFD 30-504

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

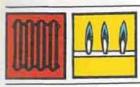
	Puissance						Contenance
Dietrigaz Puissance		ce globale Emission directe		Puissance utile		en eau	
kW kcal/h	kcal/h	kW	kcal/h	kW	kcal/h	(litres)	
C 10 C 15 C 20	11,62 17,43 23,25	10.000 15.000 20.000	1,39 1,74 2,09	1.200 1.500 1.800	10,23 15,69 21,16	8.800 13.500 18.200	3,8 5 6,2

Les chaudières Dietrigaz C sont des chaudières gaz à corps de chauffe en fonte (breveté) constitué d'éléments assemblés. Elles permettent le chauffage de tous les appartements et maisons individuelles dont les besoins calorifiques sont compris entre 10 000 et 20 000 kcal/h.

Elles sont équipées d'un brûleur atmosphérique constitué de rampes en acier inox.

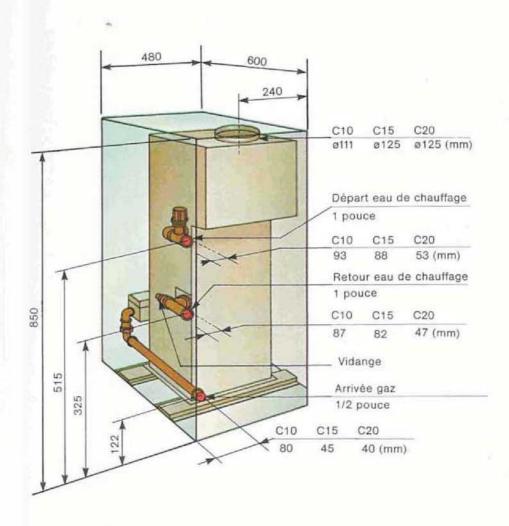
Les Dietrigaz sont des chaudières bien adaptées pour le chauffage "Basse température". Elles fonctionnent à toutes les températures usuelles (température de départ pouvant baisser jusqu'à 30° C) et peuvent être régulées directement sur brûleur.

> ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



Tous gaz naturels, butane, propane, Catégorie II 23

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



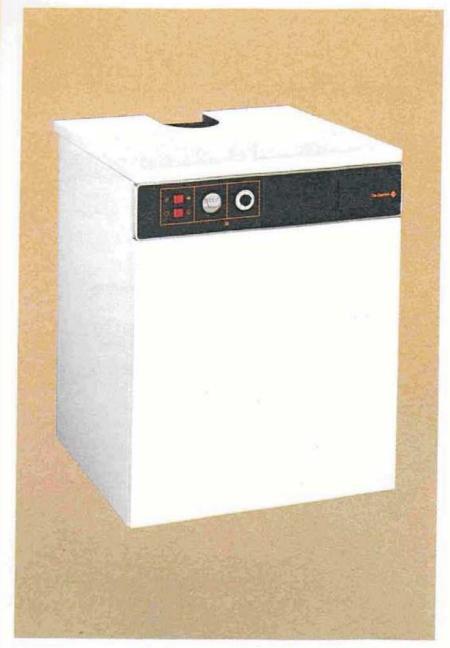
## Composition de la fourniture

- Chaudière livrée jaquette montée en un seul colis comprenant ;
- 1 corps de chauffe en fonte.
- 1 ensemble brûleur monobloc.
- 1 collecteur de fumées coupe-tirage antirefouleur à prise d'air arrière et buse de fumées pour raccordement vertical.
- 1 calorifugeage complet
- 1 purgeur d'air automatique.
- 1 robinet combiné de remplissage-vidange.
- 1 tableau de commande précâblé.
- 1 allumeur piézo électrique.
- 1 jaquette blanche (peint. émail. 220°C).

#### Options

- Pressostat de sécurité pour manque d'eau
- Régulation d'ambiance 3 programmes.
- Régulation par sonde extérieure SV Matic.
- Commande à distance pour SV Matic.

## Dietrigaz S Chaudières au sol







NFD 35-331 NFD 30-504

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Dietrigaz	Puissar	Contenance en eas	
Dietrigaz	kW	kcal/h	(litres)
S 23 S 27 S 31 S 36	26,16 31,16 36,16 41,16	22.500 26.600 31.100 35.400	7,4 8,6 9,8

Les chaudières Dietrigaz S sont des chaudières gaz à corps de chauffe en fonte (breveté) constitué d'éléments assemblés. Elles permettent le chauffage de tous les appartements et maisons individuelles dont les besoins calorifiques sont compris entre 22 500 à 35 400 kcal/h.

Elles sont équipées d'un brûleur atmosphérique consitué de rampes en acier inox.

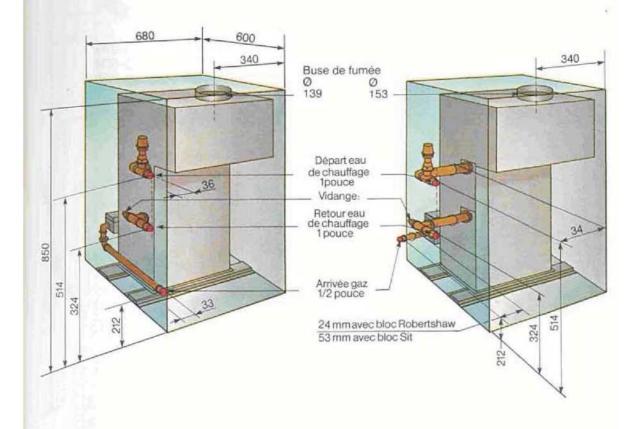
Les Dietrigaz sont des chaudières bien adaptées pour le chauffage "Basse température". Elles fonctionnent à toutes les températures usuelles (température de départ pouvant baisser jusqu'à 30° C) et peuvent être régulées directement sur brûleur.

> ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



Tous gaz naturels, butane, propane, Catégorie II 23

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



Dietrigaz S 23 - S 27 - S 31 (cotes en mm)

Dietrigaz S 36 (cotes en mm)

## Composition de la fourniture

- Chaudière livrée jaquette montée en un seul colis pour S 23 - S 27 - S 31 ou en 2 colis pour S 36 comprenant :
- 1 corps de chauffe en fonte.
- 1 ensemble brûleur monobloc.
- 1 collecteur de fumées coupe-tirage antirefouleur à prise d'air arrière et buse de fumées pour raccordement vertical.
- 1 calorifugeage complet.
- 1 purgeur d'air automatique
- 1 robinet combiné de remplissage-vidange.
- 1 tableau de commande précâblé.
- 1 allumeur piézo électrique.
- 1 jaquette blanche (peint. émail. 220°C).
- 1 colis spécifique S 36 : tubulures de départ et retour de chauffage.

## **Options**

- Pressostat de sécurité pour manque d'eau
- Régulation d'ambiance 3 programmes
- Régulation par sonde extérieure SV Matic
- Commande à distance pour SV Matic.

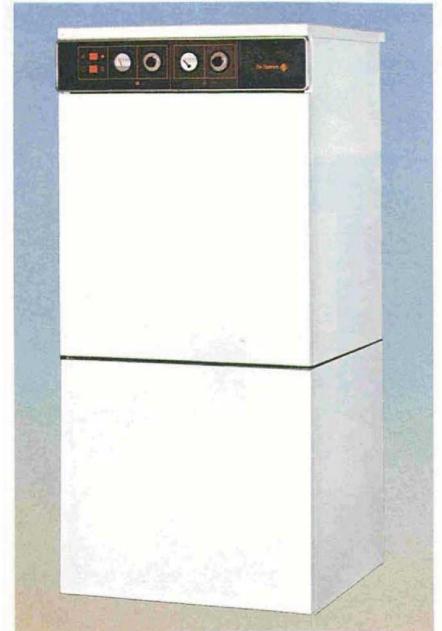
Poids d'expédition

Dietrigaz (kg)

S 23 109
S 27 118
S 31 127 3 118
S 36 136 ULTIMHEAT®

59

## Dietrigaz M Chaudières au sol







NFD 35-331 NFD 30-504 NFD 35-336

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

		Contenance	Capacité
kW	kcal/h	(litres)	du ballon (litres)
26,16	22.500	12	100 100
36,16	31.100	14,4	100 100
	kW 26,16 31,16	kW kcal/h  26,16 22.500 31,16 26.600 36,16 31.100	kW         kcal/h         en eau (litres)           26,16         22.500         12           31,16         26.600         13,2           36,16         31.100         14,4

Les chaudières Dietrigaz sont des chaudières gaz à corps de chauffe en fonte (breveté) constitué d'éléments assemblés. Elles permettent le chauffage et la préparation d'eau chaude sanitaire de tous les appartements et maisons individuelles dont les besoins calorifiques sont compris entre 22.500 et 35.400 kcal/h. Elles sont équi-

pées d'un brûleur atmosphérique constitué de rampes en acier inoxydable.

Les Dietrigaz sont des chaudières bien adaptées pour le chauffage "Basse température". Elles fonctionnent à toutes les températures usuelles (température de départ pouvant baisser jusqu'à 30° C) et peuvent être regulées directement sur brûleur.



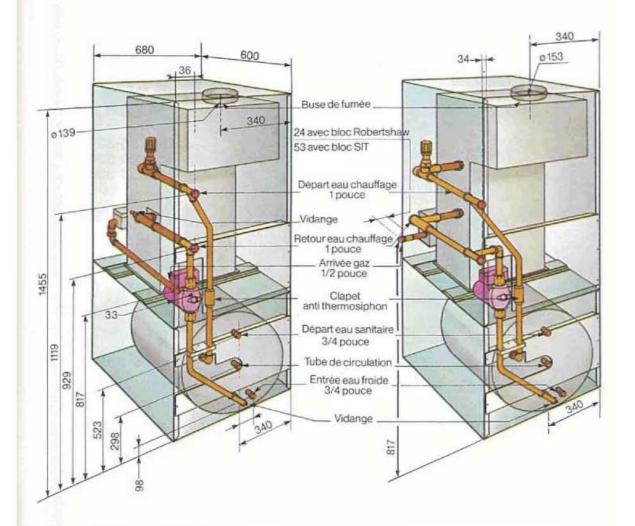
**ULTIMHEAT** 





Tous gaz naturels, butane, propane, Catégorie II 23

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



Dietrigaz M 23-M 27-M 31 (cotes en mm)

Dietrigaz M 36 (cotes en mm)

## Composition de la fourniture

Chaudière livrée en 3 colis pour M 23, M 27, M 31 et 4 colis pour M 36.

- Un colis chaudière, jaquette montée comprenant :
- 1 corps de chauffe en fonte
- 1 ensemble brûleur monobloc
- 1 collecteur de fumées coupe-tirage antirefouleur à prise d'air arrière et buse de fumées par raccordement vertical.
- 1 calorifugeage complet
- 1 purgeur automatique d'air
- 1 robinet combiné du remplissage-vidange
- 1 tableau de commande précâblé.
- 1 allumeur piézo
- 1 jaquette blanche (peint émail 220°C).
- Un colis réchauffeur jaquette montée comprenant :
- 1 châssis support
- 1 ballon réchauffeur d'eau sanitaire émaillé et calorifugé

- Un colis tubulures de raccordement et pompe de charge avec tableau de commande complémentaire pour eau chaude sanitaire qui comprend : 1 thermostat et 1 thermomètre.
- Un colis spécifique M 36. Départ et retour chauffage.

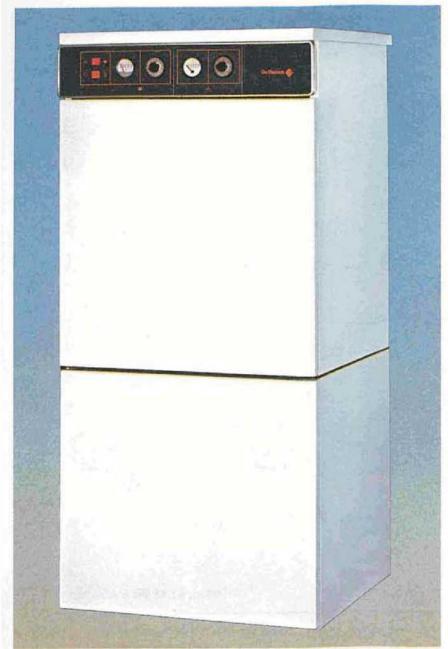
#### Options

- Pressostat de sécurité pour manque d'eau
- Régulation d'ambiance 3 programmes
- Régulation par sonde extérieure SV Matic
- Commande à distance pour SV Matic.

Poids d'ex	pédition	
Dietrigaz	(kg)	
M 23 M 27	179	0 000
M 31 M 36	197	

61

## Dietrigaz H Chaudière au sol







NFD 35-331 NFD 30-504 NFD 35-336

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

		Puissance							
Dietrigaz	Puissand	Puissance globale		n directe	Puissance utile				
	kW	kcal/h	kW	kcal/h	kW	kcal/h			
H 20	23,25	20.000	2,09	1.800	21,16	18.200			

Contenance	Capacité
en eau	du ballon
(litres)	(litres)
10,8	100

La chaudière Dietrigaz H 20 est une chaudière gaz à corps de chauffe en fonte (breveté) constitué d'éléments assemblés. Elle permet le chauffage et la préparation d'eau chaude sanitaire de tous les appartements et maisons individuelles dont les besoins calorifiques sont de 20 000 kcal/h. Elle est équipée d'un brûleur atmosphérique constitué de rampes en acier inoxydable. Les Dietrigaz sont des chaudières bien adaptées pour le chauffage "Basse température".

Elles fonctionnent à toutes les températures usuelles (température de départ pouvant baisser jusqu'à 30° C) et peuvent être régulées directement sur brûleur.

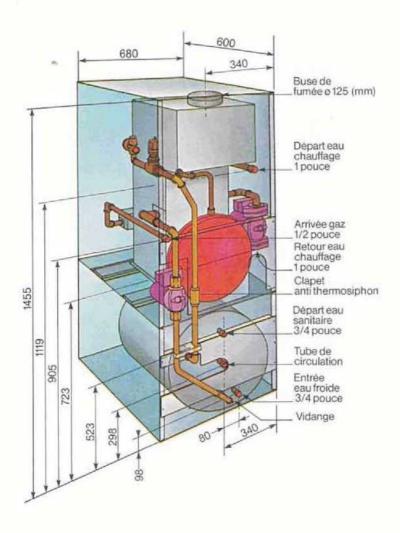






Tous gaz naturel, butane, propane, Catégorie II 23

#### Dimensions principales (cotes en mm)



## Composition de la fourniture

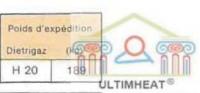
Chaudière livrée en 3 colis.

- Un colis chaudière, jaquette montée comprenant :
- 1 corps de chauffe en fonte
- 1 ensemble brûleur monobloc
- 1 collecteur de fumées formant dispositif coupe-tirage antirefouleur à prise d'air arrière et buse de fumées pour raccordement vertical.
- 1 calorifugeage complet
- 1 purgeur d'air automatique
- 1 accélérateur à caractéristiques réglables.
- 1 ensemble soupape de sécurité-manomètre.
- 1 robinet combiné de remplissage-vidange
- 1 vase d'expansion de 10 litres
- 1 tableau de commande précâblé (fourniture identique à celle de la chaudière Dietrigaz M)

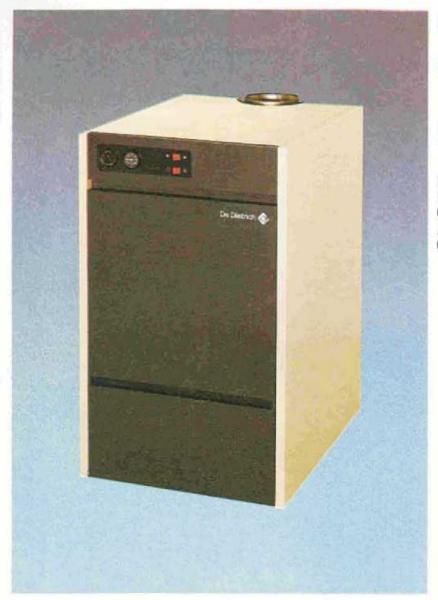
- 1 allumeur piézo électrique
- 1 jaquette émaillée au four à 220°C.
- Un colis réchauffeur jaquette montée comprenant ;
- 1 châssis support
- 1 ballon réchauffeur d'eau sanitaire émaillé et calorifugé
- Un colis tubulure de raccordement et pompe de charge.

## **Options**

- Pressostat de sécurité pour manque d'eau
- Régulation d'ambiance 3 programmes
- Régulation par sonde extérieure SV Matic
- Commande à distance pour SV Matic.



## Chaudières Dietrigaz DTG-300







NFD 35-331 NFD 30-504 (DTG 304 et 305) ATG C 30-1 (DTG 306 à 310)

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

DTG	Pui	ssance	Perte de charge circuit eau	Contenance	
Did	kW kcal/h		pour∆t 15 <sup>0</sup> C en daPa	en eau (litres)	
304 305 306 307 308 309 310	45 60 70 à 75 70 à 90 72,7 à 105 83,1 à 120 93,4 à 135	39000 52000 60000 à 65000 60000 à 78000 62500 à 91000 71400 à 104000 80400 à 117000	61 107 166 238 322 419 529	26 32,5 39 45,5 52 58,5 65	

Les chaudières DTG 300 sont des chaudières à corps de chauffe en fonte formé de sections assemblées équipées d'un brûleur atmosphérique à rampes (2 allures de fonctionnement à partir du modèle DTG 306). Elles permettent le chauffage de tous les immeubles dont les besoins calorifiques sont compris entre 39000 et 117000 kcal/h. Les

chaudières DTG 300 sont bien adaptées au fonctionnement "basse température", les températures de départ pouvant baisser, en fonction des conditions extérieures, jusqu'à 30° C. Les chaudières DTG 309 et 310 sont équipées d'un système de sécurité à therme ionisation

2

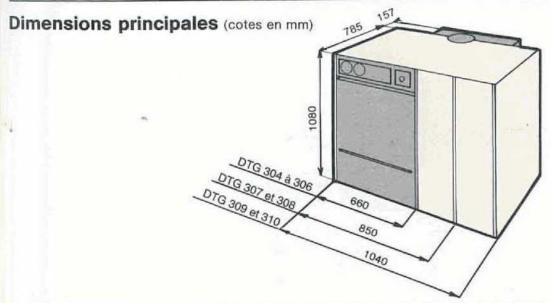
**ULTIMHEAT®** 



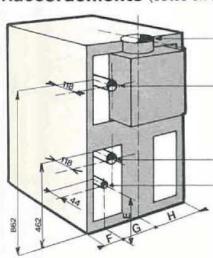
Tous gaz naturels

transformables butane ou propane pour les modèles DTG 304 et 305 (catégorie Il 23)

transformables au propane pour les modèles DTG 306 à 310



#### Raccordements (cotes en mm et en pouces)



OTG	3	04	30	)5	3	06	3	07	308	309	310
A Départ fumées	1	80	18	30	21	00	20	00	200	250	250
(mm)											
B Départ chauff.	1	1/2	1	1/2	1	1/2	1	1/2	2	2	2
(pouce)											
C Retour chauff.	1	1/2	1	1/2	1	1/2	1	1/2	2	2	2
(pouce)											

C Retour Chaun.	1 72	1 72	1 72	1.72	-	4.	-
(pouce)							
D Arrivée gaz	1	1	1	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4
(pouce)							
Cote E (mm)	343	416	416	416	416	416	416
Cote F (mm)	99,5	57	43	67	425	57	62,5
Cote G (mm)	230,5	273	287	358	382,5	463	457,5
Cote H (mm)	330	330	330	425	425	520	520

## Composition de la fourniture

- 1 corps de chauffe assemblé constitué de 4 à 10 éléments en fonte
- 1 ensemble brûleur assemblé comprenant:
- la tuyauterie d'alimentation avec le pressostat de sécurité à minimum de pression gaz (sauf DTG 304)
- 1 ou 2 blocs de sécurité (DTG 304 à 306 ou DTG 307 à 310) avec thermostat de surchauffe
- la nourrice porte-injecteurs
- le brûleur
- 1 veilleuse (DTG 304 à 306), 2 veilleuses (DTG 307 à 310) démontables par l'avant avec thermocouple et bougie d'allumage.
- 1 coupe-tirage anti-refouleur à prise d'air arrière et buse de fumée pour raccordement vertical
- 1 tableau de commande précâblé

- 1 allumeur piezo électrique
- 1 habillage ivoire et brun
- 1 calorifugeage de 3 cm de laine de roche complété par 2 cm de laine de verre dans l'habillage.

#### Option

Pressostat de sécurité pour manque d'eau

Nota: Les chaudières DTG 304 à 306 sont livrées entièrement montées, prêtes au raccordement.

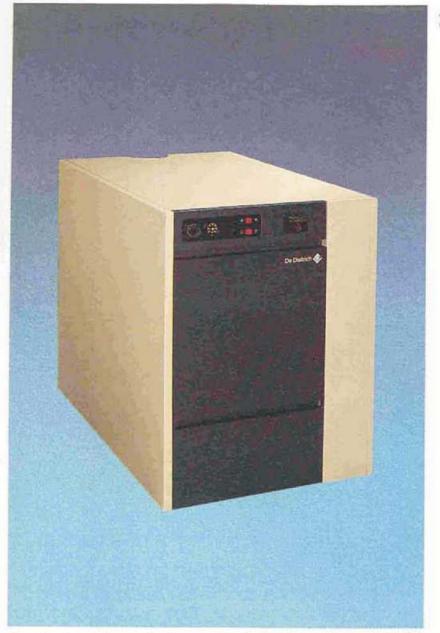
Les chaudières DTG 307 à 310 sont livrées en 4 colis dont 1 colis corps de chauffe assemblé, monté sur la chambre de combustion.

Nous consulter pour livraison du corps de chauffe non assemblé.

Poids d'expédition					
DTG	(kg)				
304 305 306 307 308 309 310	255 300 340 452 501 585				



# Chaudières Dietrigaz DTG-300 C à condensation



ATG C 30.2 (tous modèles)

Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Puissance utile en kW		306 C	307 C	308 C	309 C	310 C
ralenti	70° C		74 à 79	77 à 82	80 à 86	86 à 93
retour à	30° C		79 à 85	83 à 92	86 à 93	93 à 100
pleine puissance retour à	70° C	76 à 82	92 à 98,5	107 à 115	123 à 131,5	138 à 148
	30 °C	81 à 87	98 à 104,5	114 à 122	130 à 139,5	146 à 157
Nombre de rampe	s brûleur	5	3+3	3+4	3+5	4+5

Les chaudières DTG 300 C sont des chaudières gaz à condensation, de type récupérateur condenseur intégré, directement dérivées des modèles DTG 300.

Elles sont équipées d'un échangeur principal en fonte de 6 à 10 éléments suivant puissance. La ligne gaz qui compose leur brûleur atmosphérique à rampes est identique à celle qui équipe les DTG 300. L'échangeur à condensation, placé derrière l'échangeur principal, se compose de 3 parties de 7 à 12 éléments également en fonte.

Elles sont équipées d'un système d'extraction des gaz brûlés par ventilateur, avec ses dispositifs de sécurité.

Le fonctionnement en 2 allures des chaudières DTG 307 C à 310 C permet de conserver un rendement maximum (superieur 104 % sur PCI) entre 45 et 100 % de la puissance nominale.

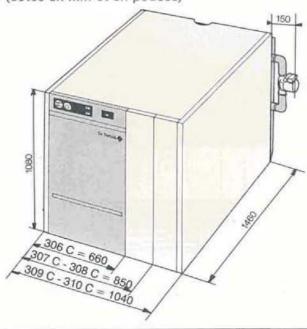
ULTIMHEAT®

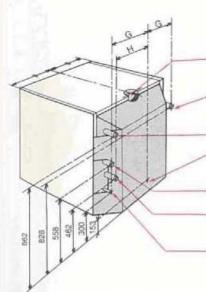




Tous gaz naturels transformables au propane

#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)





Туре	Cotes de raccordement							
DTG	300	306 C 307 C		308 C	309 C	310 C		
Ø A Départ de fumées (mm)	15	0	1	50	150	150	150	
Condenseur  © C Départ vers échangeur principal (pouce)	1	1/2	1	1/2	2	2	2	
Echangeur principal  Ø B Départ vers chauffage  (pouce)	1	1/2	1	1/2	2	2	2	
Evacuation des condensats @	17	mn	ı (t	ous	modèle	s).		
Condenseur  Ø D Retour chauffage (pouce)	1	1/2	1	1/2	2	2	2	
Echangeur principal Ø E Retour des condenseurs (pouce)	1	1/2	1	1/2	2	2	2	
Ø F Raccordement gaz (pouce)	1		1	1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	
G (mm)	29	95	3	65	365	470	470	
H (mm)	28	37	3	58	382,5	463	457,5	

#### Composition de la fourniture

- . 1 colis corps de chauffe : 6 à 10 éléments en fonte assemblés.
- 1 colis corps condenseur : 3 ensembles de 7 à 12 éléments en fonte assemblés, avec bac inox de réception des condensats, tubulures de liaison et boîte de fumées équipée de son système d'extraction.
- 1 colis accessoires comprenant :
  - 1 ensemble brûleur assemblé avec :
  - . la tuyauterie d'alimentation et le pressostat de sécurité à minimum de pression gaz.
  - 1 bloc de sécurité (DTG 306 C) ou 2 blocs (DTG 307 C à 310 C) avec thermostat de surchauffe.
- . la nourrice porte-injecteurs ; les rampes de brûleur en acier inox.

- modèles veilleuse pour les DTG 306 C et et 2 veilleuses pour les modèles DTG 307 C à 310 C (le contrôle de flamme s'effectue par le thermocouple pour la veilleuse et par ionisation pour le brûleur principal).
- . le dispositif d'allumage piezo-électrique.
- pompe de recyclage.
- collecteur des gaz brûlés.
- 1 colis tableau de commande précâblé
- 1 colis habillage.

## Option

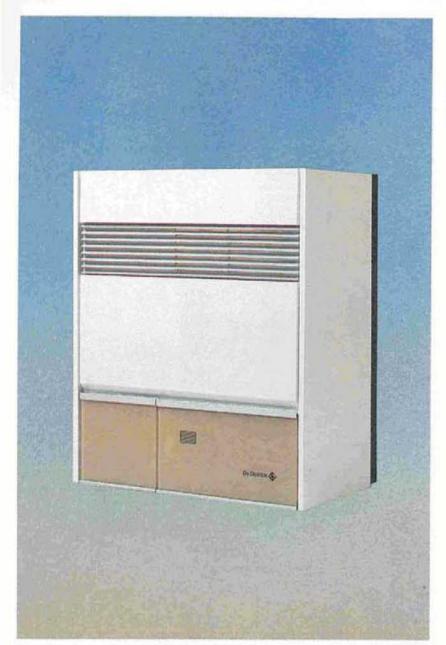
 Pressostat de sécurité pour manque d'eau avec son té de raccordement.

Poids d'ex	pédition
DTG	(kg)
306 C 307 C 308 C 309 C 310 C	708 828 870 1019 1058



JLTIMHEAT

## Topaze Chaudières murales en fonte





NFD 30-504 NFD 35-331 NFD 35-336

Pression de service maxí : 3 bars - Température de service maxí : 110° C.

Torono	Pu	Contenance	
Topaze	kW	kcal/h	en eau (litres)
MGF 120	14 à 23	12 000 à 20 000	10
MGF 125	17 à 29	15 000 à 25 000	10
MGF 220	14 à 23	12 000 à 20 000	11,2
MGF 225	17 à 29	15 000 à 25 000	11,2
MGF 220 B	14 à 23	12 000 à 20 000	11,2
MGF 225 B	17 à 29	15 000 à 25 000	11,2

Les chaudières MGF sont des chaudières murales à corps de chauffe en fonte formé de sections assemblées (5 ou 6 éléments suivant puissance) équipées d'un brûleur atmosphérique à rampes.

Elles sont livrées prêtes à raccorder à l'installation.

Elles existent en 6 modèles :

- 2 modèles chauffage: MGF120-MGF125
- 2 modèles chauffage et e.c.s. instantanée : MGF 220 - MGF 225
- 2 modèles chauffage et e.c.s. par accum lation : MGF 220 B - MGF 225 B Ballon de 75, 100 ou 150 litres.





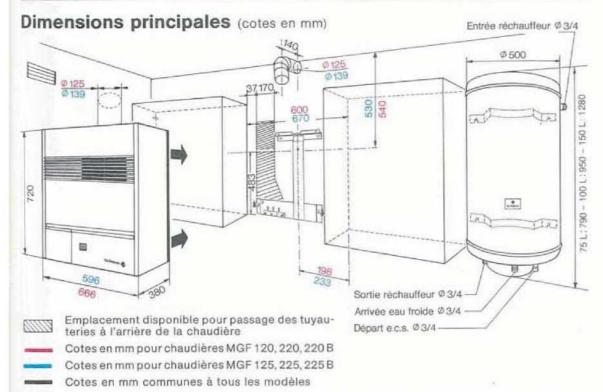
MGF 120 MGF 125



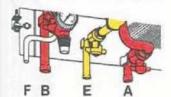
e.c.s. instantanée MGF 220 - MGF 225 e.c.s. accumulation MGF 220 B - MGF 225 B



Tous gaz natureis, butane-propane (catégorie II 23)







MGF 220 - MGF 225



Ø 18/20

Ø 18/20 Ø 12/14

Ø 12/14

0 14/16

Ø 12/14

MGF 220 B - MGF 225 B



A.	à	départ	eau	de	chauffage	
В	4	retour	eau	de.	chauffage	

: arrivée eau sanitaire

: sortie eau chaude sanitaire arrivée gaz

vidange chaudière

G : départ réchauffeur

Les raccordements hydrauliques et gaz par ou vers le bas.

douilles à souder sont orientables vers le haut

Le raccordement électrique se fait en 220 V monophasé. Un câble de 2 m (phase + neutre + terre) est livré avec la chaudière.

#### Composition de la fourniture

- 1 support de fixation mural avec douilles orientables et robinets d'arrêt
- · le corps de chauffe en fonte à sections assemblées isolé laine de verre de 20 mm d'épaisseur.
- 1 coupe-tirage antirefouleur à prise d'air en facade.
- 1 vase d'expansion capacité 8 litres
- 1 circulateur
- 1 purgeur d'air automatique
- 1 combiné soupape de sécurité et vidange
- 1 ligne gaz complète
- 1 tableau de commande
- 1 habillage avec isolation latérale laine de verre de 20 mm.

En plus de la fourniture ci-dessus, les modèles avec e.c.s. instantanée sont équipés

- · d'un échangeur à plaques
- · d'une vanne distributrice
- d'un limiteur de débit eau sanitaire

Les modèles avec e.c.s. par accumulation sont équipés :

- d'un kit vanne distributrice (colisé séparément et à monter dans la chaudière)
- d'un ballon émaillé de 75, 100 ou 150 litres
- Kit de conversion butane propane (gratuit sur demande)

#### Options

- Thermostat d'ambiance 3 programmes pour tous modèles.
- Dispositifs de remplissage avec disconnecteurs (MGF 220 et 225)
- Trépied pour ballon.

Topaze	(kg)
MGF 120	100
MGF 125	115
MGF 220	108
MGF 225	123
MGF 220 B	100
MGF 225 B	115

100 L

# CEL-CERM Chaudières électriques murales



Pression de service maxi: 3 bars. - Température de service maxi: 95° C.

Caractéristiques		CEL 6 CERM 6	CEL 9 CERM 9	CEL 12 CERM 12	CEL 18 CERM 18	
Puissance	kW	6	9	12	18	
Intensité absorbée (A)	220 V ~ 220 V 3 ~ 380 V 3 ~+ N	27,3 15,8 9,1	41 23,7 13,7	31,6 18,2	47,4 27,4	
Contenance en eau Débit nominal pour∆t 10°C	litres m <sup>3</sup> /h	7,5 0,5	7,5 0,8	12,5	12,5	

Les chaudières électriques CEL sont du type direct à faible inertie. Elles allient le confort du chauffage central aux avantages du chauffage électrique.

Les chaudières CEL sont destinées à tous les types de chauffage central, dans l'habitat individuel ou l'habitat collectif,

- en installation neuve
- en remplacement d'une chaudière existente fuel ou gaz

 en relève d'une chaudière à combustible existante (système bi-énergie),

De forme murale et particulièrement esthétiques, elles peuvent s'installer aussi bien en intérieur qu'en chaufferie.

Deux versions sont proposées :

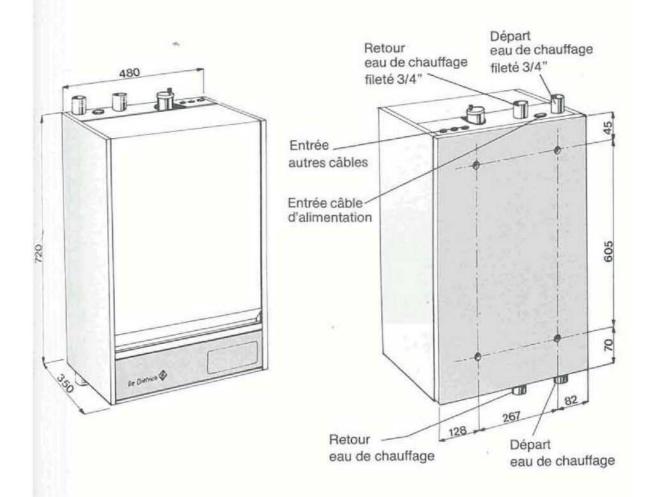
- Série CEL: à régulation électro-mécanique.
- Série CERM : à régulation modulante électronique.

200

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



#### Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



## Composition de la fourniture

Chaudière électrique murale comprenant :

- 1 habillage en tôle laquée de couleur blanche.
- 1 corps de chauffe en acier, isolé par 40 mm de laine de verre.
- 1 jeu de résistances blindées
- 1 circulateur à 3 vitesses
- 1 vase d'expansion 8 litres
- 1 purgeur automatique
- 1 soupape de sécurité
- 1 pressostat manque d'eau
- 1 thermostat de sécurité de surchauffe
- 1 thermomètre-manomètre
- 1 régulateur de température

#### Sur modèles CEL:

- 1 aquastat électro mécanique
- · 3 commutateurs d'étages

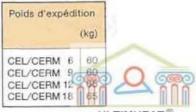
#### Sur modèles CERM:

 1 régulateur électronique auto-ajustable modulant d'après la température extérieure. avec réglage de pente et abaissement nocturne ajustable.

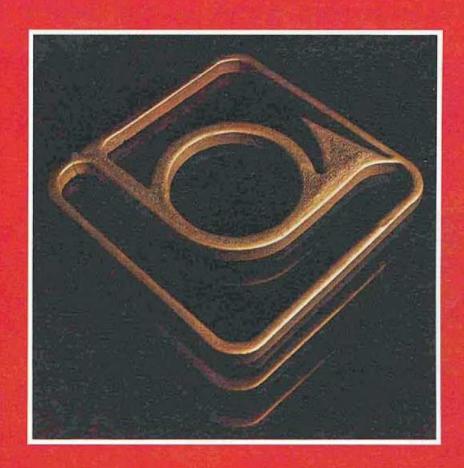
Les modèles CERM sont de plus livrés avec une horloge de programmation journalière.

#### Sur modèles CEL ou CERM:

• 1 dispositif de délestage, total ou partiel.



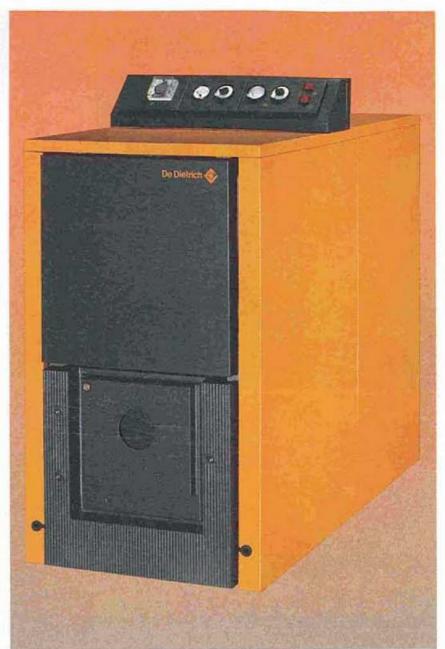
UNIVERSITY MUSEUM



Les
chaudières
fonte de
grande
puissance



# CF 350 Chaudières en fonte à foyer semi-surpressé





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

Puissance utile		Perte de charge circuit eau pour	Contenance	
CF	kW	kcal/h	∆t 15°C en daPa	en eau (litres)
350/ 8 350/ 9 350/10 350/11	162,5 186 209 244	140.000 160.000 180.000 210.000	100 140 110 220	152 170 188 206

Les chaudières CF 350 sont conçues spécialement pour la marche au mazout ou au gaz.

Le corps de chaudière est entièrement en fonte (foyer, circuit de fumée, buse). Sa résistance à la corrosion des produits de combustion est maximum.

Un calorifugeage complet (40 mm d'épaisseur), directement appliqué sur le corps de chaudière, limite à l'extrême les pertes l'ambiance.



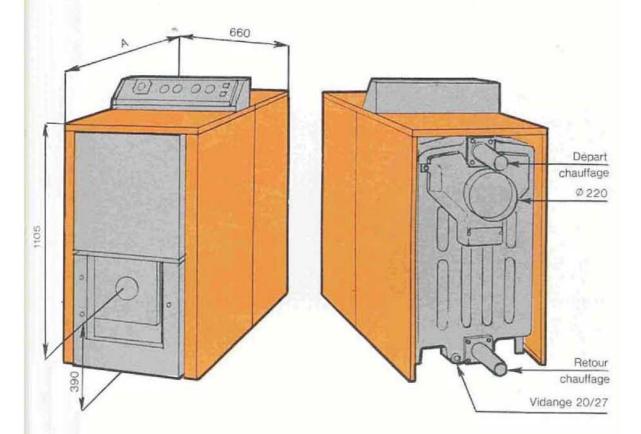






f.o.d

# Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur A (mm)	Départ et retour (mm)
350/ 8	1150	50/60
350/ 9	1300	50/60
350/10	1450	66/76
350/11	1600	66/76

# Composition de la fourniture

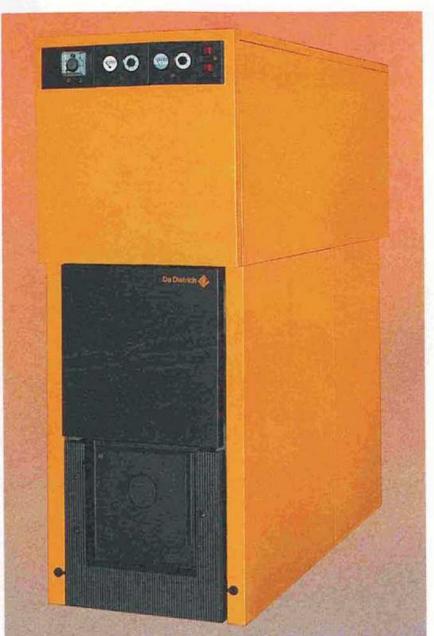
- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant :
  - Éléments en nombre variable selon le type - Bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
  - 4 tiges d'assemblage de longueur variable selon le type
- 1 porte de chargement
- 1 plaque en fonte, pour brûleur, prédécoupée
- 1 départ de fumée
- 1 voûte en 4 parties pour CF 350/8 et CF 350/9
- 4 plaques de convection
- 2 contre-brides avec embout à souder pour départ et retour d'eau au diamètre 50/60 (2") pour CF 350/8 et CF 350/9 ; 66/76 (2 1/2") pour CF 350/10 et CF 350/11
- 1 jaque... Ecouvillon 1 jaquette calorifugée peinte

# **Options**

- Tableau de commande et de contrôle automatique avec son câblage complet.
- En option sur tableau de commande :
  - 1 programmateur horaire

Poids d'ex	pédition	
CF	(kg)	_
350/ 8 350/ 9 350/10 350/11	744 822 890 955	ULTIMHEA

# CF 3500 Chaudières en fonte à foyer semi-surpressé





Pression de service maxi : 4 bars - Température de service maxi : 110°C.

or.	Puissar	nce utile
CF	kW	kcal/h
3500/8 3500/9	162,5 186	140.000 160.000

Perte de charge circuit eau pour ∆ t 15°C (daPa)	Contenance en eau (litres)	Capacité du ballon (litres)		
100	164	275		
140	182	275		

Les chaudières CF 3500 sont des chaudières à double service conçues spécialement pour la marche au mazout ou au gaz.

Elles sont combinées avec un ballon réchauffeur de grande capacité.

Le corps de chaudière est entièrement en fonte (foyer, circuit de fumée, buse).

Sa résistance à la corrosion des produits de combustion est maximum.



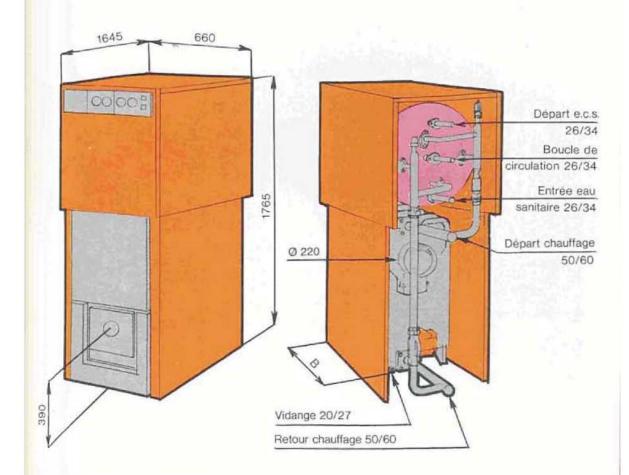






f.o.d.

# Dimensions principales (cotes en mm)



CF	Longueur B (mm)			
3500/8	1150			
3500/9	1300			

# Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière non assemblé comprenant :
  - Eléments en nombre variable selon le type
  - Bagues d'assemblage en nombre variable selon le type
  - 4 tiges d'assemblage de longueur variable selon le type
  - 1 porte de chargement
  - 1 plaque en fonte, pour brûleur, prédécoupée
  - 1 départ de fumée
  - 1 voûte en 4 parties
  - 4 plaques de convection
  - 2 contre-brides pour départ et retour d'eau avec embout à souder au diamètre 50/60 (2")

- Jeu de tubulure de raccordement ballon
- 1 jaquette calorifugée peinte avec tableau de commande précâblé.
- 1 ballon réchauffeur d'eau sanitaire (275 litres).
- 1 écouvillon

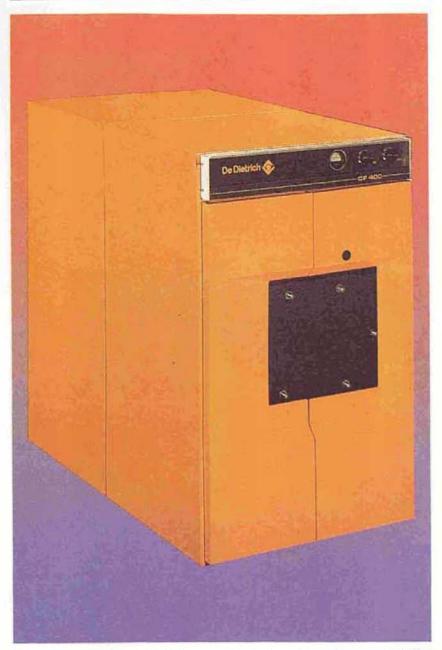
# Options

• 1 programmateur

Poids d'expédition CF (kg) 6 3500/8 952 3500/9 1020



# CF 400 Chaudières en fonte à foyer pressurisé



Pression de service maxi : 8 bars - Température de service maxi : 110°C.

	Puissa	nce utile	Perte de charge circuit eau pour	Contenance	Pression au foye à l'allure nomin
CF	kW	kcal/h	∆t = 15°C (daPa)	en eau (litres)	CO2 = 12 % (daPa)
405	116	100.000	20	140	18
406	145	125.000	23 26	159	19
407	174	150.000	26	178	20
408	203	175.000	30 35	197	21
409	232	200.000	35	216	22
410	261	225.000	40	235	23
411	290	250.000	45	254	25
412	319	275.000	55	273	26
413	348	300.000	65	292	27
414	377	325.000	75	311	28
415	406	350.000	90	330	30
416	435	375.000	105	349	31

La chaudière CF-400, à foyer pressurisé est caractérisée par un taux moyen d'échange calorifique élevé ; sa conception est protégée par brevets en France et à l'Etranger.

D'un poids et d'un encombrement réduits la chaudière CF-400 se compose d'élément en fonte.



ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM

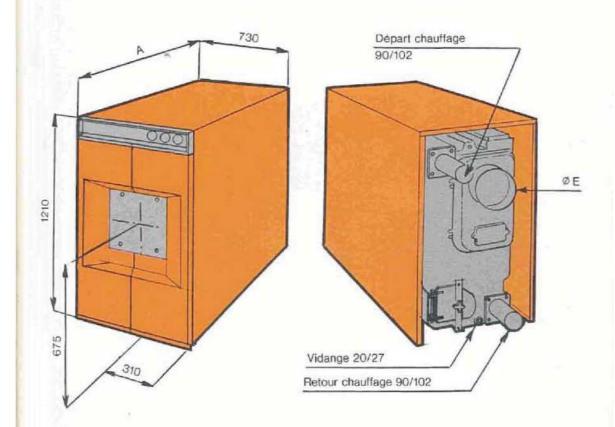






f.o.d.

#### Dimensions principales (cotes en mm)



Largeur du foyer : 390 mm - Longueur du foyer : A - 439 mm

CF	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416
Long A	1005	1074	1185	1296	1407	1518	1629	1740	1851	1962	2142	2253
ØE	225	225	225	225	295	295	295	295	295	295	295	295

# Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière comprenant : sections non assemblées, tirants d'assemblage, portes et trappes de ramonage.
- 1 plaque en acier avec charnière pour brûleur, sans découpe.
- 1 collecteur de fumées à embout de diamètre 225 (CF-405 à 408) de diamètre 295 (CF-409 à 416)
- 1 tube d'équi-répartition d'eau (à partir de la CF-413).
- 2 contre-brides avec embout de Ø 3 1/2" (90-102) pour le raccordement du départ et du retour.
- 1 jaquette calorifugée peinte
- 1 panneau d'habillage arrière
- 1 tableau de bord équipé de deux thermostats réglables, d'un thermostat de sécurité à réarmement manuel et d'un thermomètre
- 2 écouvillons pour carneaux verticaux et horizontaux.

# **Options**

#### Avec supplément de prix

chaudière assemblée
 Sans supplément de prix

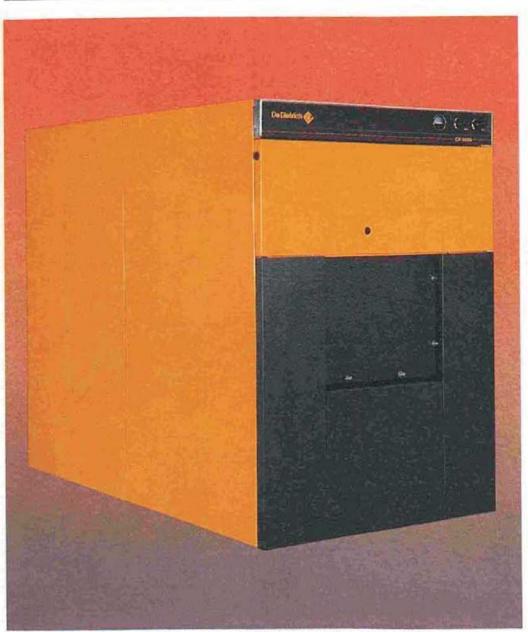
 collecteur de fumée spécial muni d'une plaque acier, sans découpe, pour le raccordement au conduit de fumées

 1 plaque acier pour brûleur découpée dans l'un des 3 Ø suivants: 165, 186 ou 210 mm.

CF	(kg)
ADE	733
405	861
	(393) 2310
407	956
408	1046
409	1149
410	1247
411	1341
412	1438
413	1539
414	1639
415	1735
416	1830



# CF-800 Chaudières en fonte à foyer pressurisé



Pression de service maxi : 8 bars - Température de service maxi : 110°C.

CF	Puissa	nce utile	Perte de charge circuit eau pour	Contenance	Pression au foyer à l'allure nominale
	kW	kcal/h	∆ t 15°C (daPa)	en eau (litres)	CO <sub>2</sub> = 12 % (daPa)
807	406	350.000	80	389	20
808	464	400.000	99	427	21
809	522	450.000	126	465	22
810	580	500.000	155	503	23
811	638	550.000	187	541	24
812	696	600,000	224	579	25
813	754	650.000	258	617	26
814	812	700.000	300	655	27,5
815	870	750.000	347	693	29
816	928	800.000	108	731	30,5
817	986	850.000	121	769	32
818	1044	900.000	137	807	34
819	1102	950.000	152	845	36
820	1160	1.000.000	215	905	38

Pour les puissances supérieures, nous consulter.

Les chaudières CF 800 sont des chaudières de grande puissance, leur conception par élément et la rapidité d'assemblage, sur le chantier en font une chaudière aussible adaptée au marché de la construction neuve qu'à celui de la rénovation.

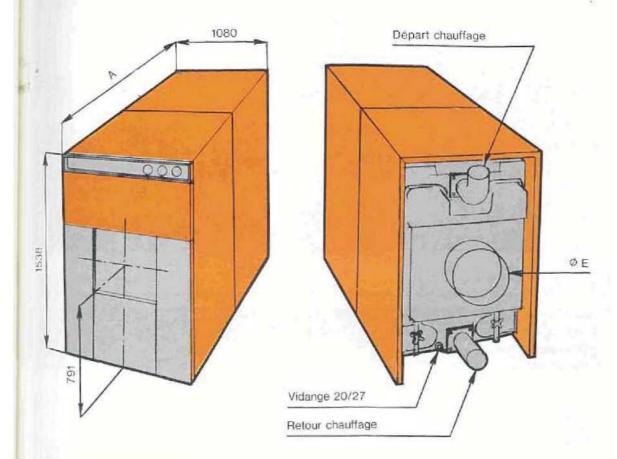






f.o.d.

#### Dimensions principales (cotes en mm)



Largeur du foyer : 620 mm - Longueur du foyer : A - 529 mm

CF	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820
Longueur A	1236	1347	1458	1569	1680	1791	1902	2013	2124	2235	2346	2457	2568	2719
Départ et retour	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	139,7	159	159	159
ØE	360	360	360	360	400	400	400	450	450	450	500	500	500	500

# Composition de la fourniture

- 1 corps de chaudière comprenant : sections non assemblées, tirants d'assemblage, portes et trappes de ramonage.
- 1 plaque en acier pour brûleur, avec calorifuge, sans découpe, sur charnière
- 1 socle en profilés
- 1 collecteur de fumées muni d'une plaque acier à embout pour conduit de fumées, au Ø E
- 1 tube d'équi-répartition d'eau (à partir de la CF-815)
- · 2 contre-brides à embout à souder
- 1 contrôleur de débit
- 1 jaquette calorifugée peinte
- 1 tableau de bord équipé de deux thermostats réglables, d'un thermostat de sécurité à réarmement manuel et d'un thermomètre
- 2 écouvillons pour carneaux verticaux et horizontaux.

# Options:

Fourniture sur demande, sans supplément

 1 plaque acier pour brûleurs découpée dans les 4 Ø suivants : 165, 186, 210 et 240 mm.

 1 plaque de raccordement pour conduit de fumées sans découpe.

#### Fourniture sur demande, avec supplément de prix.

 chaudière assemblée montée sur socle

Poids d'expédition				
CF	(kg)			
807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820	1690 1863 2036 2209 2382 2555 2728 2901 3074 3247 3420 3593 3766 3966			



# Chaudières CF-500/5000

Chaudières en fonte pour chauffage à eau chaude (CF-500) à vapeur basse pression (CF-5000)











H : pour brûleurs à mazout ou à gaz

E : pour brûleurs à charbon

G : pour chauffe manuelle avec grille oscillante pour coke 40/60 anthracite ou charbon maigre 50/80

Les chaudières exécution H, E et G peuvent à tout moment être transformées d'une exécution en une autre.

Les chaudières exécution H sont équipables de brûleurs à gaz atmosphériques, soit à rampes, soit à torches. Pour des renseignements plus précis, s'adresser au fournisseur spécialisé ou à De Dietrich qui donnera les adresses correspondantes.

Quelle que soit leur exécution, le câlorifugeage des chaudières CF-500/5000 a été étudié pour une économie maximale des consommations d'énergie.

#### Caractéristiques

Pression de service maxi (eau chaude): 8 bars (vapeur basse pression): 0,5 bar - Temp. de service maxi (eau chaude): 11000

Туре	Puiss	ance en k	cal/h	Puls	sance en w	atts	Conte- nance	Volume chambre	Poids d'expéd.	Longueur de la
1750	н	E	G	н	E	G	en eau (litres)	de comb Ex. H* (litres)	approx. Ex. H et E (kg)	chaudière (mm)

#### CF 500 (eau chaude)

CF-506	128000	111500	96000	149000	130000	112000	255	340	1660	750
507	155500	134200	115500	181000	157000	135000	290	418	1837	875
508	183000	156900	135000	213000	183000	157000	325	496	2017	1000
509	210500	179600	154500	245000	209000	180000	360	574	2201	1125
510	238000	202300	174000	277000	236000	203000	395	652	2390	1250
511	269000	228650	193500	313000	266000	225000	430	730	2571	1375
512	300000	255000	213000	349000	297000	248000	465	808	2743	1500
513	331000	281350	232500	385000	328000	271000	500	886	2915	1625
514	362000	307700	252000	421000	358000	293000	535	964	3109	1750
515	381500	324250	271500	443000	378000	316000	570	1042	3323	1875
516	401000	340800	291000	466000	397000	339000	605	1120	3475	2000
517	420500	357350	310500	489000	416000	361000	640	1198	3658	2125
518	440000	373900	330000	512000	435000	384000	675	1276	3835	2250
519	459500		-	535000	_	7.00	710	1354	4011	2375
520	479000	-	-	558000	-	-	745	1432	4185	2500

#### CF 5000 (vapeur basse pression)

CF-5060	115200	111500	96000	134000	130000	112000	170	340	1660	750
5070	139950	134200	115500	163000	157000	135000	195	418	1837	875
5080	164700	156900	135000	192000	183000	157000	220	496	2017	1000
5090	189450	179600	154500	221000	209000	180000	245	574	2201	1125
5100	214200	202300	174000	250000	236000	203000	270	652	2390	1250
5110	242100	228650	193500	282000	266000	225000	295	730	2571	1375
5120	270000	255000	213000	314000	297000	248000	320	808	2743	1500
5130	297900	281350	232500	347000	328000	271000	345	886	2915	1625
5140	325800	307700	252000	379000	358000	293000	370	964	3109	1750
5150	343350	324250	271500	400000	378000	316000	395	1042	3323	1875
5160	360900	340800	291000	420000	397000	339000	420	1120	3475	2000
5170	378450	357900	310500	441000	416000	361000	445	1198	3658	2125
5180	396000	373900	330000	461000	435000	384000	470	1276	3835	2250
5190	413550	-	_	481000	_	_	495	1354	4011	2375
5200	431100	100	, mark 1	502000		- 2	520	1432	4185	2505

\* Chaudière non briquetée

Autres dimensions : Largeur : 1180 mm - Hauteur : 1435 mm - Pour tout autre renseignement, nous consulter.



# Chaudières CF-700/7000

Chaudières en fonte pour chauffage à eau chaude (CF-700) à vapeur basse pression (CF-7000)











H : pour brûleurs à mazout et à gaz E : pour brûleurs à charbon et équipement spécial pour chauffe manuelle avec grille oscillante pour coke 60/90 ou 40/60 anthracite ou charbon maigre 50/80

Les chaudières exécution H, E et « chauffe manuelle » peuvent à tout moment être transformées d'une exécution en une autre.

Les chaudières exécution H sont équipables de brûleurs à gaz atmosphériques, soit à rampes, soit à torches. Pour des renseignements plus précis, s'adresser au fournisseur spécialisé ou à De Dietrich qui donnera les adresses corespondantes.

Quelle que soit leur exécution, le calorifugeage des chaudières CF-700/7000 a été étudié pour une économie maximale des consommations d'énergie.

#### Caractéristiques

Pression de service maxi (eau chaude) : 8 bars (vapeur basse pression) : 0.5 bar - Temp. de service maxi (eau chaude) : 110°C.

T	Puissance	en kcal/h	Puissance	en watts	Contenance en eau	Volume chambre de comb.	Poids d'expédition approx	Longueur de la
Type	н	E	н	F	(litres)	Ex. H* (litres)	Ex. H (kg)	chaudière (mm)

#### CF 700 (eau chaude)

CF-708	404000	343000	470000	399000	1234	1287	4000	1200
709	457000	388000	532000	452000	1363	1492	4400	1350
710	510000	433000	594000	504000	1492	1697	4800	1500
711	563000	478000	655000	556000	1621	1902	5200	1650
712	616000	523000	717000	609000	1750	2107	5600	1800
713	669000	568000	778000	661000	1879	2312	6000	1950
714	722000	613000	840000	713000	2008	2517	6300	2100
715	775000	658000	902000	766000	2137	2722	6700	2250
716	828000	703000	963000	818000	2266	2927	7100	2400
717	881000	748000	1025000	870000	2395	3132	7500	2550
718	934000	793000	1087000	923000	2524	3337	7900	2700
719	987000	838000	1148000	975000	2653	3542	8300	2850
720	1040000	883000	1210000	1027000	2782	3747	8600	3000
721	1093000	928000	1272000	1080000	2911	3952	9000	3150
722	1146000	973000	1333000	1132000	3040	4157	9400	3300
723	1199000	1018000	1395000	1184000	3169	4362	9800	3450
724	1252000	1063000	1457000	1237000	3298	4567	10200	3600
725	1305000	1108000	1518000	1289000	3427	4772	10600	3750
726	1358000	-	1580000	-	3556	4977	10900	3900
727	1411000	-	1641000	-	3685	5182	11300	4050
728	1464000		1703000	-	3814	5387	11700	4200
729	1517000	-	1765000	-	3943	5592	12100	4350

#### CF 7000 (vapeur basse pression)

CF-7080	362000	343000	421000	399000	874	1287	4000	1200
7090	410000	388000	477000	452000	963	1492	4400	1350
7100	458000	433000	533000	504000	1052	1697	4800	1500
7110	506000	478000	589000	556000	1141	1902	5200	1650
7120	554000	523000	645000	609000	1230	2107	5600	1800
7130	602000	568000	701000	661000	1319	2312	6000	1950
7140	650000	613000	756000	713000	1408	2517	6300	2100
7150	698000	658000	812000	766000	1497	2722	6700	2250
7160	746000	703000	868000	818000	1586	2927	7100	2400
7170	794000	748000	924000	870000	1675	3132	7500	2550
7180	842000	793000	980000	923000	1764	3337	7900	2700
7190	890000	838000	1036000	975000	1853	3542	8300	2850
7200	938000	883000	1091000	1027000	1942	3747	8700	3000
7210	986000	928000	1147000	1080000	2031	3952	9100	3150
7220	1034000	973000	1203000	1132000	2120	4157	9400	3300
7230	1082000	1018000	1259000	1184000	2209	4362	9800	3450
7240	1130000	1063000	1315000	1237000	2298	4567	10200	3600
7250	1178000	1108000	1370000	1289000	2387	4772	10600	3750 (0)

<sup>\*</sup> Chaudière non briquetée

Autres dimensions: Largeur: 1996 mm - Hauteur: 1790 mm - Pour tout autre renseignement, nous consulter.



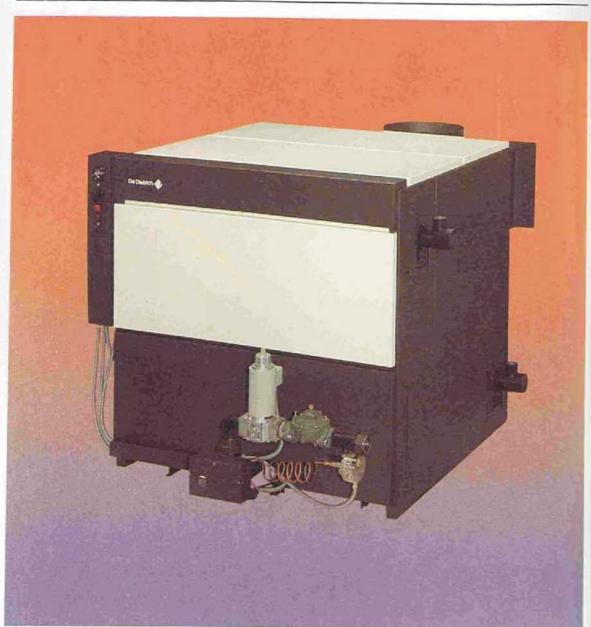


Les
chaudières
gaz de
grande
puissance



# Chaudières Dietrigaz DTG-400





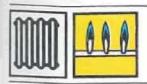
Pression de service maxi : 8 bars - Température de service maxi : 110°C.

DTG		Puissance	Perte de charge circuit eau	Contenance	Débits de gaz util	isables en m <sup>3</sup> /
010	kW	kcal/h	pour∆t 15 <sup>0</sup> C (en daPa)	en eau (litres)	Lacq	Groningue
406	116 à 145	100.000 à 125.000	44	140	13,9 à 17,3	16 à 20
407	140 à 174	120.000 à 150.000	64	160	16,7 à 20,8	19,2 à 24
408	163 à 203	140.000 à 175.000	87	180	19,5 à 24,3	22,4 à 28
409	186 à 232	160.000 à 200.000	114	200	22,3 à 27,8	25,6 à 32
410	209 à 261	180.000 à 225.000	144	220	25 à 31,2	28,8 à 36
411	232 à 290	200.000 à 250.000	178	240	27,8 à 34,4	32 à 40
412	261 à 319	225.000 à 275.000	215	260	31,2 à 38,1	36 à 44
413	290 à 348	250.000 à 300.000	256	280	34,4 à 41,6	40 à 48
414	319 à 377	275.000 à 325.000	300	300	38,1 à 45,2	40 à 40 44 à 52
415	348 à 406	300.000 à 350.000	350	320	41,6 à 48,5	48 à 56

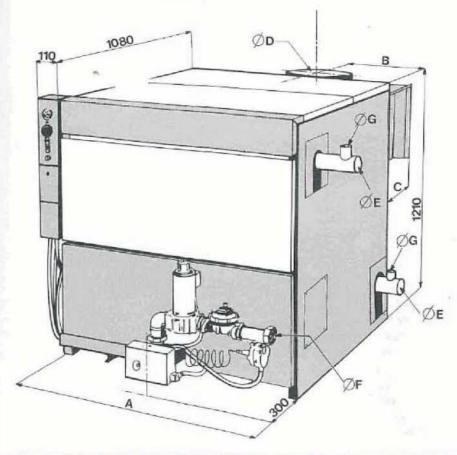
Les chaudières Dietrigaz 400 sont des chaudières spécifiquement gaz, en fonte à brûleur atmosphérique intégré, à rampes en acier inoxydable conçues pour fonctionner au gaz naturel. Elles sont dotées d'un système de

contrôle de flamme par thermoionisation. Les températures de départ peuvent être abaissées en fonction des conditions exterieures jusqu'à 40°C.





# Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



DTG	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415
Largeur A (mm)	798	992	992	1186	1186	1380	1380	1671	1671	1671
Largeur B (mm) Raccord. à gauche Raccord. à droite	399 399	496 399	496 496	593 496	593 593	690 593	690 590	738 738	835 738	835 835
Longueur C (mm)	350	350	350	400	400	450	450	450	450	450
Ø D (mm)	300	300	300	350	350	400	400	400	400	400
Ø E (pouces)	2	2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3	3	3	3
Ø F (pouces)	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2	2	2	2
Ø G (pouces)	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2	2

# Composition de la fourniture

- Corps de chaudière à sections non assemblées.
- Isolation laine de verre d'épaisseur 40 mm autour du corps de chauffe, doublée par 40 mm dans l'habillage.
- Coupe-tirage anti-refouleur en tôle d'acier protégé, avec le départ de fumées et le tampon de nettoyage.
- Plaque frontale en acier avec garnissage réfractaire.
- Tiroir brûleur assemblé.
- Ligne de gaz complète pré-montée.
- Tableau de commande pré-câblé avec un thermostat de réglage, un thermostat de

sécurité à réarmement manuel, un thermomètre, un interrupteur marche-arrêt.

 Jaquette peinte 2 tons époxy : ivoire et brun.

DTG	(kg)
406	886
407	989
408	1092
409	1191
410	1285
411	1384
412	1472
413	1577
414	1665
415	1753



ULTIMHEAT 8



Pression de service maxi : 8 bars - Température de service maxi : 110°C.

DTG		nce à 1ère allure nstallation à 70°C)		ce à pleine allure istallation à 70°C)	Perte d  ∆t = 15°C	e charge en mm CE	Contenance en eau
	kW	kcal/h	kW	kcal/h	Chaudière	Condenseur	(litres)
407 C	101 à 126	87.000 à 108.000	151 à 189	130.000 à 162.000	64	150	235
409 C	134 à 167	115.000 à 143.000	200 à 250	172.000 à 215.000	114	250	288
411 C	167 à 207	143.000 à 178.000	250 à 311	215.000 à 267.000	178	380	341
413 C	207 à 248	178.000 à 213.000	311 à 372	267.000 à 320.000	256	550	294
415 C	248 à 288	213.000 à 248.000	372 à 432	320.000 à 371.000	350	750	444

La chaudière fonte à condensation DTG 400 C se compose d'un échangeur principal en fonte auquel on a ajouté un échangeur à condensation également en fonte récupérant l'énergie des fumées. On obtient ainsi des rendements très élevés (voir cicontre). Le fonctionnement à deux allures permet par ailleurs de conserver un rendement maximum pour une charge comprise entre 50 % et 100 % de la puissance nominale.

La conception de la chaudière en deux échangeurs séparés permet une grande souplesse pour l'installation et facilite la maintenance.

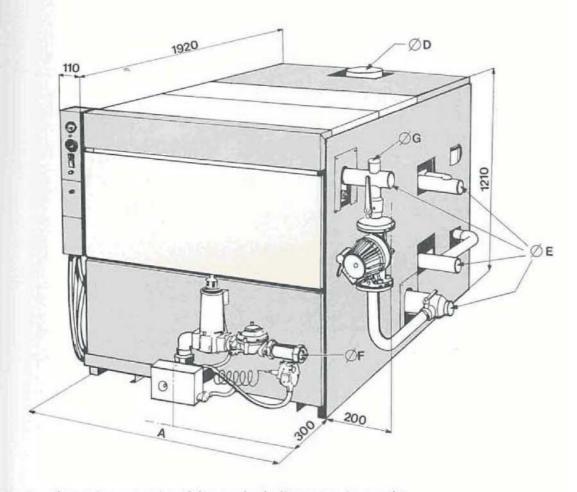
Rendement sur P.C.I. avec To eau retour à

30°C = 102 % 40°C = 99 % 50°C = 97 % 70°C = 96 %





# Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



Les raccordements peuvent se faire par la droite ou par la gauche.

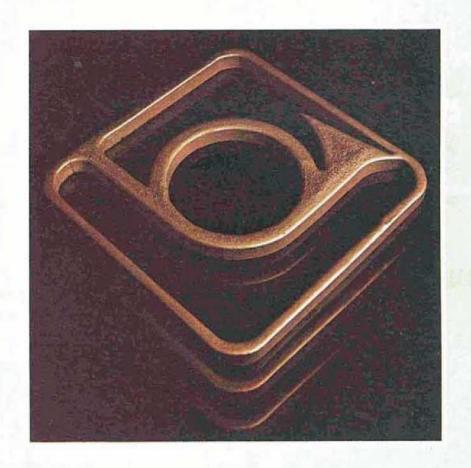
DTG	407 C	409 C	411 C	413 C	415 C
Longueur A (mm)	992	1186	1380	1671	1671
Ø int. buse D (mm)	200	200	200	200	200
Ø E (pouces)	2	2 1/2	2 1/2	3	3
Ø F (pouces)	1 1/2	1 1/2	2	2	2
Ø G (pouces)	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 -	2

# Composition de la fourniture

- 1 échangeur principal en fonte à sections non assemblées
- 1 échangeur de condensation en fonte à sections non assemblées.
- 1 tiroir brûleur assemblé
- 1 ligne gaz à 2 allures complète prémontée
- 1 tableau de commande pré-câblé
- 1 boîte à fumées équipée d'un ventilateur d'extraction.
- 1 cadre support de l'échangeur à condensation.
- 1 bac en inox recueillant les condensats
- 1 équipement de recyclage de l'échan-

- geur principal avec pompe et vannes d'isolement.
- Les tubulures de raccordement de l'échangeur de condensation.
- Isolation par laine de verre d'épaisseur 40 mm autour du corps de chauffe, doublée par 40 mm dans l'habillage.
- 1 habillage 2 tons : ivoire et brun.

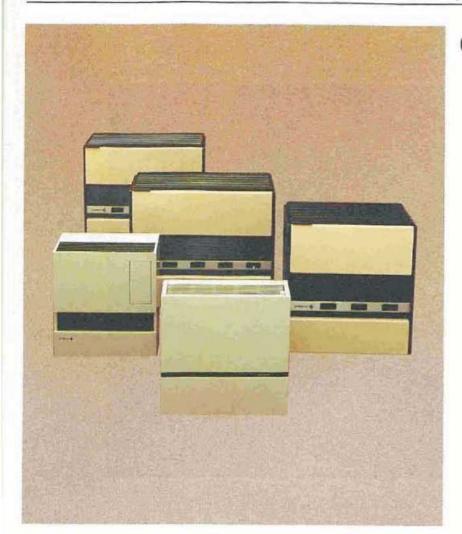
Poids d'ex	pédition	
DTG	(kg)	
407 C	1505	/
409 C	1803	0
411 C	20840	10
413 C	2427	
415 C	2701	TIMHEAT



# Les radiateurs à gaz



# Radiateurs gaz en acier émaillé pour cheminée (2202-3318), à mini-ventouse (204), pour cheminée ou ventouse (3310-3314)





Туре		sance	Volume corrigé	Evacua-	Alimen-	Raccord	Bloc
1300	kW	kW kcal/h chauffé (m <sup>3</sup> )	tion	tation	Gaz	régulation	
204	2,1	1800	40	Mini-ventouse	GN-GPL	12	Minisit plus
2202	2,9	2500	55	Cheminée	GN-GPL	12	Minisit plus
3310	4,9	4200	108	Cheminée ou ventouse	GV-GN GPL	16 8 x 10	Minisit plus
3314	7,0	6000	180	Cheminée ou ventouse	GV-GN GPL	16 8 x 10	Minisit plus
3318	9,3	8000	260	Cheminée	GV-GN GPL	16 8 x 10	Minisit plus

Les radiateurs 3310-3314 et 3318 peuvent être transformés pour fonctionner au gaz de ville en changeant le ou les injecteurs (kit de transformation sur demande).

La gamme des radiateurs gaz en acier émaillé comporte 5 modèles estampillés NF Gaz.

L'évacuation des produits de combustion s'effectue par cheminée pour les modèles 2202-3318, par mini-ventouse pour le modèle 204.

Les modèles 3310 et 3314 pour cheminée sont également transformables pour ventouse.

Le corps de chauffe monocoque est en acier émaillé double face pour tous les modèles. La régulation est assurée par un thermostat modulant tout, peu ou rien.

L'allumage s'effectue par allumeur piézo-électrique.

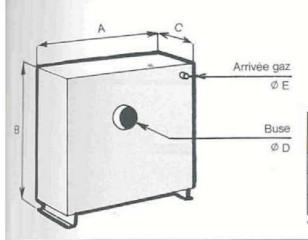
Le brûleur en inox, de fonctionnement silencieu est un brûleur tous gaz à flamme bleu auto stabilisée.

ULTIMHEAT®



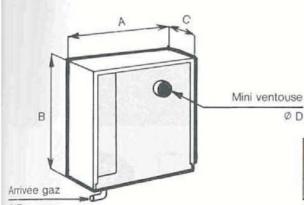
Propane-butane (GPL) : tous modèles Gaz naturel (GN) : tous modèles Gaz de ville (GV) : tous modèles sauf 204, 2202 et 8583

# Dimensions principales (cotes en mm)

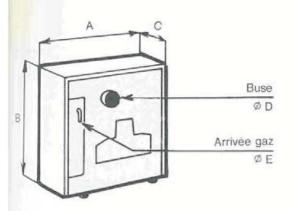


T	Long.	Haut.	Larg	Raccordement		
Туре	A	В	С	ØD	ØE*	
3310	620	698	280	97	16	
3314	780	698	280	97	16	
3318	780	698	295	111	16	

<sup>\* (8</sup> x 10 pour utilisation GPL)



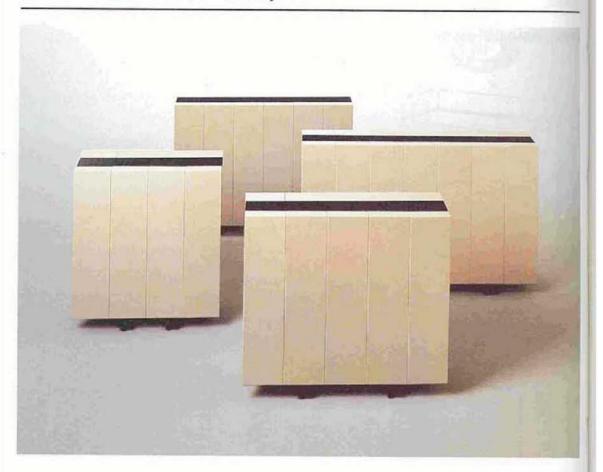
Tunn	Long.	Haut.	larg.	Raccordement			
Туре	Α	В	С	ØD	ØE		
204	550	540	155	90	12		



Туре	Long.	Haut.	larg.	Raccordement		
туре	A	В	С	ØD	ØE	
2202	498	550	220	83	12	

Type	(kg)
204	24
2202	22,5
3310	51
3314	59
3318	59

### Radiateurs gaz en fonte pour cheminée (8580 - 8581 - 8582 - 8583)



Tune	Puissanc	Volume	
Туре	kW	kcal/h	chauffé (m 3)
8580	4,7	4000	100
8581	6,6	5700	165
8582	8,5	7300	235
8583	10,0	8600	285



NF.D. 35.332 NF.D. 30.503

Les radiateurs gaz en fonte pour cheminée sont des radiateurs à surfaces d'échange constituées de coquilles en fonte. Ces coquilles sont assemblées et forment le corps de chauffe. Il est complété par un récupérateur en acier aluminié.

Le corps de chauffe en fonte élimine les risques de bruit lors de la montée en température ou lors du refroidissement du radiateur. Le récupérateur porte le rendement à sa valeur maximum.

L'allumage s'effectue par piezo-électrique. La régulation est du type tout, peu ou rien et permet d'ajuster à chaque instant la puissance aux besoins réels.

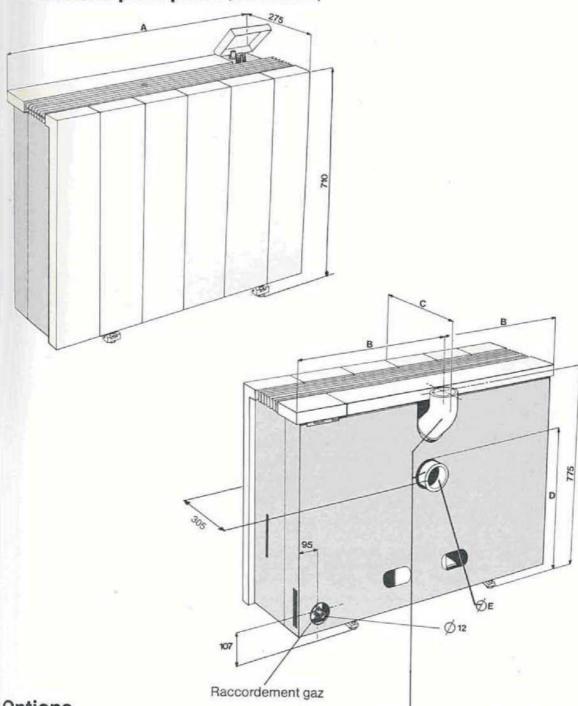






Livrés réglés pour fonctionner au gaz naturel Transformables Butane ou Propane, air butané ou air propané (8580 - 8581 - 8582) Transformable Butane ou Propane (8583)

# Dimensions principales (cotes en mm)



**Options** 

Avec supplément de prix

• Kit pour départ vertical de fumées.

Sans supplément de prix

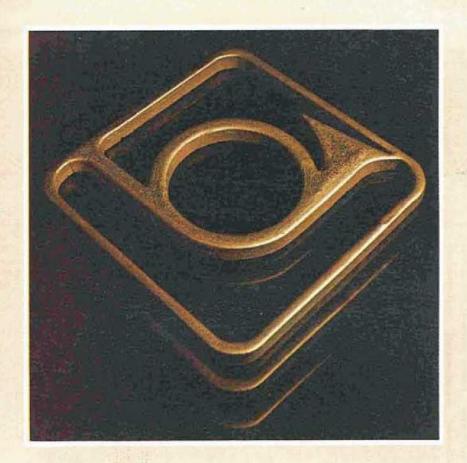
Kit de conversion à l'A.P.-A.B. (sauf 8583)

	Dimensions (mm)										
Туре	A	В	С	D	ØE						
8580	640	320	332	512	83						
8581	800	400	339	519	97						
8582	960	480	339	519	97						
8583	1120	560	346	526	111						

Départ des gaz brulés horizontal.

Possibilité de départ vertical avec kit (option).

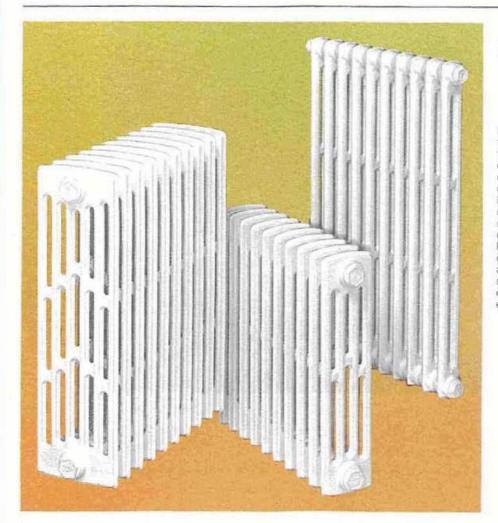
Poids d'e	xpédition	
Type	(kg)	_
8580 8581 8582 8583	49 73 98 122	LTIMHEAT®



Les radiateurs fonte et acier



# Radiateurs à colonnes en fonte





19

Les caractéristiques de fonctionnement des corps de chauffe figurant dans ce catalogue ont été établies à partir des valeurs déterminées er laboratoire conformèment aux prescriptions des normes francaises NF E312 et NF E31 212

La gamme des radiateurs à colonnes se compose de 10 modèles.

	Nbre	Epais.	Hauteurs (mm)								
Modèle	col.	(mm)	480	650	765	800	915.	950	1070		
C 2	2	67									
C 4	4	144									
C 6	6	223									

#### Comment déterminer les puissances thermiques :

Les puissances thermiques dépendent du type de radiateur (C2 - C4 - C6) et de leur hauteur (480 - 650 - 765 - 800 - 915 - 950 - 1070). Elles varient également en fonction de l'écart  $\triangle$  t qui existe entre la température de l'eau dans les radiateurs et la température ambiante désirée dans le local.

Type de radiateur	C2	C2		C4			C6			
Hauteur (mm)	765	915	650	800	950	480	650	800	950	1070
Puissances therm. (W)	74,8	90,3	113,6	139,7	168	118,3	164,5	202,6	243,4	274,5
pour un ∆ t de 60°C (kcal/l	64,3	77,6	97,7	120,1	144,5	101,8	141.5	174,2	209,3	236,1

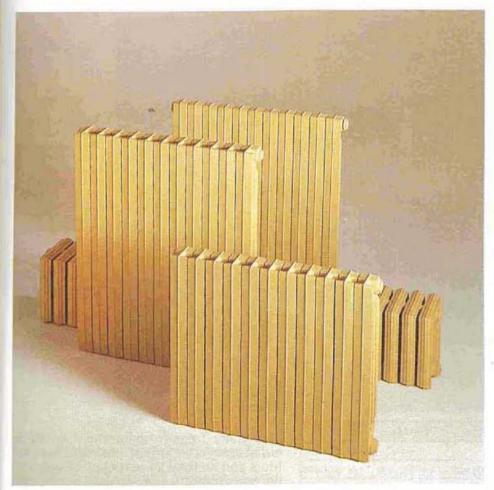
Le tableau ci-dessus donne la puissance thermique d'un élèment des différents modèles de radiateurs à colonnes pour un écart de température ∆ t égal à 60°C.

Pour des  $\triangle$  t différents de  $60^{\circ}$ C, on peut obtenir une valeur approchée de la puissance thermique en appliquant aux puissances indiquées dans le tableau précédent un coefficient correcteur \* K ». Vous trouverez ci-dessous les valeurs de ce coefficient « K » en fonction des différents  $\triangle$  t.

Δt <sup>0</sup>	0 41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
K	0.61	0,63	0,85	0.67	0,89	0.71	0.73	0,75	0.77	0.79	0,81	0,83	0.85	0.87	0.89

Pour des At appropria

# Radiateurs Toundra en fonte





19

Les caractéristiques de fonctionnement des corps de chauffe figurant dans ce catalogue ont été établies à partir des valeurs déterminées en laboratoire conformément aux prescriptions des normes françaises NF E31 211 et NF E31 212.

La gamme des radiateurs Toundra se compose de 13 modèles.

	Nbre	Epais.	Hauteurs (mm)							
Modèle	col.	(mm)	285	480	630	780	900			
TO 2	2	65		0		0	0			
то з	3	102		0						
TO 4	4	142		0	0		0			
TO 6	6	223	0							

#### Comment déterminer les puissances thermiques :

Les puissances thermiques dépendent du type de radiateur (TO 2 - TO 3 - TO 4 ou TO 6) et de leur hauteur (285 - 480 - 630 - 780 - 900 mm). Elles varient également en fonction de l'écart △ t qui existe entre la température de l'eau dans les radiateurs et la température ambiante désirée dans le local.

Type du radiateur	TO 2				TO 3				TO 4			JU.	TO 6
Hauteur (mm)	480	630	780	900	480	630	780	900	480	630	780	900	285
Puissances therm. (W)	69	90,4	110,2	127,6	98,4	124,9	149,9	173,2	119,7	156,3	185,8	214,1	101,6
pour un ∆ t de 60°C (kcal/	h) 59,3	77,8	94,8	109,8	84.6	107,4	128,9	148,9	102,9	134,4	159,8	184,1	87.4

Le tableau ci-dessus donne la puissance thermique d'un élément des différents modèles de radiateurs Toundra pour un écart de température △ t égal à 60°C.

Pour des  $\triangle$  t différents de  $60^{\circ}$ C, on peut obtenir une valeur approchée de la puissance thermique en appliquant aux puissances indiquées dans le tableau précédent un coefficient correcteur « K ». Vous trouverez ci-dessous les valeurs de ce coefficient « K » en fonction des différents  $\triangle$  t,

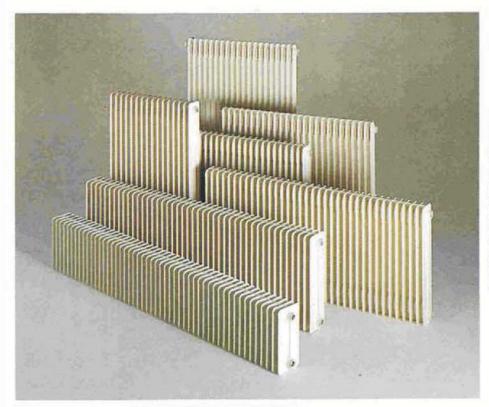
Δ1°C 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 60 K 0,90 0,93 0,96 0,98 1,00 1,02 1,04 1,06 1,08 1,11 1,13 1,15 1,17 1,19

THE TIME

Pour des ∆t inférieurs à 56° voir ci-contre.

95

# Radiateurs Taïga-N en acier





30

Les caractéristiques de fonctionnement des corps de chauffe figurant dans ce catalogue ont été établies à partir des valeurs déterminées en laboratoire conformément aux prescriptions des normes françaises NF E31 211 et NF E31 212.

TA-N 54	TA-N 65	TA-N 95	TA-N 120
-	-	-	TA-N 120/ 250
-	TA-N 65/ 400	TA-N 95/ 400	TA-N 120/ 400
-	TA-N 65/ 500	TA-N 95/ 500	TA-N 120/ 500
-	TA-N 65/ 600	TA-N 95/ 600	TA-N 120/ 600
-	TA-N 65/ 700	TA-N 95/ 700	TA-N 120/ 700
TA-N 54/800	TA-N 65/ 800	TA-N 95/ 800	TA-N 120/ 800
-	TA-N 65/1000	TA-N 95/1000	TA-N 120/1000
-	-	-	TA-N 120/1200

La gamme Taïga-N comprend 4 types de radiateurs comportant différentes hauteurs soit au total 21 modèles. Chaque type correspond à une épaisseur (54 mm, 65 mm, 95 mm, 120 mm). Toutes les longueurs peuvent être fournies à partir de 6 plis (184 mm) jusqu'à 100 plis (3014 mm) par multiples de 2 plis. Pour les longueurs supérieures, nous consulter.

#### Comment déterminer les puissances thermiques :

Les puissances thermiques dépendent du type de radiateur (TA-N 54 - TA-N 65 - TA-N 95 - TA-N 120) et de leur hauteur (250-400-500-600-700 -800-1000-1200 mm). Elles varient également en fonction de l'écart  $\triangle t$  qui existe entre la température de l'eau dans les radiateurs et la température ambiante désirée dans le local. Le tableau ci-dessous vous donne la puissance thermique d'un pli des différents modèles de radiateurs Taïga pour un écarl

de température ∆ t égal à 60°C.

Type du radiateur		TA-N 54	TA-	N 65					TA	N 95	5				TA-	N 12	20					
Hauteur m	m	800	400	500	600	700	800	1000	400	500	600	700	800	1000	250	400	500	600	700	800	1000	1200
Puiss therm.	W		31	38,1	45.4	52,3	59,3	73,9	41,3	50,9	61	69,7	78,7	96,8	33,1	49,3	60	70,3	81,5	92,4	113,6	131,4
pour △1 60°	kcal/h	46,1	26.6	32,8	39,0	45,0	51,0	63,5	35,5	43.8	52,5	59,9	67.7	83.3	28,5	42,4	51,6	60,5	70.1	79.5	97.7	113,0

Pour des  $\triangle$  t différents de 60°C, on peut obtenir une valeur approchée de la puissance thermique en appliquant aux puissances indiquées dans le tableau précédent un coefficient correcteur « K ». Vous trouverez ci-dessous les valeurs de ce coefficient « K » en fonction des différents écarts de température  $\triangle$  t.

∆t°	C 41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55
ĸ	°C 41	0,63	0,65	0.67	0,69	0,71	0,73	0,75	0,77	0,79	0,81	0,83	0,85	0,87	0,89
	OC ES														

 ∆ t°C 58
 57
 58
 59
 60
 61
 82
 63
 64
 65
 66
 87
 68
 69

 K
 0,91
 0,93
 0,96
 0,98
 1,00
 1,02
 1,04
 1,06
 1,08
 1,11
 1,13
 1,15
 1,17
 1,19

ULTIMHEAT®

# Accessoires pour radiateurs

#### Accessoires pour radiateurs fonte à colonnes

Les radiateurs en fonte à colonnes peuvent être installés à l'aide de consoles en fonte pour cloisons légères, de supports réglables, de consoles à scellement, ou posés sur des pieds en fonte. Ils peuvent également être installés avec des fixations universelles pour tous types de radiateurs en fonte.

#### Accessoires pour radiateurs fonte Toundra

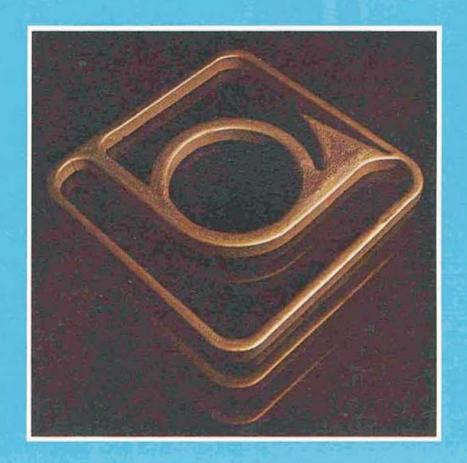
Les fixations universelles permettent l'installation, sans scellement de tous types de radiateurs en fonte (Toundra, radiateurs à colonnes, etc...) pour des pas d'éléments n'excédant pas 65 mm. Les accessoires qui composent la panoplie des fixations universelles sont les suivants :

les étriers (deux à trois étriers par radiateur), les chevilles (4 longueurs 125 - 160 -205 et 245 mm), les consoles (3 crans de réglage pour 3 éloignements possibles par rapport au mur 25 - 38 et 50 mm). Des pieds ont également été spécialement conçus pour l'installation des radiateurs Toundra.

#### Accessoires pour radiateurs acier Taïga-N

Les radiateurs Taïga sont munis de 2 barrettes de fixation permettant leur accrochage sur les accessoires de montage: consoles à sceller ou à visser, pieds amovibles ou réglables. Des ensembles de fixation comportant : 2 consoles à visser (3 écartements par rapport au mur : 30 - 40 - 50 mm), 2 vis, 2 chevilles de fixation et 1 écarteur peuvent être également fournis.





# L'eau chaude sanitaire



# Chauffe-eau électriques Cor-émail







Chauffe-eau bloc: 2 modèles mono de 15 et 30 l

Chauffe-eau muraux-verticaux série standard : 11 modèles de 50 à 200 L, dont 5 modèles mono, 2 modèles multi-tension et 4 modèles équipés de sonde pour relais optimiseur.

Chauffe-eau muraux verticaux série surisolés : 8 modèles de 75 à 200 L, dont 4 modèles mono, 2 modèles multi-tension et 2 modèles équipés de sonde pour relais optimiseur.

Chauffe-eau sur socie : 6 modèles de 150 à 450 L, dont 4 modèles multi-tension et 2 modèles équipés de sonde pour relais optimiseur.

Chauffe-eau horizontaux : 3 modèles mono de 100 à 200 L.

#### Choix du chauffe-eau

Les besoins en eau chaude sont délicats à évaluer. Ils progressent très rapidement dès que l'usager prend l'habitude de cet important facteur de confort. Il ne faut donc pas hésiter à installer une capacité nettement supérieure aux besoins existants.

Postes	Nbres de person.	Besoins j	ournaliers a 60°C	
à alimenter	vivant au foyer	Jours d'utilis, normale	Jours de plus forte utilisat.	Appareil conseillé
(Evier) (usage cuisine)	1-2 3-4 5-6	30 40 50	40 50 60	15ou 30L 15ou 30L 15ou 30L
Lavabo (usage toilette)	1-2 3-4 5-6	35 60 80	40 70 90	30 ou 50 L 75 L 100 L
Evier + lavabo	1-2 3-4 5-6	65 100 130	90 120 150	100L 150L 150L
Lavabo + douche	1-2 3-4 5-6	45 80 100	55 100 130	75 L 100 L 150 L
Lavabo + petite baignoire	1-2 3-4 5-6	50 80 115	75 120 175	75 ou 100 L 100 ou 150 L 150 ou 200 L
Evier + lavabo + douche	1-2 3-4 5-6	75 120 150	95 170 190	100 L 150 L 150 ou 200 L
Evier + lavabo + petite baignoire	1-2 3-4 5-6	80 120 165	115 170 235	100 ou 150 L 150 ou 200 L 200 ou 300 L
Evier + lavabo + grande baignoire	1-2 3-4 5-6	90 150 195	150 240 340	150 L 200 au 300 L 300 au 450 L



Les chauffe-eau électriques Cor-émail sont présentés en différentes variantes permettant de couvrir toutes les applications.

Chauffe-eau "bloc": à chauffage rapide, pouvant s'installer sur évier en écoulement libre. Ils peuvent aussi alimenter plusieurs postes de soutirage, s'ils sont installés sous pression.

Chauffe-eau muraux verticaux : très esthétiques, ils peuvent être fixés au mur, ou posés au sol sur un trépied. Ils sont proposés en deux versions :

- Série standard : conforme à la norme NF C 73 221 qui impose l'isolation thermique des chauffe-eau.
- Série "surisolés": ils sont dotés d'une forte épaisseur de polyuréthane injecté, leur permettant de dépasser très largement les normes les plus sévères. Les consommations d'entretien s'en trouvent considérablement réduites offrant ainsi une substantielle économie d'exploitation.

Chauffe-eau horizontaux : équipés d'un support multi-position, ils peuvent être accrochés en hauteur ou posés au sol.

Chauffe-eau sur socle : destinés à être posés directement au sol dans les locaux annexes, à hauteur limitée (garage, sous-sol, etc...).

Chauffe-eau avec sonde pour relais optimiseur: certains modèles verticaux ou sur socle peuver être livrés en variante, équipés d'une sonde pour relais optimiseur, conformément au cahier charges EDF. ZIMHEAT®

ULTIMHEAT®















#### MURAUX VERTICAUX

BLOC





HORIZONTAUX

SUR SOCLE













Type de chauffe-eau	15L	30 L	50 L	75L	100L	150 L	150L*	200 L	200 L*	300L	300L*	450L
Bloc	mono	mono	-	-	-	-	_	-	-	-	-	-
Muraux verticaux	-	-	mono	mono	mono	mono	топо	mono	mono	-	-	-
série standard	-	-	++	-	-	multi	multi	multi	multi	-	-	-
Muraux verticaux	,	-	-	mono	mono	mono	-	mono	-	-	-	-
série surisolée	-	-	-	-	-	multi	multi	multi	multi	-	-	-
Horizontaux	-	-	=	-	mono	mono	-	mono	-	-	-	-
Sur socle	-	-	-	-	-	multi	-	multi	multi	multi	multi	mult

<sup>\*</sup> Modèles avec sonde pour relais optimiseur. Mono : 220 V monophasé - Multi : multi-tension 220 V mono/220 tri/380 V tri

# Caractéristiques des chauffe-eau électriques Cor-émail

Type de chauffe-eau	BLC	C	HOR	IZONT	AL		SUR S	OCLE	
Capacité en litres	15	30	100	150	200	150	200	300	450
Puissance en Watt	1600	1600	1800	1800	2200	1650	2200	3300	4500
Temps de chauffe nominal (1)	0h50	1h40	4h30	6h30	7h00	6h45	6h45	7h00	7h45
Temps de chauffe réel (2)	0h40	1h25	3h50	5h30	6h00	5h45	5h45	6h00	6h40
Consommation d'entretien									
en kWh par 24 h à 65°C (3)	0,85	1	1,8	2,2	2,3	2.	2,5	3,1	3,5
Largeur (mm)	300	370	950	1280	1320	570	570	570	678
Profondeur (mm)	300	394	530	530	590	625	625	625	723
Hauteur (mm)	620	858	500	500	565	1082	1342	1837	1947
Type de chauffe-eau	MURA	L VER	TICAL-	STAND	ARD I	MURAL	VERTI	CAL-SL	IRISO
Capacité en litres	50	75	100	150	200	75	100	150	200
Puissance en Watt	800	800	1100	1600	2200	800	1100	1600	2200
Temps de chauffe nominal (1)	5h30	7h40	7h20	7h20	7h00	7h15	7h00	7h00	6h40
Temps de chauffe réel (2)	4h40	6h40	6h10	6h10	6h00	6h10	6h00	6h00	5h40
Consommation d'entretien									
en kWh par 24 h à 65°€ (3)	1,2	1,5	1,8	2,2	2,3	1,09	1,15	1,31	1,56
Largeur (mm)	440	500	500	500	500	550	550	550	550
Profondeur (mm)	460	530	530	530	530	550	550	550	550
Hauteur (mm)	730	790	950	1280	1604	815	970	1300	1630

<sup>(1)</sup> Suivant norme NF C 73 221 (20°C/80°C).



<sup>(2)</sup> Pour raisons d'économie d'énergie le thermostat est prérèglé en usine à 65°C.

<sup>(3)</sup> Suivant norme française.

<sup>(\*) 1650</sup> W sur modèles multitension.

# Raccordements électriques, hydrauliques et colisage

#### Raccordements électriques

Tous les chauffe-eau sont livrés pour courant alternatif monophasé 220 Volts. Sur les modèles verticaux et sur socle multitension, le couplage peut être modifié sur place en triphasé 220 ou 380 V

La mise à la terre des parties métalliques est obligatoire (borne spéciale prévue). La section de la ligne, le dispositif de coupure omnipolaire ainsi que la protection (fusibles ou disjoncteurs) seront choisis conformément aux normes en vigueur en fonction de l'intensité absorbée, selon la puissance et la tension d'alimentation.

Nota: Les appareils devront obligatoirement être raccordés par une canalisation fixe. Le chauffage sera en principe mis sous tension pendant la nuit manuellement ou automatiquement par l'intermédiaire d'une horloge fournie par EDF profitant ainsi du tarif EDF "heures creuses". Il sera possible de prévoir un interrupteur permettant l'all-mentation en "heures pleines".

Type et capacit	é du chauffe-eau	Bloc	Mur	al vert	ical (st	tandarı	d et su	risolé)	Horiz	ontal	19th	Sur	socie	
Caractéristiques	raccordements électriques	15L 30L	50L 75L	100L				200L multi		200L	150L	200L	300L	450L
220 V	Section (mm2)	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,5	2,5	1,5	2,5	1,5	2,5	2,5	4
monophasé	Intensité (A)	7,3	3,7	5	7,5	7,5	10	10	8,2	10	7,5	10	15	20,5
220 V	Section (mm2)	ē <del>π</del> s	THE .	-	-	1,5	-	1,5	-	-	1,5	1,5	1,5	2,5
triphasé	Intensité (A)	-	-	-	-	4,3	_	5,8	-	-	4,3	5,8	8,7	11,8
380 V	Section (mm2)	-	-	-	-	1,5		1,5		-	1,5	1.5	1,5	1,5
triphasé	Intensité (A)	-	-	_	_	2,5	_	3,3	-	-	2,5	3,3	5	6,8

#### Raccordements hydrauliques

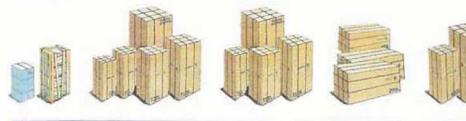
Les raccordements sont repérés par une pastille de couleur : bleu (eau froide), rouge (eau chaude). Un robinet d'arrêt sur l'arrivée d'eau froide est obligatoire.

Ecoulement sous pression : si le chauffe-eau alimente plusieurs postes d'eau, il doit obligatoirement être équipé d'un groupe de sécurité hydraulique (AFNOR) taré à 7 bars et monté sur l'eau froide (conditions de garantie). Un réducteur de pression devra être installé chaque fois que la pression d'alimentation sera supérieure à 5,5 bars.

Nota: Le raccordement à une canalisation cuivre doit obligatoirement s'effectuer avec des manchons réduits ou égaux mâle/femelle en fonte (conditions de garantie) par exemple : manchons AFY 40.

Caractéristiques dimensionnelles : voir pages 107 à 111.

#### Colisage



	BI	ac	М	Muraux verticaux standard tous modèles				Mur		ticaux su moděles		Horizontaux			Sur socie				
	15L	30L	50L	75L	100L	150L	200L	75L	100L	150L	200L	100L	150L	200L	150L	200L	300F	450L	
Poids (kg)	15	35	32	37	44	56	67	40	48	60	72	52	63	85	74	37	122	216	
Long. (mm)	365	525	512	572	572	572	572	592	592	592	592	572	572	632	680	680	680	790	
Prof. (mm)	360	420	512	572	572	572	572	592	592	592	592	572	572	632	680	680	680	790	
Haut. (mm)	720	980	760	820	980	1310	1636	870	1030	1360	1686	980	1310	1350	1080	1945	1824	2075	

#### Options tous modèles :

- Groupe de sécurité :
   15/21 pour 15-30-50 et 75 litres
   20/27 pour 100-150-200 et 300 litres
   26/34 pour 450 litres
- Réducteur de pression

Option spécifique pour chauffe-eau muraux verticaux 75 à 200 litres : trépied.

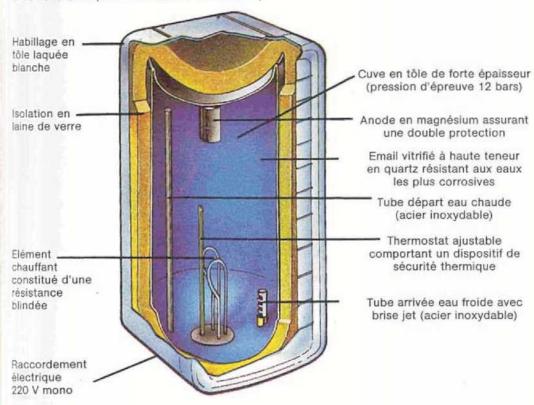
Option spécifique pour chauffe-eau bloc 15 30 litres : robinetterie mélangeuse.



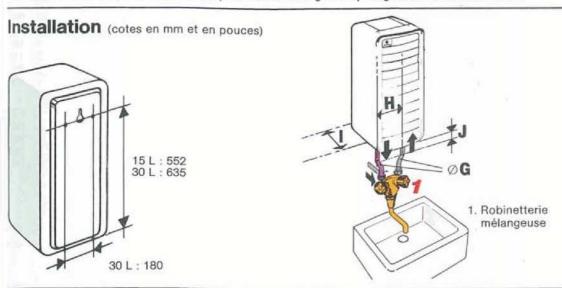
101

# Caractéristiques des chauffe-eau bloc

Les chauffe-eau 15 et 30 litres se fixent par accrochage simple (1 boulon Ø 10 pour 15 L, 2 boulons Ø 10 pour 30 L scellés dans le mur).



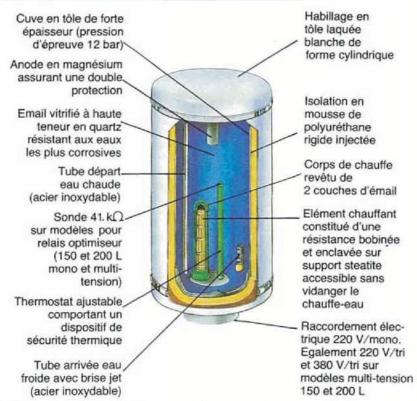
Nota : Les tubes d'entrée et de sortie d'eau sont isolés électriquement de la cuve par une manchette en nylon, afin de supprimer tous les risques de courants galvaniques générateurs de corrosion.



Modèle bloc			
Capacité litres		15	30
Ø de raccordement (pouces)	G	1/2	1/2
Longueur des tubes (mm)	J	25	20
Entraxe (mm)	Н	80	160
Position (mm)	1	70	120
Dimensions tube cuivre (mm)		10 x 12 c	u 12 x 14

<u>ULTIM</u>HEAT<sup>®</sup>

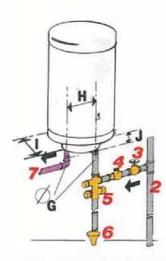
#### Caractéristiques des chauffe-eau muraux verticaux standard et standard avec sonde pour relais optimiseur



Nota: Les tubes d'entrée et de sortie d'eau sont isolés électriquement de la cuve par une manchette en nylon, afin de supprimer tous les risques de courants galvaniques générateurs de corrosion.

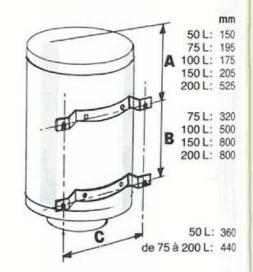
#### Installation

(cotes en mm et en pouces)



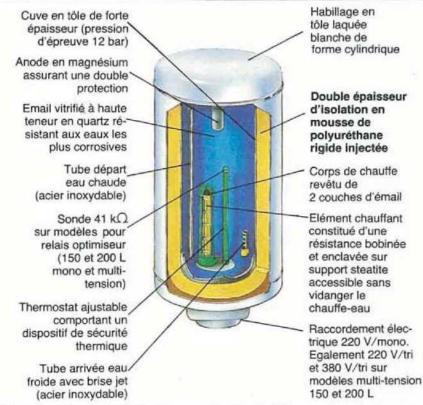
#### Légende

- 2. Arrivée eau froide
- 3. Robinet d'arrêt
- 4. Réducteur de pression
- 5. Groupe de sécurité
- 6. Entonnoir
- 7. Départ eau chaude



Modèle mural vertical			St	andard			Standard a pour relais	vec sonde optimiseur
Capacité litres		50	75	100	150	200	150	200
Ø de raccordement (pouces)	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Longueur des tubes (mm)	J	70	55	55	55	50	55	50
Entraxe (mm)	Н	160	230	230	230	230	230	230
Position (mm)	1	120	175	175	175	175	175	175
Dimensions tube cuivre (mm)			10 x 12	ou 12		10 x 12 ou 12 x 14		

# Caractéristiques des chauffe-eau muraux verticaux surisolés et surisolés avec sonde pour relais optimiseur



Nota : Les tubes d'entrée et de sortie d'eau sont isolés électriquement de la cuve par une manchette en nylon, afin de supprimer tous les risques de courants galvaniques générateurs de corrosion.

#### Installation

(cotes en mm et en pouces)

H

isolés que ce qu'exige la norme NF C 73-221, ce qui permet de diviser par 2 les pertes à l'ambiance déjà peu élevées d'un modèle standard.

Les chauffe-eau surisolés sont 2 fois mieux

Légende

2. Arrivée eau froide

3. Robinet d'arrêt

4. Réducteur de pression

5. Groupe de sécurité

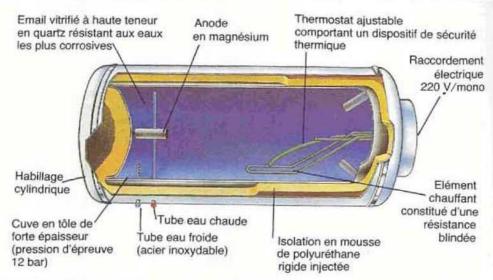
6. Entonnoir

7. Départ eau chaude

Modèle mural vertical			Surisol	és		Surisolés a pour relais	vec sonde optimiseur
Capacité litres		75	100	150	200	150	200
Ø de raccordement (pouces)	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Longueur des tubes (mm)	J	40	40	40	40	40	40
Entraxe (mm)	Н	230	230	230	230	230	230
Position (mm)	-1	175	175	175	175	175	175
Dimensions tube cuivre (mm)		J	0 x 12 o	u 12 x 1	4	10 x 12 o	u 12 x 14

ULTIMHEAT

# Caractéristiques des chauffe-eau horizontaux



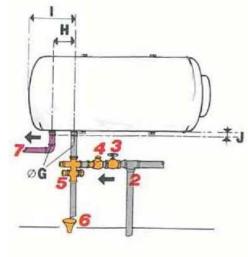
Nota : Les tubes d'entrée et de sortie d'eau sont isolés électriquement de la cuve par une manchette en nylon, afin de supprimer tous les risques de courants galvaniques générateurs de corrosion.

#### Installation

(cotes en mm et en pouces)

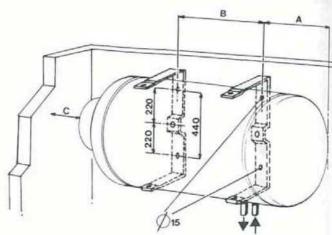
100 L: 352 A 150 L: 400 200 L: 400

100 L: 320 B 150 L: 600 200 L: 600



#### Légende

- 2. Arrivée eau froide
- 3. Robinet d'arrêt
- Réducteur de pression
   Groupe de sécurité
- 6. Entonnoir
- 7. Départ eau chaude

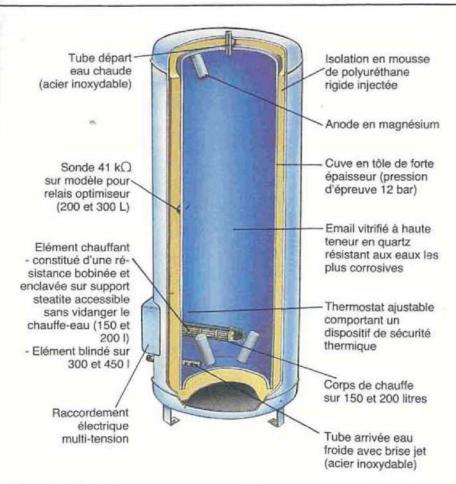


C: 100 et 150 L: C ≥ à 520 mm - 200 L: C ≥ à 650 mm

Modèle horizontal				
Capacité litres		100	150	200
Ø de raccordement (pouces)	G	3/4	3/4	3/4
Longueur des tubes (mm)	J	27	27	27
Entraxe (mm)	Н	100	100	100
Position (mm)	1	175	175	168
Dimensions tube cuivre (mm)		10 x 12	ou 12 x 14 ou 14	

2

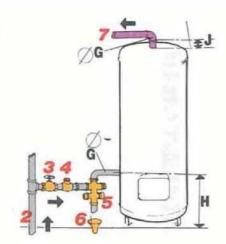
# Caractéristiques des chauffe-eau sur socle et sur socle avec sonde pour relais optimiseur



Nota : Les tubes d'entrée et de sortie d'eau sont isolés électriquement de la cuve par une manchette en nylon, afin de supprimer tous les risques de courants galvaniques générateurs de corrosion.

#### Installation

(cotes en mm et en pouces)



#### Légende

- 2. Arrivée eau froide
- 3. Robinet d'arrêt
- 4. Réducteur de pression
- 5. Groupe de sécurité
- 6. Entonnoir
- 7. Départ eau chaude

Modèle			Sur soc	le		Sur socle avec sonde pour relais optimiseur		
Capacité litres		150	200	300	450	200	300	
Ø de raccordement (pouces)	G	3/4	3/4	3/4	1	3/4	3/4	
Longueur des tubes (mm)	J	55	55	30	35	55	30	
Position (mm)	-1	246	246	246	252	246	246	
Dimensions tube cuivre (mm)			u 12 x 14 l x 16	14 x 16 16 x 18	18 x 20 20 x 22	10 x 12 ou 12 x 14 ou 14 x 16	14 x 16 16 x 18	

ULTIMHEAT®

# Chauffe-eau mixtes Cor-émail



Gamme complete de 6 chauffe-eau mixtes de 100 a 450 l 200L (D) 300L (E) 450L (F) CM muraux 100L (A) 150L (B) 200L (C) - CM sur socie

Les chauffe-eau mixtes « CM » sont des chauffeeau que l'on peut raccorder à une chaudière de chauffage central et qui hors saison de chauffe assurent la production d'eau chaude sanitaire par l'électricité

Cette disposition permet en période hivernale de produire avantageusement l'eau chaude sanitaire en utilisant la chaudière qui travaille alors à rendement maximum. Les caractéristiques de l'échangeur, ainsi que la forte capacité de stockage permettent des soutirages importants avec une réserve confortable.

Les meilleures performances sont obtenues en assurant le débit primaire à l'aide d'une pompe de circulation.

Les modèles muraux peuvent également fonctionner en thermosiphon sous certaines condi-

En été, la chaudière peut totalement être arrêtée, l'eau chaude sanitaire étant produite électriquement comme dans un chauffe-eau électrique classique.

Postes à alimenter	Nbres de person.	Besoins ;	America	
	vivant au foyer	Jours d'utilis normale	Jours de plus forte utilisat.	Appareil conseillé
Evier + lavabo	1-2 3-4 5-6	65 100 130	80 120 150	100L 150L 150L
Lavabo + douche	1-2 3-4 5-6	45 80 100	55 100 130	100 L 100 L 150 L
Lavabo + petite baignoire	1-2 3-4 5-6	50 80 115	75 120 175	100 L 100 ou 150 L 150 ou 200 L
Evier + lavabo + douche	1-2 3-4 5-6	75 120 150	95 170 190	100L 150L 150ou 200L
Evier + lavabo + petite baignoire	1-2 3-4 5-6	80 120 165	115 170 235	100 ou 150 L 150 ou 200 L 200 ou 300 L
Evier + lavabo + grande baignoire	1-2 3-4 5-6	90 150 195	150 240 340	150L 200 ou 300L 300 ou 450L

#### Choix du chauffe-eau mixte

La capacité installée sera identique à celle d'un chauffe-eau électrique classique.

Dans le cas où l'on n'envisage pas un abonnement électrique double tarif, la capacité pourra être légèrement moindre.

#### Choix de l'emplacement

Le chauffe-eau mixte sera placé dans un endroit situé à l'abri du gel, le plus près possible des différents points de puisage.

On veillera également à limiter la longueur et le nombre de coudes des tuyauteries de liaison à la chaudière.

Dans le cas d'une installation en thermosiphon le chauffe-eau mural sera placé plus haut que le chaudière, le circuit primaire étant le plus difedi possible, de section suffisante, avec des coudes à grand rayon.



**ULTIMHEAT®** 







Raccordement possible sur tous modèles de chaudières



MURAUX VERTICAUX 100 - 150 et 200 litres



SUR SOCLE 200 - 300 et 450 litres



Tous ces chauffe-eau mixtes répondent aux normes NF 73-200/220/221/222

#### Caractéristiques des chauffe-eau mixtes

Type de chauffe-eau		CM mural			CM sur socie		
Capacité en litres		100	150	200	200	300	450
Puissance électrique « Été	e = en Watt	1600	1600	2200	2200	3300	4500
Temps de chauffe « Electr (eau froide 10°C - eau ch	ique »	4 h 50	6 h 40	6 h 25	6 h 10	6 h 25	7 h 10
Volume de l'échangeur « l	Hiver = en litres	0.95	1.06	1,06	1,43	1,71	2,75
Temps de chauffe « Echar	ngeur »	0.500				20 20	
<ul> <li>en circulation forcée (eau froide 10°C - eau arrivée primaire 90°C)</li> </ul>	chaude 60°C -	0 h 20	0 h 30	0 h 40	0 h 35	0 h 50	1 h
<ul> <li>en thermosiphon (eau froide 10<sup>0</sup>C - eau arrivée primaire 90<sup>0</sup>C)</li> </ul>	chaude 60°C -	1 h 30	2 h	2 h 40		-	-
Largeur	en mm	500	500	565	570	570	678
Profondeur	en mm	530	530	590	570	570	733
Hauteur	en mm	950	1280	1320	1342	1837	1947
Hauteur avec trépied	en mm	1400	1730	1780	-	-	-

 isa	<i>3</i> ∼

MURAUX

SUR SOCLE

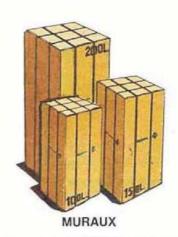
	100 L	150 L	200 L	200 L	300 L	450 L
Poids (kg)	54	66	88	100	125	220
Long. (mm)	572	572	632	687	687	790
Prof. (mm)	572	572	632	687	687	790
Haut. (mm)	980	1310	1360	1326	1824	2075

Options tous modèles

Groupe de sécurité 20/27

Réducteur de pression
Option spécifique

pour chauffe-eau muraux : trépied

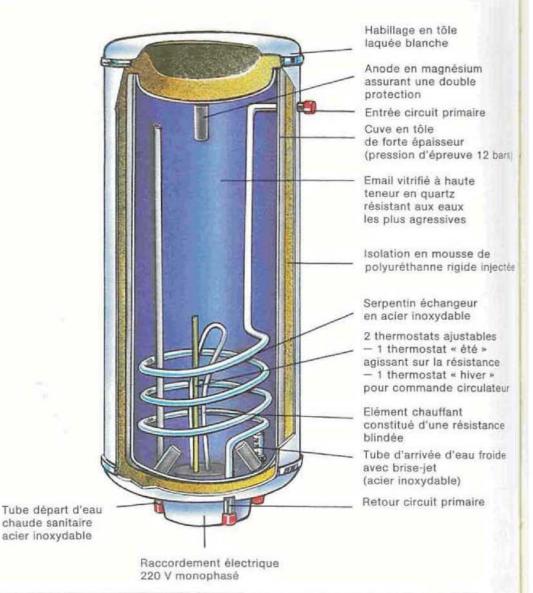




ULTIMHEAT®

108

# Caractéristiques des chauffe-eau mixtes muraux



# A B B

175 mm (100L) 205 mm (150L) 240 mm (200L)

500 mm (100L) 800 mm (150L 200L)

### **Fixations**

Les chauffe-eau muraux se fixent par accrochage sur 4 boulons Ø 10 scellés dans le mur.

Un gabarit de perçage inclus dans l'emballage facilite le traçage des percements sans report des mesures.

Deux étriers munis d'encoches (livrés avec l'emballage) permettent un accrochage facile. Le chauffe-eau est emballé tête en-bas posé sur une cale de polystyrène. L'accès à tous les organes et le montage des étriers ou des pieds en sont ainsi facilités.

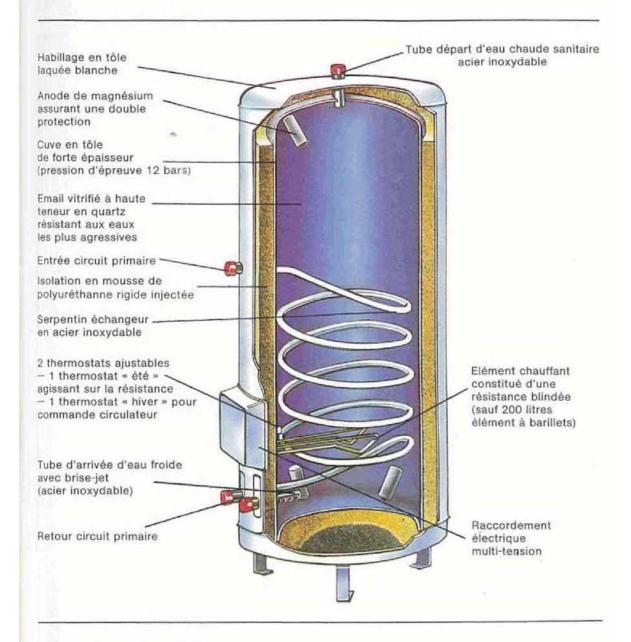
# Trépied

Les modèles muraux peuvent être posés au sal sur un trépied spécial qui se visse facilement sur le chauffe-eau, après avoir ôté le capot d'accès aux connexions.



ULTIMHEAT®

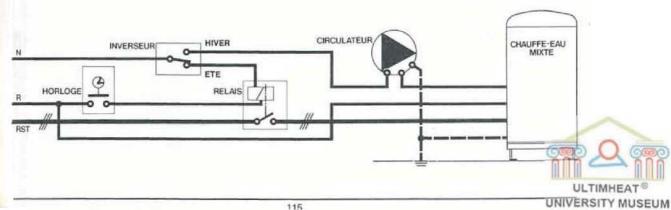
# Caractéristiques des chauffe-eau mixtes sur socle



# Exemple d'installation électrique

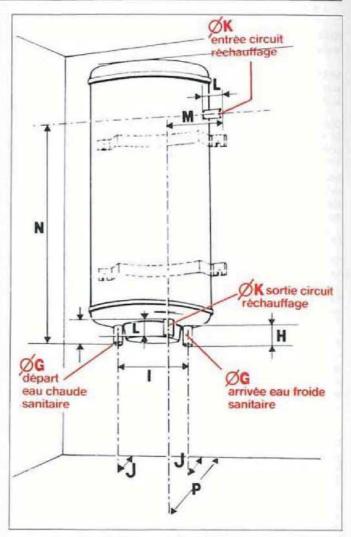
### Raccordements au circulateur

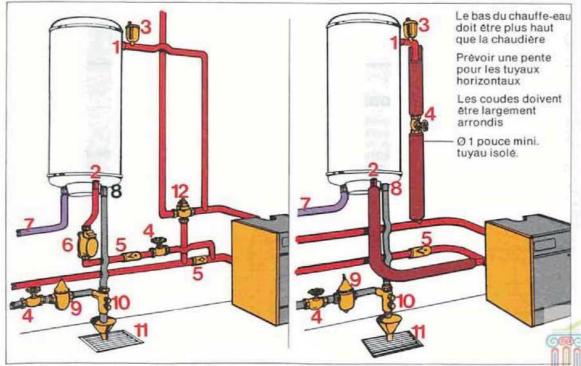
Le thermostat «hiver» sera inséré en série dans le circuit d'alimentation du circulateur



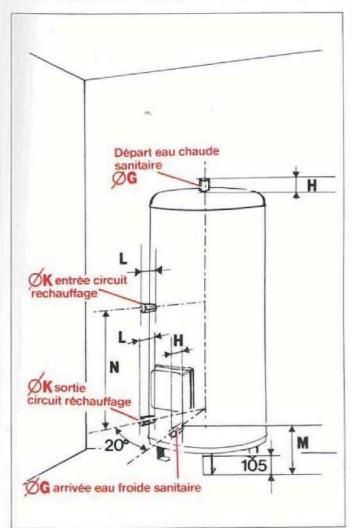
# Chauffe-eau mixtes muraux

Caractéristique	s d	imens	ionne	lles	
cotes de position en mm raccordements hydrauliques en pouce	m rdements uliques		CM mural		
Capacité en litres		100	150	200	
Raccordements e	eau	chaud	e san	itaire	
Ø des tubes	G	3/4	3/4	3/4	
Longueur des tubes	н	55	55	50	
Entraxe horizont.	1	230	230	230	
Cote de position	J	175	175	175	
Raccordement ci	rcui	t réch	auffag	е	
Ø des tubes	K	3/4	3/4	3/4	
Longueur des tubes	L	27	27	27	
Cote de position	М	190	190	212	
Cote de position	N	742	1073	1022	
Cote de position	P	400	400	440	

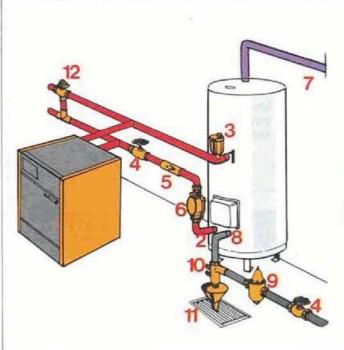




# Chauffe-eau mixtes sur socle



Caractéristique	s di	mensi	onnel	les		
cotes de position en mm raccordements hydrauliques en pouce	mm ccordements drauliques		CM sur socle			
Capacité en litres	1	200	300	450		
Raccordements e	au	chaud	e sani	taire		
Ø des tubes	G	3/4	3/4	1		
Longueur des tubes	Н	35	35	35		
Entraxe horizont.	1	-	-	-		
Cote de position	J	-	-	-		
Raccordement cir	cui	t réchi	auffag	е		
Ø des tubes	K	3/4	3/4	3/4		
Longueur des tubes	L	37	37	31		
Cote de position	М	246	246	252		
Cote de position	N	545	955	1014		
Cote de position	Р	-	_	_		



- 1. Entrée serpentin
- 2. Sortie serpentin
- 3. Purgeur automatique
- 4. Vanne de sectionnement
- 5. Clapet anti-retour
- 6. Pompe de charge
- 7. Départ eau chaude sanitaire
- 8. Entrée eau froide sanitaire
- 9. Réducteur de pression si pression réseau supérieure à 5,5 bars
- 10. Groupe de sécurité taré et plombé à 7 bars
- 11. Dégorgeoir à voyant
- 12. Vanne 3 voies (si existante)

**ULTIMHEAT**®

CM sur socle avec réchauffage accéléré

# Préparateurs indépendants pour eau chaude sanitaire



Les préparateurs indépendants PI permettent la production d'eau chaude sanitaire des grands pavillons, des petits immeubles collectifs, des locaux industriels ou commerciaux, etc... Un préparateur indépendant PI peut être couplé à une chaudière de moyenne puissance (DTG 2, CF 310, etc...).

### Choix du préparateur indépendant

Nombre de logements moyens* à desservir	Capacité d'eau chaude sanitaire nécessaire (litres)	Modèle de préparateur indépendant conseillé
2	200	PI 200
3 à 5	300	PI 300
6 à 12	450	PI 450

<sup>\*</sup> est considéré comme logement moyen un logement de 3 à 4 pièces comportant une baignoire de taille moyenne, un lavabo,

un bidet et un évier. Température primaire : 90°C.

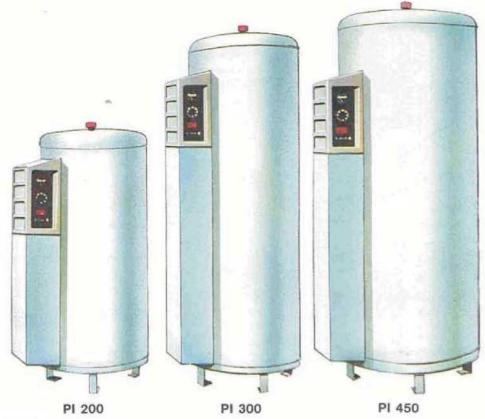
Stockage de l'eau chaude sanitaire : 60°C.







Raccordement possible sur tous modèles de chaudières



### Performances

indiquées pour température d'entrée d'eau sanitaire à 10°C, température de soutirage 45°C.

			Pri	maire à	90°C				Prima	ire a 60°C		
Capacité	primaire it will		Puissance	Débit		maxi r 10 mn		us de uffage	Puissance	Débit	Debit maxi	Temps de réchauf
(litres)	m3/h	échangée	I/mn		Stoc	kage		W (kcal/h)	Continu	sur 10 mn	10-50°C	
		W (kdal/h)	mm.	60°C	80°C	60°C	80°C	W (KCallinity	M. A.	stock. 60°C		
18	1,5	34.600 (29.800)	14,2			de	de	11.900 (10.200)	4,9		de	
200	2.0	37 800 (32 500)	15.5	39	52	20 mn	40 mn	(11.200)	5,3	28	60 mn	
	3,0	39 200 (33 700)	16,1			25 mn	25 mn 45 mn	13.700 (11.800)	5,6	4:	65 mn	
	1,5	41.200 (35.400)	16,9			de	de	14.000	5,7		de	
300	2,0	(37.900)	18,0	58	74	25 mn å	55 mn à	15.100	6,2	43	80 mn	
	3,0	44,800 (38,500)	18,4		30 m	30 mn	30 mn   60 mn	16.000 (13.800)			85 mn	
	1,0	50.700	20.8					16.500 (14.200)	6,8			
	1.5	57.700 (49.600)	23,6			de 30 mn	de 60 mn	19.500 (16.800)	8.0		de 90 mn	
450	2,0	61.600 (53.000)	25.2	81	10	á 35 mn	8 65 mn	21.200 (18.200)	8,7	71	95 mn	
	2,5	62.800 (54.000)	25,7					22.000 (18.900)	9,0			

<sup>\*</sup> Correspond à 85 % environ de la charge à 60°C.

### Colisage

Lors de la livraison, les pieds-supports du préparateur se trouvent dans la coiffe polystyrène en haut de l'emballage : ils sont à monter sur place.



PI 200 200 litres

1 colis
Poids: 140 kg
Dimensions (mm):
Hauteur: 1450
Largeur: 795
Profondeur: 675



PI 300 300 litres

1 colis Poids 175 kg Dimensions (mm) : Hauteur : 1930 Largeur 795 Profondeur : 675

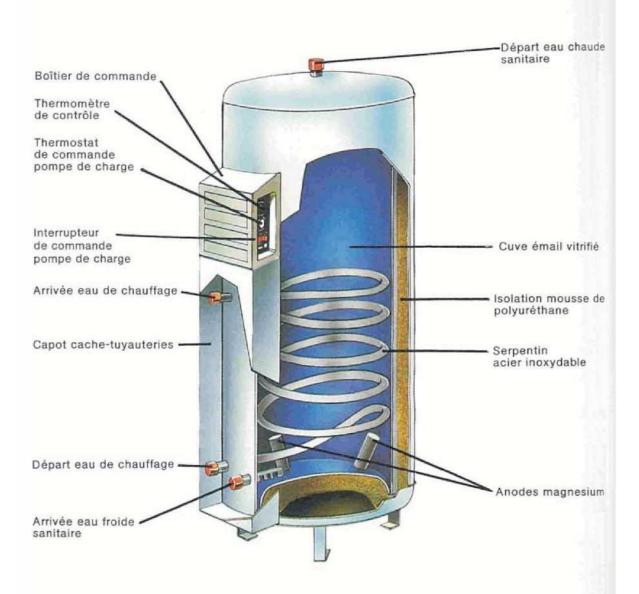
PI 450 450 litres

1 colis Poids : 240 Dimensions Hauteur : Largeur : Profondeur



UNIVERSITY MUSEUM

# Caractéristiques des préparateurs indépendants

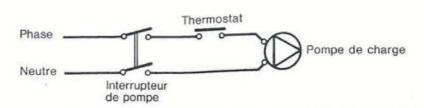


# Composition de la fourniture

La fourniture pour chacun de ces 3 modèles comporte le préparateur équipé d'un capot cache-tuyauteries, d'un tableau de commande comprenant :

- 1 thermostat à bulbe régulant la température d'eau sanitaire stockée, par action sur la pompe de charge (non fournie).
- 1 interrupteur qui permet l'arrêt volontaire de la pompe de charge,
- 1 thermomètre qui contrôle la température d'eau sanitaire stockée.

Simple, le raccordement électrique est indépendant de celui de la chaudière. Il doit être effectué en 220 V monophasé. L'alimentation électrique de la pompe de charge doit passer par le thermostat et l'interrupteur du tableau de commande. Ce tableau doit obligatoirement être raccordé à la terre.







Raccordement E.C.S.: Pl 200 et Pl 300 : 3/4 (20 x 27) Pl 450 : 1 pouce (26 x 34)

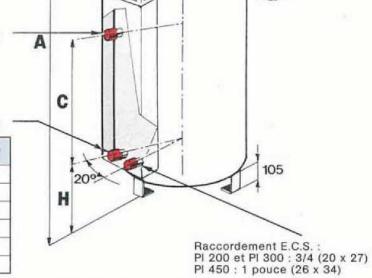
Raccordement circuit primaire :

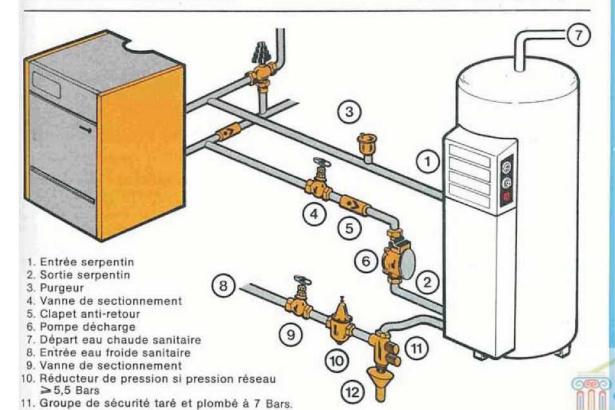
Pl 200 : 3/4 (20 x 27) Pl 300 et Pl 450 : 1 pouce (26 x 34)

Raccordement circuit primaire:

Pi 200 : 3/4 (20 x 27) Pi 300 et Pi 450 : 1 pouce (26 x 34)

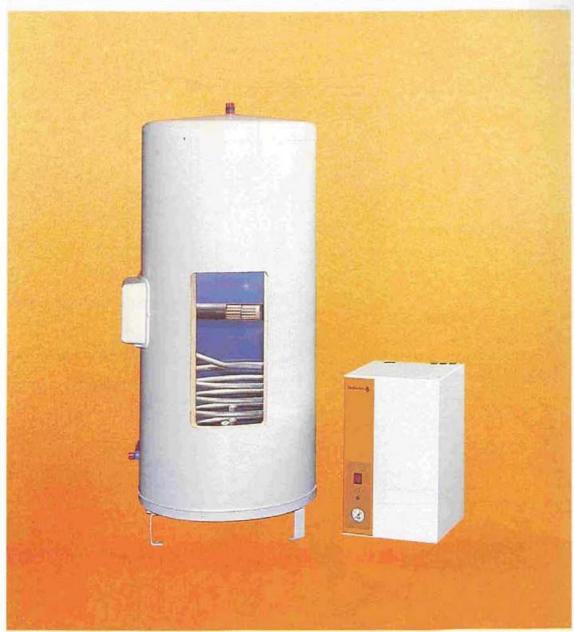
Cotes (mm)	PI 200	PI 300	PI 450
Α	1342	1837	1947
В	570	570	678
С	545	955	1014
Н	246	246	252
-1	35	35	35
J	670	670	780





12. Dégorgeoir à voyant 116 -

# Eau chaude électro solaire Chauffe-eau, module de commande



Chauffe-eau en coupe (200 l.) et module de commande

### Choix du matériel

Destiné à la préparation d'eau chaude sanitaire, le système se compose: d'un chauffe-eau solaire de 200 - 300 ou 450 l et d'un module de commande.

Besoins en e.c.s.	Capacité du ballon	Surface de consi	FROM WARREN THE STATE OF THE ST
Personnes	(litres)	Région Sud	Rég. Nord
1 à 3	200	3	4
4 à 5	300	4	4 à 6
6 et plus	450	6	6 à 9

Les chauffe-eau solaires, grâce à leur forte capacité et aux larges performances de leur échangeur, permettent le stockage d'une importante réserve d'eau sanitaire, chauffée gratuitement par l'énergie solaire. En cas de non ensoleillement, un appoint électrique, largement dimensionné et judicieusement placé, permet de constituer une confortable réserve (3/5 de la capacité totale du chauffe-eau) en ne faisant appel qu'au courant de nuit à tarif réduit.

Afin de faciliter le travail d'installation, un module de commande regroupant les différents accessoires peut être livré en option.

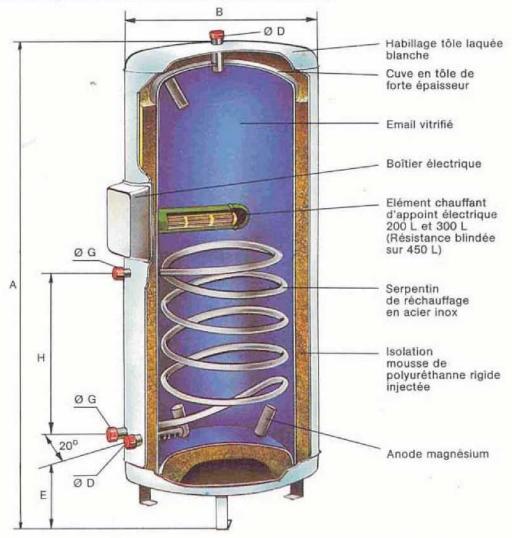






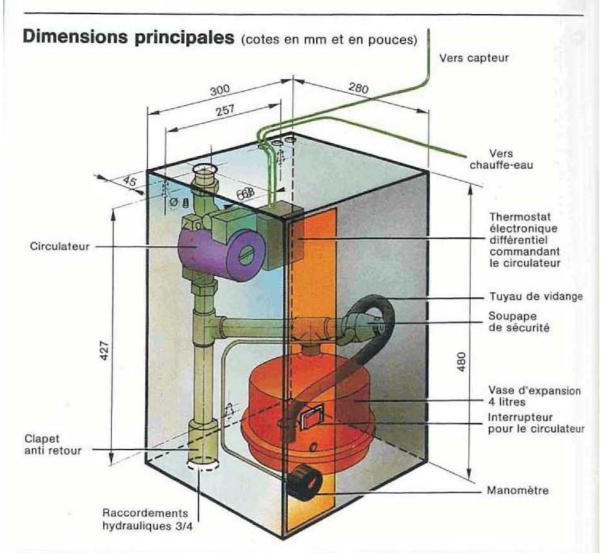


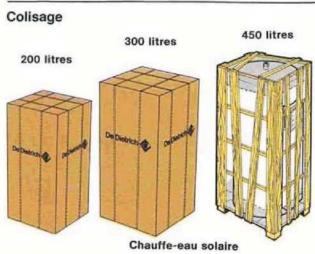
# Caractéristiques des chauffe-eau solaires



Caractéristiques		Repère	CS 200	CS 300	CS 450
Capacité totale	(1)		200	300	450
Appoint électrique	(W)		1650	2200	3300
Réserve « électrique »	(1)		120	180	270
Intensité absorbée					
220 V mono	(A)		7,5	10	15
220 V tri	(A)		4,3	5,8	8,7 5
380 V tri + N	(A)		2,5	3,3	5
Encombrement					
Hauteur	(mm)	A B	1342	1837	1947
Diamètre	(mm)	В	570	570	678
Raccordement e.c.s.					
Diamètre	(pouces)	D E	3/4	3/4	1
Cote de position	(mm)	E	246	246	252
Longueur des tubes	(mm)		35	35	35
Raccordement « solaire »					120
Diamètre	(pouces)	G	3/4	3/4	3/4
Entraxe	(mm)	H	323	345	635
Longueur des tubes	(mm)		35	35	35
Poids					6
Vide	(kg)		105	125	165
En charge	(kg)		305	425	615

# Caractéristiques du module de commande







Désignation	Dim	Poids (kg)		
Chauffe-eau	Larg.	Prof.	Hauteur	
200 L	700	700	1350	90
300 L	700	700	1850	121
450 1	200	800	2070	220

 200 L
 700
 700
 1350
 90

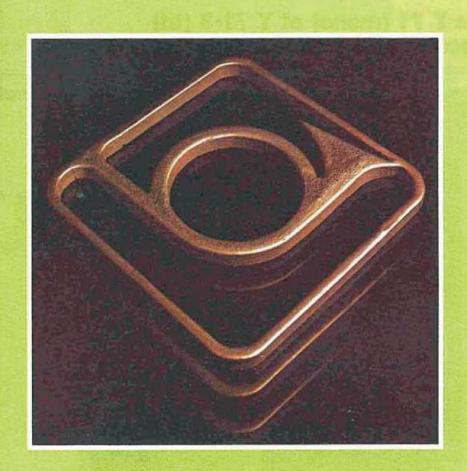
 300 L
 700
 700
 1850
 121

 450 L
 800
 800
 2070
 220

 Module de commande
 Larg.
 Long.
 Haut.

 450
 620
 350
 19

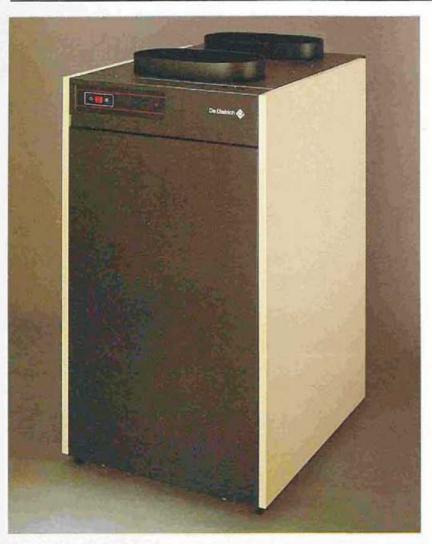




Les
pompes
à chaleur,
les
énergies
nouvelles



# Pacha Y 71 (mono) et Y 71-3 (tri) Pompes à chaleur air extérieur/eau-monobloc intérieur



Caractéristiques nominales (Norme E 38	101)	Y 71-m	ono (1)	Y 71-3	Y 71-3-tri (2)	
Température extérieure = 7° C		Température	départ eau	Température	e départ eau	
Humidité relative = 75 %		50° C	35° C	50°C	35°C	
Puissance de chauffage	W	7420	8130	6900	7550	
	kcal/h	6400	7000	5950	6500	
Puissance absorbée totale	W	2870	2550	2700	2250	
Coefficient de performance COP		2,6	3,2	2,6	3,4	
Débit d'air	m <sup>3</sup> /h	21	30	21	30	
Débit d'eau nominal	m <sup>3</sup> /h	1	,3	1	,2	
Perte de charge sur l'eau	daPa	19	00	18	00	
Masse fluide frigorigène (R 22)	kg	2	,4	2	.4	
Tension de raccordement	V	220	топо	380 tr	ri + N	
Intensité maximale absorbée	Α	15	5,5	1	3	
Fusibles accompagnement moteur (AM)	Α	2	20	1	6	

### (1) Agréée Certinor

Les pompes PACHA Y 71 et Y 71-3 sont des pompes à chaleur air extérieur/eau de type monobloc intérieur. Elles s'adaptent en relève de chaudière sur toute installation (neuve ou existante) de chauffage central individuel. Elles sont particulièrement recommandées pour les habitations chauf(2) Agrément Certinor en cours

fées au fuel ou au gaz liquifié consommant l'équivalent de 2500 à 6000 litres de fuel par an.

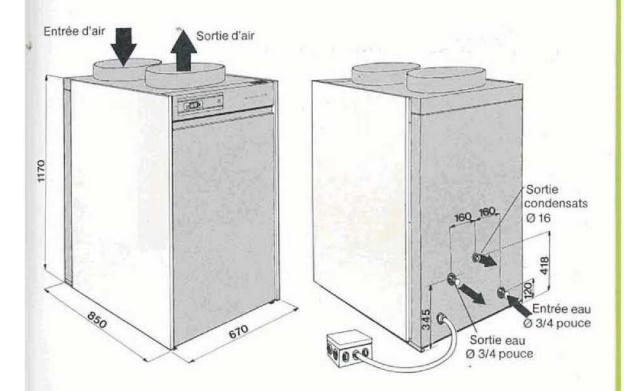
Une pompe PACHA permet de réaliser de substantielles économies de combustion bles (en moyenne 75 %) et de réduire la pense de chauffage (de 35 % à 50 %).

A STANLEY S

). ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM



# Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)



### Nota:

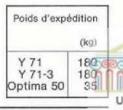
La disposition " monobloc intérieur " permet de n'avoir qu'un seul appareil, pouvant être installé à proximité de la chaudière à l'abri des intempéries.

# Composition de la fourniture

• 1 pompe à chaleur Y 71 ou Y 71-3 avec câble et boîtier de raccordement électrique

# **Options**

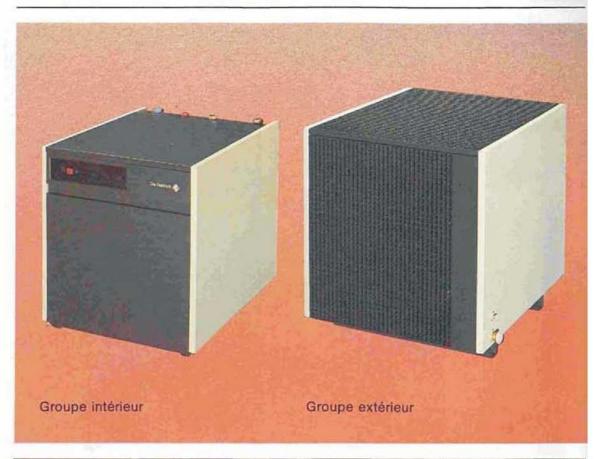
- 1 ensemble de raccordement Optima
- 1 thermostat d'ambiance à 2 étages
- 1 thermostat extérieur
- 1 ou 2 ensembles de raccordement aéraulique, circulaire ou ovale (à préci-
- 1 ou 2 caches de protection en thermoformé
- 1 colis de 3 m de gaine thermophonique Ø 350 + 4 colliers.





**ULTIMHEAT** 8

# Pacha Y 82 et Y 102 Pompes à chaleur air extérieur/eau (Agréées GTI)



Caractéristiques nominales (Norme NF E 38101)		Y	82	Y	102
Température extérieure = 7°C Humidité relative = 75 %		Température départ d'eau		Température départ d'eau	
Humidite relative = 75 %		50°C	35°C	50°C	35°C
Puissance de chauffage	W kcal/h	7740 6656	8500 7310	8900 7650	10100 8690
Puissance absorbée totale	W	2850	2450	3200	2900
Coefficient de performance COP		2,7	3,5	2,8	3,5
Débit d'air groupe extérieur	m³/h	m <sup>3</sup> /h 3700 1/h 1300		3700 1500	
Débit d'eau ∆T = 5°C	1/h				
Perte de charge condenseur	daPa	20	00	26	000
	mCE	2	2	2	,6
Masse fluide frigorigène (R 22)	kg	3	3,5	3	,5
Tension de raccordement	V	220 r	nono	380 V	tri + N
Intensité maximale absorbée	A	14	,5	6	,5
Fusibles accompagnement moteur (AM)	A	2	0	1	6
Niveau sonore du groupe extérieur (à 2 mètres)	dBA	5	2	5	52
Niveau sonore du groupe intérieur (à 2 mètres)	dBA	4	5	4	5

Les pompes PACHA Y 82 et Y 102 sont des pompes à chaleur air extérieur/eau qui s'adaptent en relève de chaudière sur toute installation (neuve ou existante) de chauffage central individuel. Elles sont tout particulièrement recommandées pour les habitations chauffées au fuel ou au gaz liquifié et consommant l'équivalent de 3.000 à

10.000 litres de fuel par an : de 3.000 à 8.000 L : Pacha Y 82 — de 6.000 à 10.000 L : Pacha Y 102.

Une pompe PACHA permet de réaliser de substantielles économies de combustibles (en moyenne 75 %) et de réduire la dépense de chauffage (de 35 à 50 %).

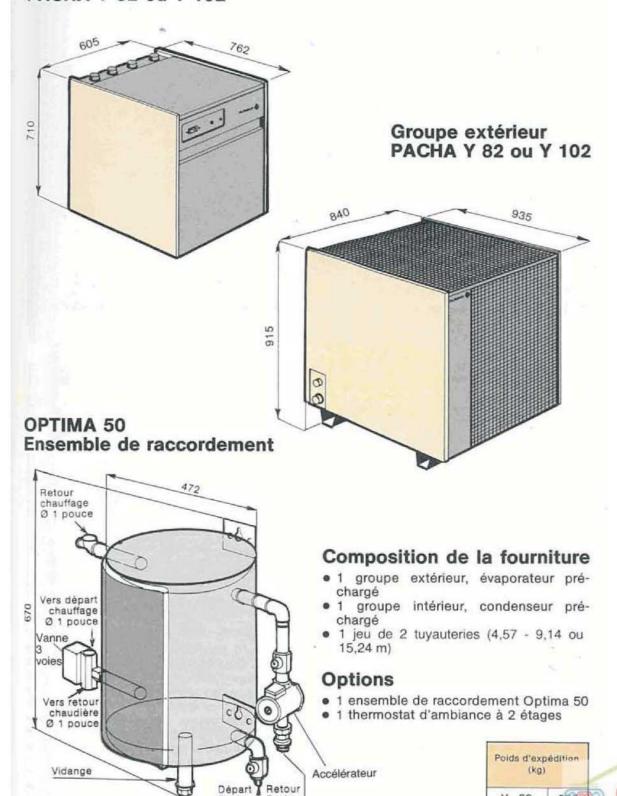
**ULTIMHEAT®** 





Dimensions principales (cotes en mm et en pouces)

# Groupe intérieur PACHA Y 82 ou Y 102



Pacha

@ 3/4

Pacha

0 3/4

pouce (

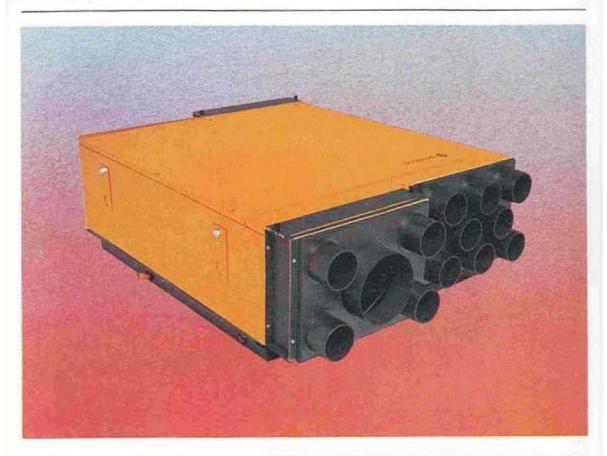
Y 82

Y 102

Optima 50

230

# RAE 1500 et 2300 Pompes à chaleur air extrait/air neuf



Caractéristiques	RAE 1500	RAE 2300
Puissance nominale de chauffage*	2 300 W	3 450 W
Puissance nominale de récupération*	1 500 W	2 300 W
Puissance nominale absorbée*	800 W	1 150 W
Débit d'air nominal	200 m3/h	300 m3/h
Pression statique nominale disponible	14 dapa	10 dapa
Alimentation électrique	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz
Intensité moyenne absorbée	4,5 A	6,5 A
Intensité au démarrage	16 A	25 A
Fusibles accompagnement moteur (AM)	16 A	16 A
Fluide frigorigène	R 22	R 22
Masse kg R 22	0,600	0,650

<sup>\*</sup> Conditions nominales : + 7°C extérieur + 20°C, 50 % intérieur.

Principalement destinés aux habitations individuelles chauffées électriquement, les économiseurs RAE s'installent en lieu et place d'une installation de VMC double-flux. Ils en assument toutes les fonctions de ventilation.

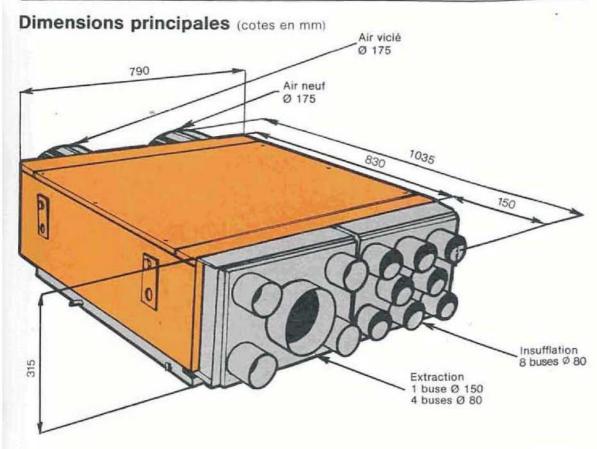
En utilisant la chaleur récupérée sur l'air extrait des pièces de service (cuisine, salle de bains, WC...) et en distribuant cette chaleur dans les pièces principales (séjour, chambres...) par le réseau d'insufflation, l'appareil assurera le chauffage de base de l'habitation.

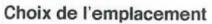
L'appoint sera fourni par les convecteurs placés dans chaque pièce comme dans un chauffage électrique intégré traditionnel. La puissance des convecteurs sera en principe calculée comme pour une installation classique. Elle pourra cependant être légèrement réduite, notamment lorsque cette réduction permettra d'adopter une tranche de puissance souscrite plus faible.

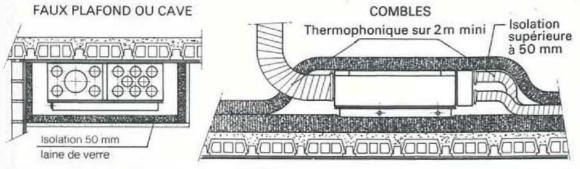
Un thermostat 2 étages, placé dans la pièce de référence (séjour généralement) nera priorité au chauffage de base.

ULTIMHEAT® UNIVERSITY MUSEUM







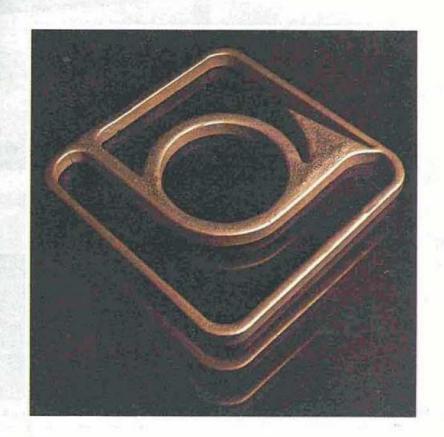


# Composition de la fourniture

Un colis économiseur RAE entièrement équipé comprenant :

- 1 compresseur
- 1 évaporateur
- 1 ventilateur d'extraction
- 1 ventilateur d'insufflation
- 1 condenseur
- Un capot insonorisant équipé :
- 1 plaque de visite
- 1 plaque d'extraction
- 1 plaque d'insufflation
- 1 plaque d'aspiration
- 1 plaque de refoulement
- Les filtres placés sur les circuits d'extraction et d'insufflation.

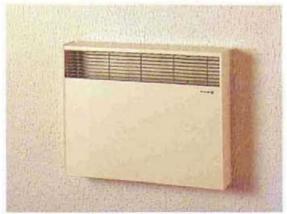
Polds d'e	<b>cpēdition</b>	
RAE	(kg)	D 0
1500 2300	90	ULTIMHEAT®



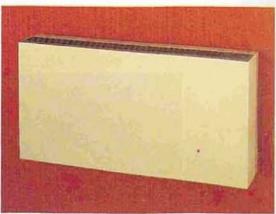
# Le chauffage électrique



# Convecteurs électriques Corel / Corel E / D 2000 / CP / DI / 1532-1



Convecteur D 2000



Convecteur Corel



Convecteur CP



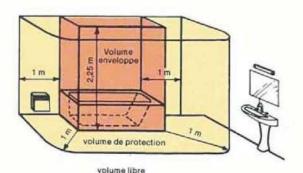
Convecteur DI C

Convecteur 1532-1

Les convecteurs De Dietrich sont présentés en plusieurs gammes permettant de couvrir toutes les applications.

- Installations dans tous les locaux secs : Corel - Corel Electronique - D 2000 - CP.
- Installations en cuisine et buanderie : Corel - Corel Electronique - D 2000.
- Installation en salle d'eau : DI ou 1532-1 soufflant.
- Installation en chauffage électrique intégré haute isolation (label CEI-H) : Corel électronique.

### Volume enveloppe et de protection



Choix du convecteur en fonction du local ou de l'emplacement

Emplacement	Appareil de classe 1	Apparell de classe 2
Locaux secs séjour, chambres (1)	Corel E D 2000 CP	Eventuellement DI
Cuisines buanderies (1)	Corel E D 2000	DI
Volume enveloppe	Apparells de classe 1 interdits	Appareils de classe 2 interdits
Volume de protection	Apparells de classe 1 interdits	DI
Hors volumes	Corel E D 2000 1532-1	DI

(1) CEI Haute isolation : Corel E à régulation électroniqueULTIMHEAT®

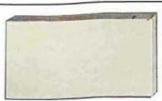




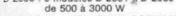
D 2000 : 9 modèles D 2001 à D 2009 de 500 à 3000 W



Corel : 8 modèles C 611 à C 618 500 à 2500 W NF 6



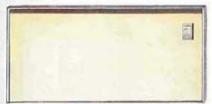
Corel E : 7 modèles C 621E à C 627 E 500 à 2000 W 👀 🌢



D 2000 S : 9 modéles D 2001 S à D 2009 S avec thermostat de sécurité



D 2008/S et D 2009/S : NF limité à la sécurité



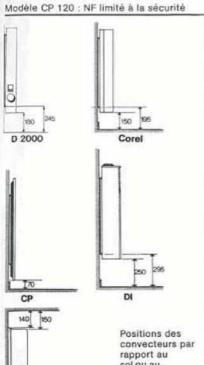
CP : 6 modèles CP 106 à CP 120 600 à 2000 W NF

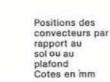


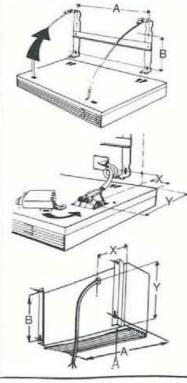
DI : 5 modèles : DI 2127 à 2132 500 à 1500 W 😿 🔲 🛕



1532-1 : 1 modèle commutable 1000/2000 W 4







100	mm	1	4	В	
D 2004	à D 2003 à D 2005 à D 2009	408 588 788		323 323 323	
Corel C 611/6 C 613/6 C 614 à C 615 à C 616/6 C 617/6 C 618	23 E et C 624 E C 625 E 26 E et		70	244	
	CP 110 a CP 115	300 600 1200		273	
	et DI 2130 et DI 2132	90 170 320		244	
1532-1	-	29	90	150	
Modèle	Type de Raccordement			tes de ion ma	
Corel D 2000 CP DI 1532-1	Bornier Câble - 0,6 Câble - 1 n Câble - 0,5 Câble - 0,4	47 - 90 30 85	235 180 240 170		





1532-1

Dimen- sions du colis D 2000	D 2001	0 2004 et 0 2005	D 2006 à D 2009
L mm	595	775	975
P mm	180	180	180
H mm	510	510	510
ka	6	7	10



Dimensions du celis Corel	C 611 & C 613	C 814 C 624 E	C 615 C 625 E	C 618 - C 617	C 618
L mm	540	700	750	870	1050
P mm	160	160	160	170	170
H mm	400	400	400	400	400
kg	5.8	6,6	7,4	8,8	10,4



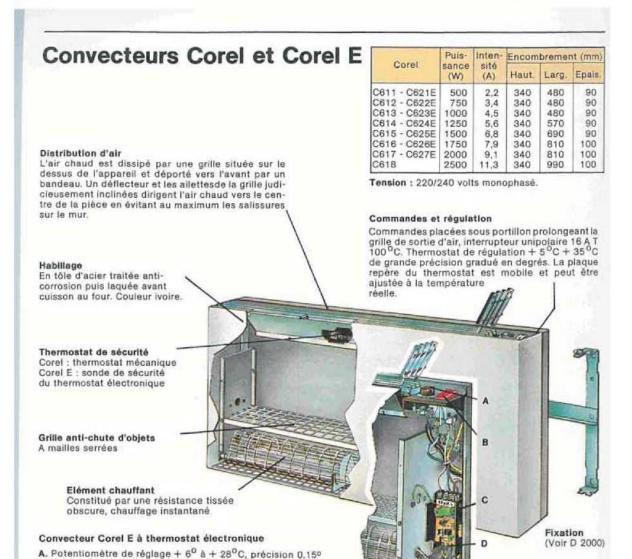
Dimensions du colis	SP 108	CP 108		CP 112	CP 115	CP 120
Lmm	700	800	970	1150	1410	1680
P mm	95	95	95	95	95	95
H mm	430	430	430	430	430	430
ka	6	7	8	9,5	11	13.5

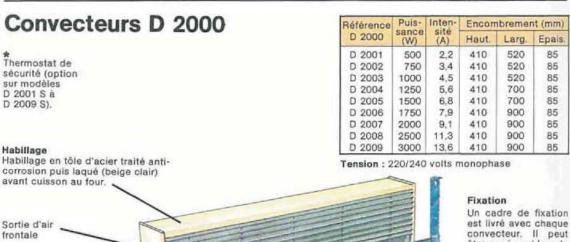


Dimen- sions du colis	01 2127	DI 2129 - DI 2130	DI 2131 - DI 2132	Dimensions du colis
Lmm	280	430	580	L mm
P mm	180	180	180	P mm
H mm	445	445	445	H mm
kg	3,3	4,7	5,9	kg









convecteur. Il peut être posé seul lors de la préparation du chantier, le convec-teur étant raccroché ultérieurement et notamment après la finition des travaux de second œuvre (peinture, etc.). Le convecteur est encliquetable sur le dosseret et il peut être incliné vers l'a vant pour effectuer le raccordement electric que sans qu'il soithe cessaire d'ouvrir l'agpareil.

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

**ULTIMHEAT** 

B. Interrupteur à voyant lumineux
 C. Platine de régulation interchangeable

Sonde d'ambiance

Interrupteur

bipolaire

Câble de

raccordement

lg. 0,6/0,75 m

Thermostat d'ambiance

(sur option, cache pour

condamnation du thermostat)

D. Raccordements des composants par cosses enclipsables

Elément chauffant constitué

par une résistance boudinée

obscure à chauffage instantané.

# Convecteurs DI et 1532-1

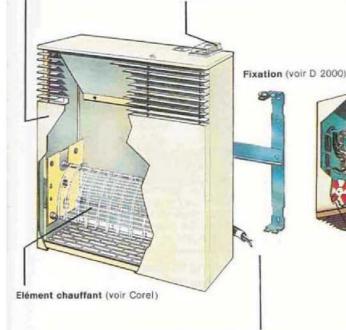
Habillage Habiliage en tôle d'acier traité anti-corrosion puis laqué (blanc) avant cuisson au four

Commandes et régulation

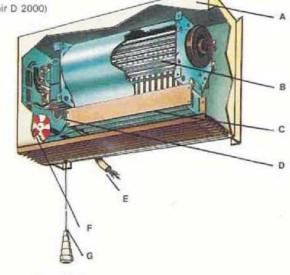
L'interrupteur bipolaire est rendu étanche par un capuchon de protection souple et transparent. Thermostat à capillaire, réglable de + 6°C à 32°C.

DI	Puls-	Inten-	Encombrement (mm)				
	sance (W)	sité (A)	Haut.	Larg.	Epais		
DI 2127	500	2.2	380	200	110		
DI 2129	750	3.4	380	370	110		
DI 2130	1000	4,5	380	370	110		
DI 2131	1250	5.6	380	520	. 110		
DI 2132	1500	6,8	380	520	110		
1532/1 (commut.)	1000/	4,5/9,1	195	310	122		

Tension DI: 220/240 volts monophase 1532-1: 220 volts monophasé



Câble de raccordement : longueur 0,5 m



A. Habillage

Habillage en tôle d'acier traité anti-corrosion puis laqué (blanc) avant cuisson au four B. Ventilation, Turbine tangentielle silencieuse

- C. Corps de chauffe. De type obscur
- D. Sécurité thermique
- E. Câble de raccordement (0,40 m) F. Voyant marche/arrêt
- G. Interrupteur à tirette 15 ampères

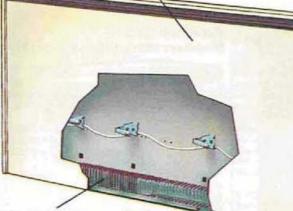
# Convecteurs CP

Habillage

Façade laquée (couleur ivoire) avant cuisson au four Fond en tôle d'acier galvanisé

CP	Puis-	inten-	Encom	encombrement (mm			
GP.	sance (W)	sité (A)	Haut,	Larg.	Epais.		
CP 106	600	2,7	400	655	55		
CP 108	800	3,7	400	745	55		
CP 110	1000	4,5	400	925	55		
CP 112	1200	5,5	400	1105	55		
CP 115	1500	6,8	400	1375	55		
CP 120	2000	9,1	400	1645	55		

Tension: 220 volts monophasé



Elément chauffant

Constitué par des résis-tances blindées à ailet-tes montées flottantes avec dispositif de compensation de dilatation assurant un fonctionnement silencieux.

Fixation

Le dosseret de fixation est livré avec chaque convecteur. Il peut être sorti seul de l'emballage pour le montage lors de la prépara-tion du chantier, le convecteur étant accroché ultérieurement et notamment après la finition des travaux de second œuvre (peinture, etc.).

Commandes et régulation

interrupteur bipolaire. Le thermostat de haute pré cision avec résistances de compensation et d'accélé-ration + 5° C + 30°C. La molette du thermostat est équipée d'un dispositif d'a-justage de la température affichée à la température réelle. Le thermostat em-brochable est facilement démontable par le bas du convecteur. capot transparent protège les commandes.

Câble de raccordement Longueur 1 m



ULTIMHEAT

UNIVERSITY MUSEUM

# Chauffage par accumulation

# Accumulateurs dynamiques



### Système 8 heures

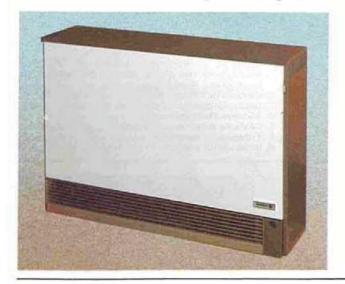
Modèles: 208-308-408-508-608-808

### Généralités

Les accumulateurs dynamiques « 8 h » DE DIETRICH sont principalement constitués d'un noyau de briques dans lequel sont insérées des résistances, alimentées pendant la période de charge (la nuit en tarif heures creuses). La chaleur accumulée pendant la période de charge est restituée le jour, au fur et à mesure des besoins par la mise en route d'un ventilateur (d'où l'appellation accumulateurs dynamiques).

Le principe consiste à accumuler pendant la nuit, en tarif heures creuses (8 h), la totalité de l'énergie qui sera nécessaire au chauffage du local pendant la journée entière. On choisit un appareil de puissance égale à 2.6 fois les déperditions.

# Accumulateurs dynamiques



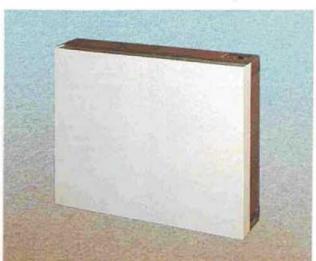
### Système 24 heures (Licence E.D.F.) Modèles: 224-1, 324-1, 424-1

### Généralités

Les accumulateurs dynamiques «24 h» DE DIETRICH sont principalement constitués d'un noyau de briques réfractaires alimentées pendant la période de charge (principalement la nuit en tarif heures creuses). La chaleur emmagasinée dans les briques est restituée en partie à travers les parois (cette émission de chaleur, l'émission « statique», est continue et constitue le chauffage de base) et en partie par un ventilateur qui réchauffe l'air ambiant en le faisant circuler sur les briques chaudes uniquement à la demande du thermostat.

La charge s'effectue normalement pendant les heures creuses. Cependant, les jours les plus froids, l'appareil consomme également du courant de jour, mais seulement quand il a épuisé l'énergie accumulée la nuit

# Accumulateurs statiques compensés



### (Licence E.D.F.)

Modèles: 124-1, 125-1, 126-1, 127-1

### Généralités

Les accumulateurs statiques compensés DE DIETRICH réunissent dans un même

un accumulateur statique, se chargeant exclusivement la nuit permettant de profiter au maximum du tarif EDF heures creuses.

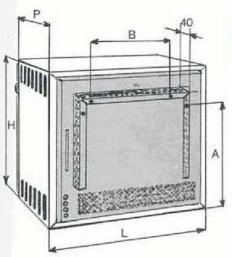
 un chauffage direct par convecteur, n'agissant qu'en appoint, seulement lorsque les déperditions statiques de la chaleur accumulée ne suffisent plus à assurer le maintien de la température désirée.

Ils se caractérisent par une très faible épaisseur (18 cm seulement) et une sof bre élégance (2 tons) leur permettant de s'intégrer à tous les décors.

**ULTIMHEAT**®



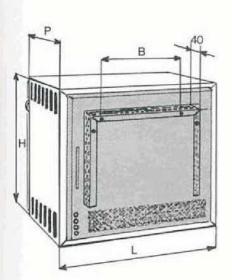




# Caractéristiques

Тура	Puissance	Déperditions maximales		Oimension (mm)	\$	A	В	Poids
	(kW)	couvertes (W)	L	Р	Н	(mm)	(mm)	(kg)
208	2	770	700	255	660	595	500	138
308	3	1150	950	255	660	595	750	200
408	4	1540	1200	320	535	470	1000	267
508	5	1920	1200	350	660	595	1000	320
608	6	2300	1200	350	660	595	1000	373
808	7,5	2885	1200	380	785	720	1000	478

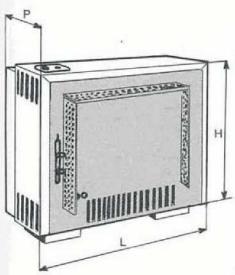
Tensions d'alimentation : 220 V mono ou 220 V tri ou 380 V tri + N



# Caractéristiques

	Type Puissance maximal	Déper- ditions	Intensité absorbée (Ampères)			Dime	nsions			
Туре		maximales couvertes (W)	triphaså 380 V + N	triphasé 220 V	mono- phasė 220 V	L	Р	н	B (mm)	Poids (kg)
224-1	2	1670	3.1	5.3	9.1	700	255	660	500	138
324-1	3	2500	4.6	7.9	13.7	950	255	660	750	200
424-1	4	3340	6.1	10.5	18.2	1200	255	660	1000	261

Tensions d'alimentation : 220 V mono ou 220 V tri ou 380 V tri + N

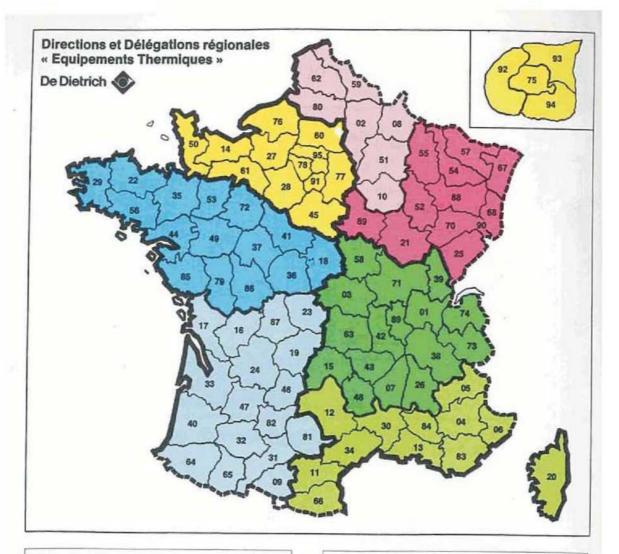


# Caractéristiques

Туре		124-1	125-1	126-1	127-1
Puissance totale	(W)	2000	3000	4000	5000
Puissance « accu	* (W)	1000	1500	2000	2500
Puissance « direc	t = (W)	1000	1500	2000	2500
Intensité totale a	bsorbée (A) (1)	29,1	13,6	18,2	22,7
Déperditions com	pensées (W)	1333	2000	2666	3333
Encombrement	Longueur L	750	1000	1250	1500
(mm)	Profondeur P	180	180	180	180
	Hauteur H	650	650	650	650
Poids net (kg)		69	99	130	660

(1) Tension d'alimentation : 220 V monophasé

ULTIMHEAT®



# Direction régionale Bassin Parisien et Normandie :

DE DIETRICH & Cie 58, rue R. Salengro - Péripole 107 94126 Fontenay-s. Bois Cédex Tél. (1) 876.12.15 - Télex Dietrifon 220156 F

### Délégation régionale de Paris :

DE DIETRICH & Cie Même adresse, téléphone et télex que cidessus.

# Direction régionale Ouest et Sud-Ouest :

DE DIETRICH & Cie 6, avenue Pasteur 49000 Angers Tél. (41) 88.30.18 - Télex 720582

### Délégation régionale d'Angers :

DE DIETRICH & Cie Même adresse, téléphone et télex que cidessus.

### Délégation régionale de Toulouse :

DE DIETRICH & Cie 76, allées Jean Jaurès 31000 Toulouse Tél. (61) 62.31.77 - Télex 520430

# Direction régionale Est et Nord :

DE DIETRICH & Cie 20, rue Contades 67300 Schiltigheim Tél. (88) 33.43,93 - Télex 890529

### Délégation régionale de Strasbourg :

DE DIETRICH & Cie Même adresse, téléphone et télex que cidessus.

### Délégation régionale de Lille :

DE DIETRICH & Cie 2, avenue Salomon 59800 Lille Tél. (20) 55.34.30 - Télex 820160

## ■ Direction régionale Rhône-Alpes et Sud-Est :

DE DIETRICH & Cie 110, avenue Barthélémy Buyer 69009 Lyon Tél. (7) 836.40.08 (6 lignes groupées) Télex 330258

### Délégation régionale de Lyon :

DE DIETRICH & Cie Même adresse, téléphone et télex que cidessus.

### Délégation régionale de Marseille :

DE DIETRICH & Cie 16, rue Léon Paulet 13008 Marseille Tél. (91) 77.39.06 - Télex 440239



UNIVERSITY MUSEUM